

# Manual del Usuario para Nokia 500

<b>Contenido</b>		<b>Personalización</b>	<b>32</b>
		Perfiles	32
<b>Seguridad</b>	<b>5</b>	Cambiar el tema	33
		Cambiar la tapa posterior	34
<b>Inicio</b>	<b>7</b>	Pantalla de inicio	34
Teclas y partes	7	Organizar sus aplicaciones	37
Insertar la tarjeta SIM	9	Descargar un juego, aplicación u otro elemento	37
Insertar una tarjeta de memoria	10		
Carga	12	<b>Teléfono</b>	<b>38</b>
Encender o apagar el teléfono	14	Llamar a un número de teléfono	38
Usar el teléfono por primera vez	14	Contestar una llamada	38
Copiar contactos o fotos desde el teléfono anterior	15	Activar el altavoz durante una llamada	39
Bloquear o desbloquear las teclas y la pantalla	16	Rechazar una llamada	39
Ubicaciones de la antena	17	Colocar en silencio	39
Cambiar el volumen de una llamada, canción o video	17	Llamar a un contacto	40
Colocar la correa para muñeca	18	Contestar una llamada en espera	40
Auricular	18	Realizar una llamada de multiconferencia	41
Visite la Tienda Nokia	18	Llamar a los números que usa con más frecuencia	42
Usar el manual del usuario en el teléfono	19	Usar su voz para llamar a un contacto	42
		Llamadas por Internet	43
<b>Instalar Nokia Suite en la computadora</b>	<b>19</b>	Llamar al último número marcado	44
		Grabar una conversación telefónica	44
<b>Uso básico</b>	<b>20</b>	Ver las llamadas perdidas	45
Acciones de la pantalla táctil	20	Llamar al buzón de voz	45
Usar accesos directos	23	Desviar llamadas al buzón de voz o a otro número de teléfono	45
Alternar entre las aplicaciones abiertas	23	Evitar hacer o recibir llamadas	46
Escribir texto	24	Permitir llamadas sólo a ciertos números	47
Indicadores en pantalla	27		
Configurar el teléfono para que parpadee en caso de llamadas perdidas o mensajes	29	<b>Contactos</b>	<b>47</b>
Buscar en el teléfono y en Internet	29	Acerca de Contactos	47
Usar el teléfono sin conexión	29	Guardar números de teléfono y direcciones de correo	48
Extender la duración de la batería	30	Guardar un número a partir de una llamada o mensaje recibido	48
Restaurar configuraciones originales	31		

Contactar rápidamente a las personas más importantes	49	Explorar la Web	60
Agregar contactos importantes a la pantalla de inicio	49	Agregar un favorito	61
Configurar un tono de timbre para un contacto	49	Suscribirse a un vínculo Web	61
Agregar una imagen para un contacto.	50	<b>Redes sociales</b>	<b>61</b>
Enviar su información de contacto usando Mi tarjeta	50	Acerca de Social	61
Crear un grupo de contactos	50	Ver las actualizaciones de estado de sus amigos en una vista	62
Enviar un mensaje a un grupo de personas	51	Publicar el estado en los servicios de redes sociales	62
Copiar contactos de la tarjeta SIM a su teléfono	51	Enlazar los amigos conectados con su información de contacto	63
Haga una copia de seguridad de sus contactos en Servicios Nokia	51	Ver las actualizaciones de estado de sus amigos en la pantalla de inicio	63
<b>Mensajería</b>	<b>51</b>	Cargar una imagen o video a un servicio	63
Acerca de mensajería	51	Compartir su ubicación en su actualización de estado	64
Enviar un mensaje	52	Comunicarse con un amigo desde un servicio de red social	64
Enviar un mensaje a un contacto	53	Agregar un evento a la agenda del teléfono	65
Enviar un mensaje de audio	53	<b>Cámara</b>	<b>65</b>
Leer un mensaje recibido	53	Acerca de la cámara	65
Ver una conversación	54	Tomar una imagen	65
Escuchar un mensaje de texto	55	Guardar la información de ubicación de las imágenes y videos	66
Cambiar el idioma	55	Grabar un video	67
<b>Correo</b>	<b>56</b>	Consejos de imágenes y videos	67
Acerca de Correo	56	Enviar una imagen o un video	68
Obtener una cuenta gratuita de correo proporcionado por Nokia	56	Compartir una imagen o video directamente desde la cámara	68
Acerca de Exchange ActiveSync	56	<b>Sus imágenes y videos</b>	<b>69</b>
Agregar un buzón	57	Galería	69
Leer un correo recibido	57	Editar las imágenes que ha tomado	72
Enviar un correo	58	Editor de video	72
Responder una solicitud de reunión	59	Imprimir una imagen que ha tomado	74
Abrir el correo desde la pantalla de inicio	59	<b>Videos y TV</b>	<b>74</b>
<b>Internet</b>	<b>60</b>	Videos	74
Acerca del explorador Web	60		

<b>Música y audio</b>	<b>75</b>	Conexiones VPN	116
Reproductor de música	75	Cerrar una conexión de red	116
Acerca de Música Nokia	78	Bluetooth	117
Contenido protegido	78	Cable de datos USB	120
Grabar sonidos	78		
Radio FM	79	<b>Encontrar más ayuda</b>	<b>121</b>
		Soporte	121
<b>Mapas</b>	<b>81</b>	<b>Códigos de acceso</b>	<b>121</b>
Navegar hacia un destino	81	<b>Proteger el medioambiente</b>	<b>122</b>
Mi posición	81	Ahorrar energía	122
Buscar	86	Reciclar	122
Favoritos	87		
Registro	90	<b>Información del producto y de seguridad</b>	<b>123</b>
Conducir y caminar	91		
Comentar acerca de Mapas	95	<b>Índice</b>	<b>130</b>
<b>Administración del tiempo</b>	<b>96</b>		
Reloj	96		
Agenda	98		
<b>Oficina</b>	<b>101</b>		
Quickoffice	101		
Utilizar la calculadora	102		
Hacer una lista de compras	102		
Traducir palabras	103		
Abrir o crear archivos comprimidos	103		
<b>Administración del teléfono</b>	<b>103</b>		
Mantenga actualizado el software y las aplicaciones del teléfono	103		
Administrar archivos	105		
Liberar memoria del teléfono	107		
Administrar aplicaciones	108		
Sincronizar contenido	109		
Copiar contactos o imágenes entre teléfonos	110		
Proteger su teléfono	111		
Preparar el teléfono para el reciclaje	112		
<b>Conectividad</b>	<b>113</b>		
Conexiones de Internet	113		
Wi-Fi	114		

## Seguridad

Lo invitamos a leer las instrucciones de este manual antes de utilizar el dispositivo.

### APAGUE EL DISPOSITIVO EN ÁREAS RESTRINGIDAS



Apague el dispositivo cuando no esté permitido el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencia o peligro, por ejemplo, en una aeronave, en hospitales o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos o áreas donde se realizan explosiones. Obedezca todas las instrucciones publicadas en las áreas restringidas.

### LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO



Obedezca las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.

### INTERFERENCIA



Todos los dispositivos móviles pueden ser sensibles a interferencias que pueden afectar su rendimiento.

### SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO



Sólo personal calificado puede instalar o reparar este producto.

### BATERÍAS, CARGADORES Y OTROS ACCESORIOS



Use sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este dispositivo. No conecte productos incompatibles.

### MANTENGA EL DISPOSITIVO SECO



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

### PIEZAS DE VIDRIO



La pantalla del dispositivo está fabricada de vidrio. Este vidrio puede romperse si el dispositivo se deja caer sobre una superficie dura o si recibe un impacto considerable. Si el vidrio se rompe, no toque las piezas de vidrio del dispositivo ni intente remover el vidrio roto del dispositivo. Deje de utilizar el dispositivo hasta que personal calificado reemplace el vidrio.

**PROTEJA SU AUDICIÓN**

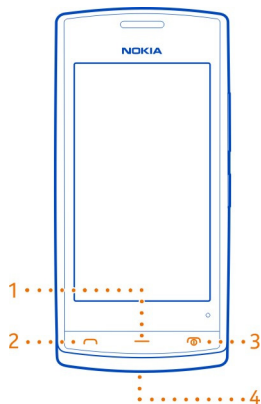


Escuche música con los auriculares a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído cuando utilice el altavoz.

## Inicio

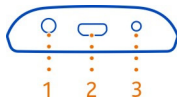
## Teclas y partes

## Frente



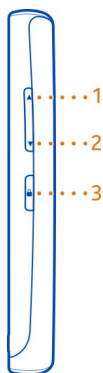
- 1 Tecla Menú
- 2 Tecla Llamar
- 3 Tecla Encender/Finalizar
- 4 Agujero para correa para muñeca

## Arriba



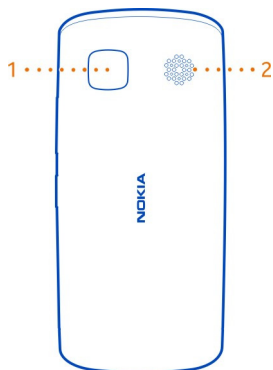
- 1 Conector Nokia AV (3,5 mm)
  - 2 Conector micro USB
  - 3 Conector del cargador
- Utilizado además para cargar la batería.

## Costados



- 1 Tecla para subir volumen/acercar
- 2 Tecla para bajar volumen/alejar
- 3 Botón de bloqueo de teclado

## Parte posterior



- 1 Cámara
- 2 Altavoz

Si el lente de la cámara tiene una cinta protectora, retírela.



## Pantalla táctil

Para controlar su teléfono, toque levemente la pantalla con la yema de los dedos. La pantalla no responde cuando usa las uñas.

Si sus dedos están fríos, es posible que la pantalla no responda al toque.

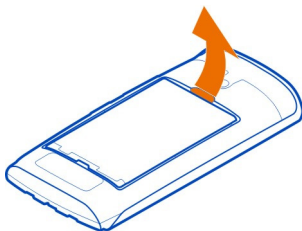
**!** **Importante:** Evite rayar la pantalla táctil. Nunca utilice lápices, bolígrafos verdaderos ni otros objetos puntiagudos en la pantalla táctil.

## Insertar la tarjeta SIM

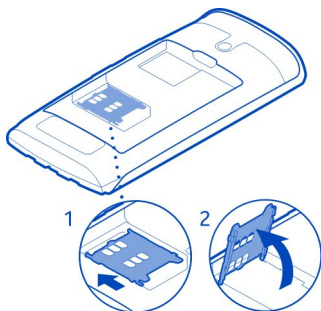
- 1 Desactivar el teléfono.
- 2 Para retirar la cubierta posterior del teléfono, presiónela con los dedos y deslícela para retirarla.



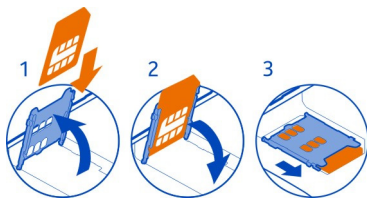
- 3 Retire la batería, si está insertada.



- 4 Para liberar el soporte de la tarjeta SIM, deslícelo en la dirección que indica la flecha que aparece en el mismo. Levante el soporte.



- 5 Inserte la tarjeta SIM en el soporte. Asegúrese de que el área de contacto de la tarjeta quede hacia abajo al bajar el soporte de la tarjeta SIM.
- 6 Baje el soporte de la tarjeta SIM.



- 7 Para asegurar el soporte de la tarjeta SIM, deslícelo hacia su posición original.

**!** **Importante:** El dispositivo está diseñado para usarse sólo con una tarjeta SIM estándar (ver figura). El uso de una tarjeta SIM incompatible puede dañar la tarjeta o el dispositivo y puede corromper los datos almacenados en la tarjeta. Consulte con su operador de celular por el uso de una tarjeta SIM que tiene una ranura mini-UICC.



### Insertar una tarjeta de memoria

Utilice solamente tarjetas de memoria compatibles aprobadas por Nokia con este dispositivo. Las tarjetas no compatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.



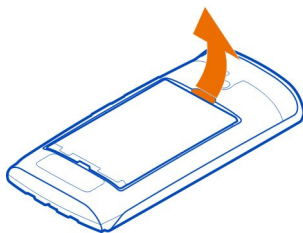
Mantenga todas las tarjetas de memoria fuera del alcance de los niños.

### Insertar una tarjeta de memoria

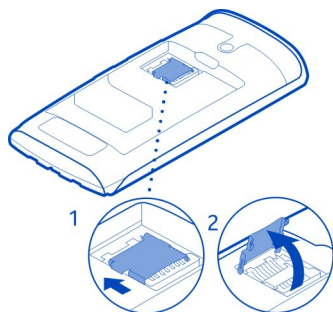
- 1 Para retirar la cubierta posterior del teléfono, presiónela con los dedos, deslícela y levántela.



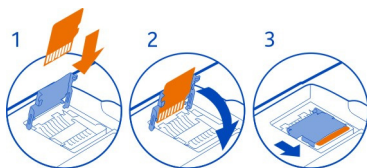
- 2 Retire la batería, si está insertada.



- 3 Para liberar el soporte de la tarjeta de memoria, deslícelo en la dirección que indica la flecha que aparece en el mismo. Levante el soporte.



- 4 Inserte la tarjeta de memoria en el soporte. Asegúrese de que el área de contacto de la tarjeta quede hacia abajo al bajar el soporte de la tarjeta de memoria.
- 5 Baje el soporte de la tarjeta de memoria.
- 6 Para bloquear el soporte de la tarjeta de memoria, deslícelo hacia su posición original.



### Retirar la tarjeta de memoria

**!** **Importante:** No retire la tarjeta de memoria mientras se esté usando una aplicación. Hacerlo puede dañar la tarjeta y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

- 1 Desactivar el teléfono.
- 2 Retire la tapa posterior y la batería.
- 3 Deslice y levante el soporte de la tarjeta de memoria y retire la tarjeta de memoria.

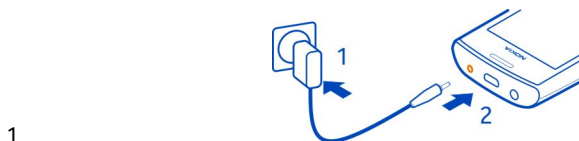
### Carga

#### Cargar la batería

Si no se usó la batería durante un tiempo prolongado, para iniciar la carga, debe conectarla al cargador, desconectarlo y reconectarlo.

La batería viene parcialmente cargada de fábrica, pero podría necesitar recargarla antes de encender el teléfono por primera vez.

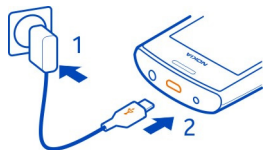
Si el teléfono indica que la carga es baja, haga lo siguiente:



No es necesario que cargue la batería durante un período de tiempo específico; además, puede utilizar el teléfono mientras se está cargando.

Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca o antes de poder hacer alguna llamada.

**Sugerencia:** También puede utilizar un cargador USB compatible para cargar la batería.



### Cargar la batería a través del USB

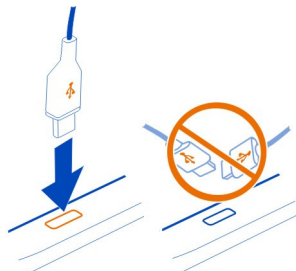
¿Le falta carga a la batería pero no tiene un cargador? Puede usar un cable USB compatible para conectar el teléfono a un dispositivo compatible, por ejemplo, una computadora.

Puede cargar el dispositivo a través de USB cuando no esté disponible un tomacorriente. Se pueden transferir datos mientras se carga el dispositivo. La eficiencia de la alimentación a través de USB varía significativamente y puede tardar

bastante tiempo para que se inicie la carga y para que el dispositivo comience a funcionar.

Puede usar su teléfono mientras se carga.

Para evitar romper el conector del cargador, tenga cuidado cuando conecte o desconecte el cable del cargador.



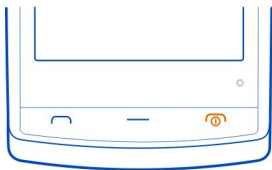
### Encender o apagar el teléfono

#### Encender

Mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar  hasta que el teléfono vibre.

#### Apagar

Mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar .



### Usar el teléfono por primera vez

Empiece a usar su teléfono, copiando contactos, mensajes y otros contenidos desde su antiguo teléfono. El teléfono le guía cuando enciende su teléfono por primera vez.

Para iniciar una acción, seleccione . Para omitir una acción, seleccione .

Para usar servicios Nokia, cree una cuenta Nokia. Necesita una conexión a Internet. Comuníquese con su proveedor de red para obtener información acerca de los posibles costos por datos. Si no se puede conectar a Internet, puede crear la cuenta en otro momento.

Si ya tiene una cuenta Nokia, ingrese el nombre de usuario y la contraseña, y seleccione ✓.

**Sugerencia:** ¿Olvidó la contraseña? Puede solicitar que se le envíe por correo o mensaje de texto.

Use la aplicación Transfer. teléfono para copiar sus contenidos, como:

- Contactos
- Mensajes
- Imágenes
- Videos

Cuando configura su cuenta de correo, puede hacer que su buzón se muestre en la pantalla de inicio para que pueda revisar su correo fácilmente.


Si necesita hacer una llamada de emergencia durante la fase de configuración, toque la tecla Llamar.

### Copiar contactos o fotos desde el teléfono anterior

¿Desea copiar información importante de su teléfono Nokia anterior y comenzar a utilizar rápidamente su nuevo teléfono? Use la aplicación Transfer. teléfono para copiar, por ejemplo, sus contactos, entradas de la agenda e imágenes al nuevo teléfono, en forma gratuita.

Su anterior teléfono debe ser compatible con Bluetooth.



- 1 Seleccione  > Configurac. > Conectividad > Transferencia datos > Transfer. teléfono.
- 2 Seleccione el teléfono anterior de la lista, luego vincule los teléfonos. Es necesario que Bluetooth esté activado en ambos teléfonos.

- 3 Si el otro teléfono requiere un código de acceso, ingrese el código de acceso en ambos teléfonos.

El código de acceso sólo es para la conexión actual y puede definirlo usted mismo. El código de acceso en algunos teléfonos es fijo. Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario del otro teléfono.

- 4 Seleccione lo que desea copiar, luego seleccione **Aceptar**.

Si su anterior teléfono Nokia antiguo no tiene la aplicación Transfer. teléfono, puede enviarla desde su nuevo teléfono en un mensaje utilizando Bluetooth. Para instalar la aplicación, abra el mensaje en su teléfono antiguo, luego siga las instrucciones que se muestran en el teléfono.

**Sugerencia:** También puede usar la aplicación Transfer. teléfono para copiar contenido de sus otros teléfono más tarde.

### Bloquear o desbloquear las teclas y la pantalla

Para evitar hacer una llamada de forma accidental cuando el teléfono se encuentra en su bolsillo o bolso, bloquee las teclas y la pantalla del teléfono.

Pulse la tecla de bloqueo.

### Desbloquee las teclas y la pantalla

Presione la tecla de bloqueo y luego seleccione **Desbloq..**



**Sugerencia:** Para desbloquear, pulse la tecla Menú y seleccione **Desbloq..**

### Configurar las teclas y la pantalla para que se bloqueen automáticamente

- 1 Seleccione **Configurac. y Teléfono > Pantalla > Tpo. esp. bloq. pant./ teclado.**
- 2 Defina el tiempo que debe pasar para que las teclas y la pantalla se bloqueen automáticamente.



## Ubicaciones de la antena

Evite el contacto innecesario con el área de la antena cuando esté en uso. El contacto con las antenas afecta la calidad de la comunicación y puede aumentar el nivel de energía durante el funcionamiento, lo que puede reducir la duración de la batería.



El área de la antena es destacado.



## Cambiar el volumen de una llamada, canción o video

Use la teclas de volumen.

Puede ajustar el volumen durante una llamada o cuando una aplicación está activa.

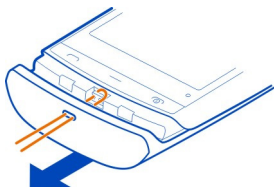
El altavoz incorporado permite hablar y escuchar a corta distancia, sin tener que sostener el teléfono cerca del oído.

## Activar o desactivar el altavoz durante una llamada

Seleccione el  o el .

### Colocar la correa para muñeca

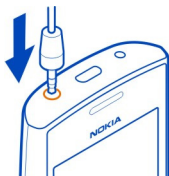
Inserte la correa para muñeca y ajústela.



La correa para muñeca está disponible por separado.

### Auricular

Puede conectar un auricular o audífonos compatibles al teléfono.



No conecte productos que emitan una señal de salida, porque puede dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector Nokia AV. Cuando conecte al Conector Nokia AV algún dispositivo externo o auricular que no sean los aprobados por Nokia para este dispositivo, preste especial atención a los niveles de volumen.

### Visite la Tienda Nokia

 Seleccione  > Tienda.

Desde la Tienda Nokia, puede descargar:



- Aplicaciones
- Temas, imágenes de fondo, imágenes y videos
- Tonos de timbre
- Juegos móviles

Algunos elementos son gratuitos; hay otros que deberá pagar con su tarjeta de crédito o en la factura telefónica. La disponibilidad de los métodos de pago depende


de su país de residencia y su proveedor de servicios de red. La Tienda Nokia le ofrece contenido compatible con su teléfono móvil y acorde a sus gustos y ubicación.

Para obtener más información, visite [www.nokia.com](http://www.nokia.com) (en inglés).


### Usar el manual del usuario en el teléfono

 Su teléfono tiene un manual del usuario incorporado. Siempre lo acompaña y está disponible cuando lo necesite. Seleccione  > Man. usar..

#### Abrir el manual del usuario desde una aplicación

Seleccione  > Guía del usuario. Esto no se encuentra disponible para cada aplicación.

#### Buscar el manual del usuario

Cuando el manual del usuario esté abierto, seleccione  > Búsqueda, e ingrese una letra o una palabra en el campo de búsqueda.

#### Abrir una aplicación desde el manual del usuario.

Seleccione el enlace de la aplicación en un tema.

Para volver al manual del usuario, mantenga pulsada la tecla de menú, deslice el dedo a la izquierda o la derecha y seleccione el manual del usuario.

Puede encontrar enlaces a temas relacionados al final de las instrucciones.

## Instalar Nokia Suite en la computadora


Con la aplicación para PC Nokia Suite, puede administrar el contenido de su teléfono y mantenerlo sincronizado con la computadora compatible. También puede actualizar el teléfono con el último software y descargar mapas.

Se podría requerir una conexión a Internet. Comuníquese con su proveedor de red para obtener información acerca de los costos por datos.

Descargue la versión más reciente de Suite desde [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) a la computadora.

#### Instalar Nokia Suite usando el teléfono

1 Conectar su teléfono a su computadora con un cable USB compatible.

Si usa Windows XP o Windows Vista en la computadora, configure el modo USB del teléfono en Almacen. masivo. Para definir el modo USB en el teléfono, deslice el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione  > Almacen. masivo.


La memoria masiva del teléfono y la tarjeta de memoria aparecen como discos extraíbles en la computadora.

- 2 En la computadora, seleccione **Abrir carpeta para ver archivos**, y haga doble clic en el archivo de instalación de Nokia Suite.  
Si la ventana de instalación se abre automáticamente, seleccione **Instalar Nokia Suite**.
- 3 Siga las instrucciones que se muestran en su computadora.
- 4 Cuando se complete la instalación, si usa Windows XP o Windows Vista en la computadora, asegúrese de que el modo USB del teléfono sea Nokia Ovi Suite.

Para obtener más información acerca de Nokia Suite, y para verificar con qué sistemas operativos funciona Nokia Suite, vaya a [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

## Uso básico

### Acciones de la pantalla táctil

 **Importante:** Evite rayar la pantalla táctil. Nunca utilice lápices, bolígrafos verdaderos ni otros objetos puntiagudos en la pantalla táctil.

Para interactuar con la interfaz de usuario, toque o mantenga pulsada la pantalla táctil.

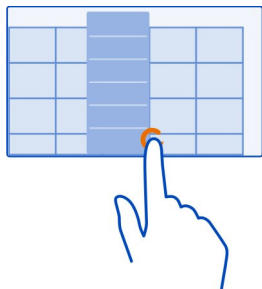
### Abrir una aplicación u otro elemento de pantalla

Toque la aplicación o elemento.

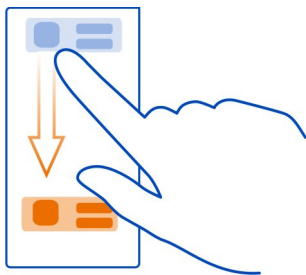
### Acceder rápidamente a las funciones

Mantenga pulsado el elemento. Se abre un menú emergente con las opciones disponibles.

**Ejemplo:** Para enviar una imagen o eliminar una alarma, mantenga pulsada la imagen o la alarma y, desde el menú emergente, seleccione la opción adecuada.



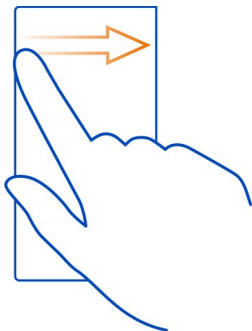
### Arrastrar un elemento



Mantenga pulsado el elemento y deslice el dedo por la pantalla. El elemento sigue su dedo.

**Ejemplo:** Puede arrastrar elementos en la pantalla de inicio.

### Deslizar

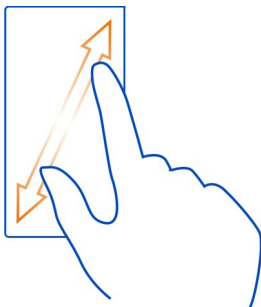


Ponga un dedo en la pantalla y en forma uniforme deslícelo en la dirección deseada.

**Ejemplo:** Cuando esté viendo una imagen, para ver la siguiente, deslice el dedo a la izquierda.

### Acercar

Ponga dos dedos en un elemento, como una imagen o una página Web y deslice los dedos separándolos.



## Alejar

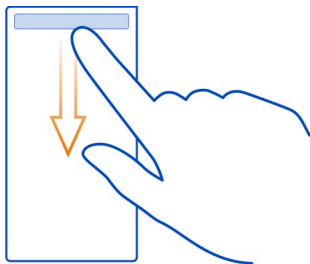
Ponga dos dedos en el elemento y deslícelos juntándolos.

**Sugerencia:** También puede tocar el elemento dos veces para acercar o alejar.

## Usar accesos directos

No tiene que navegar por largas rutas para, por ejemplo, abrir o cerrar una conexión a Internet o para silenciar el teléfono. Puede acceder a estas configuraciones directamente en el menú de estado, sin importar en qué aplicación o vista se encuentre.

Deslice el dedo hacia abajo desde el área de notificación.



En el menú de estado, puede hacer lo siguiente:

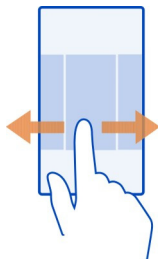
- Ver notificaciones de llamadas perdidas o mensajes no leídos
- Silencie el teléfono
- Modificar las configuraciones de conectividad
- Ver las conexiones Wi-Fi disponibles y conectarse a una red Wi-Fi
- Administrar conexiones Bluetooth


**Sugerencia:** Cuando escuche música, puede acceder rápidamente al reproductor de música desde el área de estado.

## Alternar entre las aplicaciones abiertas

Puede ver que aplicaciones y tareas están abiertas en el fondo y alternar entre ellas.

Mantenga pulsada la tecla de menú, deslice el dedo a la izquierda o derecha y seleccione la aplicación deseada.



Las aplicaciones que se ejecutan en segundo plano aumentan el consumo de energía de la batería y el uso de memoria. Para cerrar una aplicación que no use, seleccione .

**Sugerencia:** Para cerrar todas las aplicaciones abiertas, mantenga seleccionado el intercambiador de tareas, en el menú emergente, seleccione **Cerrar todo**.

## Escribir texto

### Ingresar texto con el teclado virtual

#### Usar el teclado virtual

Para activar el teclado virtual, seleccione un campo de ingreso de texto. También puede usar el teclado virtual en el modo de paisaje y de retrato.

El teclado virtual en modo de retrato puede no estar disponible en todos los idiomas escritos.



- 1 Teclado virtual
- 2 Tecla Cerrar: cierra el teclado virtual.
- 3 Tecla Mayús y Bloq mayús: para ingresar un carácter en mayúscula cuando está escribiendo con minúscula, o viceversa, seleccione la tecla antes de ingresar el



carácter. Para activar el modo de bloqueo de mayúsculas, seleccione la tecla dos veces.

- 4 Rango de caracteres: seleccione el rango de caracteres deseado, como números o caracteres especiales.
- 5 Teclas de flecha: mueven el cursor hacia la izquierda o la derecha.
- 6 Barra de espacio: inserte un espacio.
- 7 Menú de ingreso: active el ingreso de texto predictivo o cambie el idioma de escritura.
- 8 Tecla Intro: mueva el cursor a la siguiente fila o campo de ingreso de texto. Las funciones adicionales se basan en el contexto actual. Por ejemplo, en el campo de dirección Web del explorador Web, éste actúa como el icono Ir.
- 9 Tecla Retroceso: borra un carácter.

### Alternar entre el teclado virtual y el teclado en el modo de retrato.

Seleccione  > Teclado alfanumérico o QWERTY pantalla completa.

### Agregar un acento a un carácter

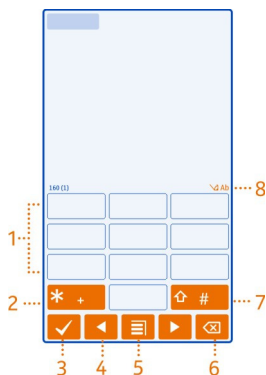
Seleccione y mantenga pulsado el carácter.

## Ingresar texto con el teclado virtual

### Usar el teclado virtual

Si prefiere usar el teclado virtual cuando escribe en modo vertical, puede intercambiar el teclado.

- 1 Seleccione un campo de ingreso de texto.
- 2 Seleccione  > Teclado alfanumérico.



- 1 Teclas numéricas
- 2 \*: ingrese un carácter especial o bien, cuando el modo de ingreso de texto predictivo está activado y la palabra subrayada, recorra las alternativas de palabras.
- 3 Tecla Cerrar: cierre el teclado virtual.
- 4 Teclas de flecha: mueva el cursor a la izquierda o derecha.
- 5 Menú de ingreso: active el ingreso de texto predictivo, modifique el idioma de escritura o intercambie el teclado virtual.
- 6 Tecla Retroceso: borre un carácter.
- 7 Tecla Shift: cambie entre mayúsculas y minúsculas. Para activar o desactivar el modo de ingreso de texto predictivo, seleccione rápidamente dos veces la tecla. Para alternar entre los modos alfabético y numérico, seleccione y mantenga pulsada la tecla.
- 8 Indicador de ingreso de texto (si está disponible): indica la mayúscula o minúscula y si está activado el modo alfabético, numérico o de ingreso de texto predictivo.

### Activar el ingreso de texto tradicional con el teclado virtual

---

Seleccione rápidamente # dos veces.

#### Ingresar un carácter

- 1 Seleccione una tecla numérica (de 1 a 9), repetidamente hasta que aparezca el carácter deseado. Hay más caracteres disponibles que los que están visibles en la tecla.
- 2 Si la siguiente letra está ubicada en la misma tecla, espere hasta que aparezca el cursor o muévelo hacia adelante y vuelva a seleccionar la tecla nuevamente.

#### Insertar un espacio

Seleccione 0.


#### Mover el cursor a la línea siguiente

Seleccione 0 tres veces.

### Activar el ingreso de texto predictivo con el teclado virtual

---

El ingreso de texto predictivo se basa en un diccionario incorporado al que se pueden agregar palabras nuevas. El ingreso de texto predictivo no está disponible en todos los idiomas.

- 1 Seleccione  > **Activar texto predictivo.**
- 2 Para escribir la palabra que desea, use las teclas de 2 a 9. Seleccione cada tecla una vez por cada letra. Por ejemplo, para escribir Nokia cuando está seleccionado el diccionario inglés, seleccione 6 para N, 6 para o, 5 para k, 4 para i y 2 para a. La palabra sugerida cambia tras cada pulsación de tecla.

- Si la palabra no es correcta, seleccione \* repetidamente hasta que aparezca la coincidencia adecuada. Si la palabra no está en el diccionario, seleccione **Escribir** e ingrésela mediante el modo de ingreso de texto tradicional y seleccione **Aceptar**.  
Si aparece ? después de la palabra, ésta no se encuentra en el diccionario. Para agregar una palabra al diccionario, seleccione \*, ingrese la palabra mediante el modo de ingreso de texto tradicional y seleccione **Aceptar**.
- Para agregar un espacio, seleccione **0**. Para insertar un signo de puntuación común, seleccione **1** y seleccione \* repetidamente hasta que aparezca el signo de puntuación correcto.
- Comience a escribir la siguiente palabra.

### Desactivar el ingreso de texto predictivo

Seleccione rápidamente # dos veces.

### Definir el idioma de escritura

Seleccione  > Configurac. y Teléfono > Ingreso táctil > Idioma de escritura.

### Cambiar el idioma mientras escribe

Seleccione  > Idioma de escritura.

Las opciones disponibles pueden variar.

### Indicadores en pantalla

#### Indicadores generales de pantalla



La pantalla táctil y las teclas están bloqueadas.




Alguien ha intentado llamarlo.

Tiene mensajes sin leer.

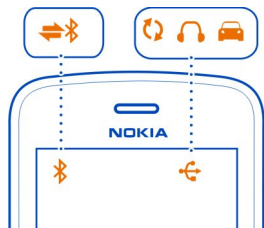
Si el indicador de mensaje está parpadeando, su bandeja de entrada puede estar llena.






Tiene un evento de agenda perdido.

Hay una alarma configurada.

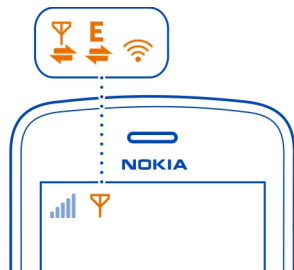
-  Hay mensajes a la espera de su envío en la carpeta Buzón de salida. Está usando su segunda línea de teléfono (servicio de red).
-  Las llamadas entrantes se desvían a otro número (servicio de red). Si tiene dos líneas telefónicas, un número indica la línea activa.
-  Su teléfono está listo para una llamada por Internet.
- D** Hay una llamada de datos activa (servicio de red).


### Indicadores de conectividad

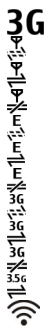


-  Bluetooth está activo.  
Si el indicador parpadea, significa que su teléfono está intentando conectarse a otro dispositivo.
-  Su teléfono está enviando data por Bluetooth.  
Hay un cable USB conectado al teléfono.
-  El teléfono se está sincronizando.
-  Hay un auricular compatible conectado a su teléfono.
-  Hay un equipo para auto compatible conectado a su teléfono.

### Indicadores de redes



-  El teléfono está conectado a una red GSM (servicio de red).



El teléfono está conectado a una red 3G (servicio de red).

La conexión de datos GPRS (servicio de red) está abriéndose o cerrándose.

La conexión de datos GPRS está abierta.

La conexión de datos GPRS está en pausa.

Una conexión de datos EGPRS (servicio de red) está abriéndose o cerrándose.

Una conexión de datos EGPRS está abierta.

Una conexión de datos EGPRS está en pausa.

Una conexión de datos 3G (servicio de red) está abriéndose o cerrándose.

Una conexión de datos 3G está abierta.


Una conexión de datos 3G está en pausa.

Una conexión de datos HSPA está abierta.

Una conexión de datos Wi-Fi está abierta.

### Configurar el teléfono para que parpadee en caso de llamadas perdidas o mensajes

Cuando la luz de notificación del teléfono parpadea, indica que tiene una llamada perdida o que ha llegado un mensaje.

Seleccione  > Configurac. y Teléfono > Luces notificación > Luz de notificación.

### Buscar en el teléfono y en Internet



Explore en el teléfono y en Internet. Puede buscar correos, contactos, fotos, música o aplicaciones almacenadas en el teléfono y en la Internet.

Seleccione  > Búsqueda.

- 1 Comience escribiendo una palabra de búsqueda y seleccione entre las coincidencias propuestas.
- 2 Para buscar en Internet, seleccione el enlace de búsqueda en Internet al final de los resultados de búsqueda. Necesita una conexión a Internet activa.

**Sugerencia:** Puede agregar un widget de búsqueda en la pantalla de inicio. Mantenga el dedo en un área vacía de la pantalla de inicio y seleccione **Agregar widget** y el widget de búsqueda de la lista.

### Usar el teléfono sin conexión

En lugares en que no desea hacer ni recibir llamadas, de todas formas puede acceder a la agenda, lista de contactos y juegos sin conexión si activa el perfil Desconectado. Apague el teléfono donde el uso de teléfonos móviles no esté permitido o pueda causar interferencia o peligro.

Mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar  y seleccione **Desconectado**.

Cuando el perfil desconectado está activado, la conexión a la red celular está cerrada. Todas las señales de radiofrecuencia entre el teléfono y la red celular se bloquean. Si intenta enviar un mensaje, éste se coloca en la carpeta Buzón de salida y se envía sólo cuando se activa otro perfil.

También puede usar el teléfono sin una tarjeta SIM. Apague el teléfono y saque la tarjeta SIM. Cuando lo vuelve a encender, se activa el perfil Desconectado.

**!** **Importante:** En el perfil Desconectado no es posible realizar ni recibir llamadas ni usar otras funciones que requieren cobertura de la red celular. Tal vez pueda realizar llamadas al número de emergencia oficial programado en su dispositivo. Para realizar llamadas, primero debe cambiar a otro perfil.

Cuando se activa el perfil desconectado, de todas formas puede conectarse a la red Wi-Fi, por ejemplo, para leer el correo o explorar Internet. También puede usar Bluetooth.



Recuerde cumplir con cualquier exigencia de seguridad aplicable.

### Extender la duración de la batería


Si carga su batería con mucha frecuencia, existen algunos pasos que puede tomar para reducir el consumo de energía del teléfono.

- Siempre cargue completamente la batería.
- Cuando se activa el modo de ahorro de energía, se optimizan las configuraciones del teléfono, como por ejemplo **Modo de red** y el protector de pantalla.

### Active el modo de ahorro de energía

Pulse la tecla Encender/Apagar  y seleccione **Activar ahorro energía**. Para desactivar el modo de ahorro de energía, pulse la tecla Encender/Apagar  y seleccione **Desact. ahorro energía**.

### Cierre las aplicaciones que no esté utilizando

Mantenga pulsada la tecla de menú, deslice el dedo hasta que aparezca la aplicación deseada y seleccione .

### Sonidos, temas y efectos

---


- Silencie los tonos innecesarios, como los tonos de las teclas.
- Use audífonos con cable, en lugar del altavoz.
- Cambie el tiempo de espera después del cual se apaga la luz de fondo de la pantalla del teléfono.

**Defina la longitud del tiempo de espera**



Seleccione  > Configurac. y Teléfono > Pantalla > Límite de tiempo de luz.

**Active un tema e imagen de fondo oscuros**

Seleccione  > Configurac. y Temas > General.

Para cambiar la imagen de fondo, en la pantalla de inicio, seleccione el  > Cambiar imagen de fondo.


**Desactive los efectos de animación de fondo**

Seleccione  > Configurac. Temas > General >  > Efectos de tema > Desactivar.

**Baje el brillo de la pantalla**

Seleccione  > Configurac. y Teléfono > Pantalla > Brillo.


**Desactive el protector de pantalla Reloj grande**

Seleccione  > Configurac. y Temas > Protector de pantalla > Ninguno.


**Uso de red**

- Si escucha música a través del teléfono, pero no desea hacer ni recibir llamadas, active el perfil Desconectado.
- Configure la frecuencia con que el teléfono revisa su cuenta de correo.
- Use una conexión Wi-Fi para conectarse a Internet, en lugar de una conexión de paquete de datos móviles (GPRS o 3G).
- Si el teléfono está configurado para usar ambas redes GSM y 3G (modo dual), el teléfono utiliza más potencia cuando busca en la red 3G.


**Desactive la conectividad Bluetooth cuando no la necesite**

Deslice el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione .

**Detenga la búsqueda de redes Wi-Fi disponibles**


Deslice el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione .

**Establezca una conexión de datos móvil (3G o GPRS) sólo cuando sea necesario**

Para cerrar la conexión de datos móviles, deslice el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione el .

**Restaurar configuraciones originales**

Si su teléfono no funciona correctamente, puede restablecer algunas configuraciones a sus valores originales.

- 1 Finalice todas las llamadas y conexiones activas.
- 2 Seleccione  > **Configurac.** y **Teléfono** > **Administrador teléfono** > **Configuraciones fábrica** > **Restaurar**.
- 3 Si se le solicita, ingrese el código de seguridad.

Esto no afecta documentos o archivos almacenados en su teléfono.

Después de restaurar las configuraciones originales, el teléfono se apaga y se vuelve a encender. Esto puede tardar más de lo habitual.

## Personalización

### Perfiles

#### Acerca de perfiles

 Seleccione  > **Configurac.** > **Perfiles de tono**.

¿Está esperando una llamada, pero no puede dejar que el teléfono timbre? El teléfono tiene varios grupos de configuraciones denominados perfiles, que puede personalizar para diferentes eventos y entornos. También puede crear sus propios perfiles.

Puede personalizar los perfiles de las siguientes formas:

- Cambie el tono de timbre y de alerta de mensajes.
- Cambie el volumen del tono de timbre y de las teclas.
- Silencie los tonos de las teclas y de notificación.
- Active las alertas vibrantes.
- Configure el teléfono para que diga el nombre del contacto que está llamando.

**Sugerencia:** ¿Desea acceder rápidamente a los perfiles? Agregar un widget de perfil a la pantalla de inicio.

#### Personalizar los tonos de timbre y otros tonos

Puede personalizar los tonos del teléfono para cada perfil.

Seleccione  > **Configurac.** > **Perfiles de tono**.

Seleccione el perfil, **Personalizar**, y la opción que desea.


**Sugerencia:** Para descargar más tonos de timbre desde la Tienda Nokia, seleccione **Descargas de sonidos**. Para obtener más información, visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).



**Sugerencia:** Para configurar su canción favorita del reproductor de música como tono de timbre, seleccione **Canciones**.


### Silencio el teléfono

Cuando se activa el perfil silencio, todos los tonos de timbre y tonos de alerta se silencian. Active este perfil, por ejemplo, cuando esté en el cine o en una reunión.

Mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar  y seleccione **Silencio**.

### Cambiar su perfil para las reuniones


Cuando el perfil de reunión está activado, su teléfono discretamente emite un pitido una vez en lugar de timbrar.

Mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar  y seleccione **Reunión**.

### Crear un nuevo perfil

¿Cómo hacer para que el teléfono satisfaga sus necesidades en el trabajo, en la universidad o en el hogar? Puede crear nuevos perfiles para distintas situaciones y darles los nombres apropiados.

Seleccione  > **Configurac.** > **Perfiles de tono**.

Seleccione  > **Crear nuevo** y defina las configuraciones del perfil.

**Sugerencia:** Puede configurar un tono de timbre específico para el perfil. Seleccione **Tono de timbre**.


### Configurar un perfil programado

Puede activar un perfil hasta un tiempo programado, después del cual se activa el perfil previamente utilizado.

Seleccione  > **Configurac.** > **Perfiles de tono**.

- 1 Seleccione el perfil que desea y seleccione **Programado**.
- 2 Configure la hora en que desea que expire el perfil programado.

### Cambiar el tema

 Puede cambiar los colores y la apariencia de la pantalla.

Seleccione  > **Configurac.** > **Temas**.

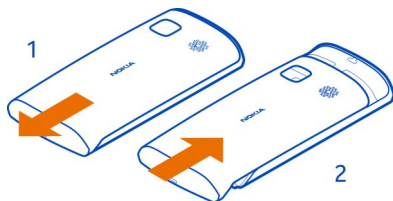
Seleccione **General** y un tema.

**Sugerencia:** Para descargar más temas desde la Tienda Nokia, seleccione **Descargas de temas**. Para obtener más información acerca de Tienda Nokia, vaya a [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### Cambiar la tapa posterior

¿Desea cambiar los colores de su teléfono? Puede cambiar la cubierta posterior y usar un tema de software que haga juego. Compre cubiertas adicionales de un distribuidor autorizado. Descargue temas de la Tienda Nokia. Algunos temas son gratuitos, se debe pagar por otros.

- 1 Presione la cubierta posterior y deslícela para retirarla.
- 2 Deslice la nueva cubierta posterior para insertarla y presiónela para asegurarla en su lugar.



### Pantalla de inicio

#### Acerca de la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio puede:

- Ver notificaciones de las llamadas perdidas y mensajes recibidos.
- Abra sus aplicaciones favoritas
- Controle aplicaciones, tales como el reproductor de música
- Agregue atajos para diferentes funciones, como por ejemplo escribir un mensaje.
- Vea sus contactos favoritos y llámelos o envíeles mensajes rápidamente

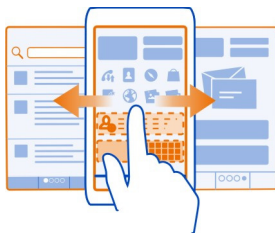
Puede tener más de una página de pantalla de inicio, por ejemplo, pantallas de inicio separadas para trabajar y para la vida privada.

Los elementos de la pantalla de inicio son interactivos. Por ejemplo, si selecciona el reloj, ésta aplicación se abre.

### Alternar entre las pantallas de inicio

Puede tener más de una pantalla de inicio. Por ejemplo, cree pantallas de inicio separadas para trabajo y vida privada y personalícelas para que incluyan contenido diferente.

Para alternar a otra pantalla de inicio, deslice el dedo hacia la izquierda o derecha.



• • • ● indica la pantalla de inicio actual.

### Personalizar la pantalla de inicio

¿Desea ver sus paisajes favoritos o las fotos de su familia como imagen de fondo de la pantalla de inicio? También puede cambiar la imagen de fondo y reorganizar los elementos en cada pantalla de inicio para personalizarlos a su gusto.

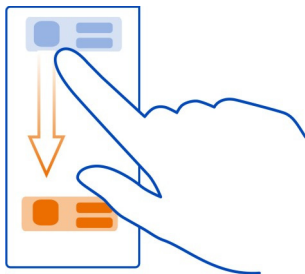
#### Cambiar la imagen de fondo

Mantenga el dedo en un área vacía en la pantalla de inicio y, en el menú emergente, seleccione **Camb. imagen fondo**.

**Sugerencia:** Descargar más imágenes de fondo de la Tienda Nokia. Para obtener más información, visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

#### Reorganizar los elementos en la pantalla de inicio

Mantenga el dedo en un elemento y arrástrelo a la nueva ubicación.



**Sugerencia:** Puede arrastrar y soltar elementos entre las distintas pantallas de inicio.

### Agregar una nueva pantalla de inicio

Seleccione  > Agregar otra pantalla inicio.

### Agregar un widget a la pantalla de inicio


¿Te interesa saber el clima de hoy o las noticias de actualidad? Puede agregar mini aplicaciones (widgets) a su pantalla de inicio y ver la información más relevante de inmediato.

Mantenga el dedo en un área vacía en la pantalla de inicio y del menú emergente, seleccione **Agregar widget** y un widget.


Un widget puede mejorar la aplicación a la que está relacionado y también cambiar cómo funciona la aplicación.

**Sugerencia:** Puede descargar más widgets desde Tienda Nokia.

El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos relacionados con el tráfico de datos.

Algunos widgets de la pantalla de inicio pueden conectarse automáticamente a Internet. Para evitar esto, cierre la conexión de datos móviles. Deslícese hacia abajo desde el área de notificación y seleccione el .

### Eliminar un widget de la pantalla de inicio

Mantenga seleccionado el widget y seleccione .

### Agregar un acceso directo a la pantalla de inicio


¿Sabía que puede crear accesos directos para las aplicaciones y funciones más utilizadas? Puede agregar accesos directos a aplicaciones o acciones, como escribir un mensaje.

Mantenga el dedo en un área vacía en la pantalla de inicio y del menú emergente, seleccione **Agr. acceso directo** y la aplicación o acción.

### Agregar contactos importantes a la pantalla de inicio

Agregue sus contactos más importantes a la pantalla de inicio, de modo que pueda llamarlos o enviarles mensajes rápidamente.

Seleccione  > Contactos.

Seleccione un contacto que esté guardado en la memoria del teléfono y  > **Agregar a Pantalla inicio**.

### Llamar a un contacto

En la pantalla de inicio, seleccione el contacto y pulse la tecla Llamar. Si el contacto tiene más de un número, seleccione el número que desea.

### Enviar un mensaje a un contacto

En la pantalla de inicio, seleccione el contacto y **Mensaje**.

### Eliminar un contacto de la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, mantenga seleccionado el contacto y seleccione .


El contacto se elimina de la pantalla de inicio, pero permanece en la lista de contactos.

## Organizar sus aplicaciones

¿Desea buscar más rápidamente las aplicaciones que más utiliza? En el menú principal, puede organizar sus aplicaciones en carpetas, ocultando las aplicaciones menos utilizadas.

Seleccione .

### Crear una nueva carpeta

Seleccione  > **Nueva carpeta**.


### Mover una aplicación a una carpeta

Mantenga seleccionada la aplicación y, en el menú emergente, seleccione **Mover a carpeta** y la nueva carpeta.

**Sugerencia:** Para arrastrar y soltar aplicaciones y carpetas, en el menú, mantenga el dedo en la pantalla, y desde el menú emergente, seleccione **Ordenar**.

## Descargar un juego, aplicación u otro elemento

Descargue juegos, aplicaciones o videos gratuitos o compre más contenido para su teléfono. En la Tienda Nokia puede buscar contenido diseñado específicamente para su teléfono.


- 1 Seleccione  > **Tienda**, luego acceda a su cuenta Nokia.
- 2 Seleccionar el elemento.
- 3 Si el elemento tiene precio, seleccione **Comprar**. Si el elemento es gratuito, seleccione **Descargar**.
- 4 Puede pagar con tarjeta de crédito, o, si está disponible, en su cuenta de teléfono.

Para guardar los detalles de su tarjeta en su cuenta Nokia, seleccione **Agregar**.

5 Seleccione **Pagar**.

6 Para confirmar, ingrese su nombre de usuario y contraseña de su cuenta Nokia, luego seleccione **Continuar** para iniciar la descarga.

Cuando finalice la descarga, puede abrir o ver el elemento. Puede continuar explorando más contenidos mientras se realiza la descarga.

El tipo de contenido determina dónde se almacena el elemento en su teléfono. Puede cambiar la ubicación predeterminada, seleccione  > **Pref. de instalación** y donde desea almacenar los elementos.

**Sugerencia:** Use una conexión Wi-Fi para descargar archivos, como juegos, aplicaciones o videos.


**Sugerencia:** Para evitar escribir los detalles de la tarjeta de pago una y otra vez al comprar elementos de la Tienda Nokia, guarde los detalles en la cuenta Nokia. Puede agregar más de una tarjeta de pago y elegir cuál usar al comprar.

La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y su proveedor de servicios de red.

Para obtener más información sobre un elemento, comuníquese con el editor del mismo.

## Teléfono

### Llamar a un número de teléfono

1 Para abrir el marcador, en la pantalla inicial seleccione .

2 Ingrese el número de teléfono.

Para eliminar un número, seleccione el .

Para ingresar el carácter +, utilizado para llamadas internacionales, seleccione \* dos veces. El carácter + como reemplazo del código de acceso internacional podría no funcionar en todas las regiones. En este caso, ingrese el código de acceso internacional directamente.

3 Pulse la tecla Llamar.

4 Para finalizar la llamada, pulse la tecla Finalizar.

### Contestar una llamada

Cuando reciba una llamada, pulse la tecla Llamar.

### Activar el altavoz durante una llamada

Para permitir que otras personas en la habitación participen en una llamada, active el altavoz incorporado.

Seleccione .


### Desactivar el altavoz

Seleccione .



### Rechazar una llamada

Cuando reciba una llamada, pulse la tecla Finalizar.


### Silenciar la llamada, sin rechazar

En la barra de herramientas, seleccione .

### Enviar un mensaje de texto de llamada rechazada

- 1 Silencie la llamada, y en la barra de herramientas, seleccione .
- 2 Edite el mensaje, informando que no puede responder la llamada y seleccione .
- 3 Rechazar la llamada.

### Escribir un mensaje de texto estándar de llamada rechazada

Seleccione  > Configurac. y Llamando > Llamada > Texto de mensaje y escriba el mensaje.


**Sugerencia:** Puede desviar automáticamente las llamadas rechazadas al buzón de voz o a otro número de teléfono. El desvío de llamadas es un servicio de red.

Seleccione  > Configurac. y Llamando > Reenvío de llamadas > Llamadas de voz > Si está ocupado > Activar > Al buzón de voz o A otro número.

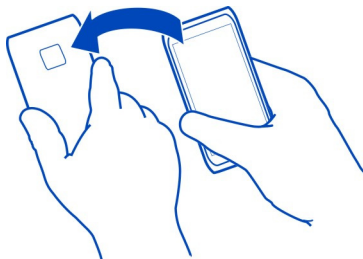
### Colocar en silencio

Si el teléfono suena en una situación en la que no desea ser molestado, puede silenciar el tono de timbre del teléfono.

### Activar la función de colocar en silencio


Seleccione  > Configurac. y Teléfono > Configuraciones sensor > Silenciar llamadas > Activar.

Cuando el teléfono timbre, coloque el teléfono con la pantalla hacia abajo.



### Llamar a un contacto

Seleccione  > **Contactos**.


- 1 Para buscar un contacto, seleccione  e ingrese las primeras letras o caracteres del primer o segundo nombre en el campo de búsqueda.
- 2 Seleccione el contacto.
- 3 En la tarjeta de contacto, seleccione **Llamada de voz**.
- 4 Si el contacto tiene más de un número de teléfono, seleccione el número que desea.

### Contestar una llamada en espera


Puede contestar una llamada cuando tiene otra llamada en curso. Llamada en espera es un servicio de red.

Pulse la tecla Llamar. La primera llamada queda retenida.

### Activar, desactivar o comprobar el estado del servicio

Seleccione  > **Configurac.** y **Llamando** > **Llamada** > **Llamada en espera** > **Activar**, **Desactivar** o **Verificar estado**.

### Intercambiar entre una llamada activa y una llamada en espera

Seleccione  > **Intercambiar**.

### Conectar la llamada en espera con la llamada activa

Seleccione  > **Transferir**. Se desconecta usted mismo de las llamadas.

### Finalizar una llamada activa

Pulse la tecla Finalizar.

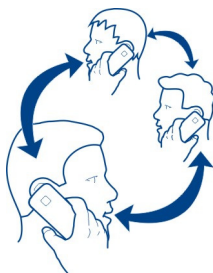


## Finalizar ambas llamadas

Seleccione ☰ > Finalizar todas llamadas.

## Realizar una llamada de multiconferencia

Puede realizar llamadas de multiconferencia con un máximo de seis participantes, incluyéndose. La llamada de multiconferencia es un servicio de red.



No se admiten llamadas de videoconferencia.

- 1 Llame al primer participante.
- 2 Para realizar una llamada a otro participante, seleccione 📞. Ingrese el número de teléfono o, para seleccionar un contacto, seleccione 📁. La primera llamada queda retenida.
- 3 Cuando le contesten la nueva llamada, seleccione ☰ > Multiconferencia.

## Agregar a un nuevo participante a una llamada de multiconferencia

Realice una llamada a otro participante y seleccione 👤.

## Sostener una conversación privada con un participante de la llamada de multiconferencia

Seleccione ☰ > Mostrar participantes, el participante, y 👤. La llamada de multiconferencia queda retenida en su teléfono. Los demás participantes continúan en la llamada multiconferencia.

Para volver a la llamada de multiconferencia, seleccione ☰ > Multiconferencia. O bien, si hay más de tres participantes en la llamada de multiconferencia, seleccione el 👤.

### Desconectar a un participante de una llamada de multiconferencia que ha iniciado.

Seleccione  > **Mostrar participantes**, el participante, y .

### Finalizar una llamada de multiconferencia activa


Pulse la tecla Finalizar.

### Llamar a los números que usa con más frecuencia

Al asignar los números de teléfono más utilizados a las teclas numéricas del teléfono podrá llamar rápidamente a sus amigos y familiares.

Seleccione  > **Configurac.** y **Llamando** > **Marcación rápida**.


### Asignar un número de teléfono a una tecla numérica

- 1 Seleccione la tecla numérica a la cual desea asignar el número de teléfono.  
1  está reservado para el buzón de voz.
- 2 Seleccione el contacto de su lista de contactos.

### Eliminar o cambiar un número de teléfono asignado a una tecla numérica

Seleccione y mantenga pulsada la tecla asignada y, en el menú emergente, seleccione **Eliminar** o **Cambiar**.

### Hacer una llamada


En la pantalla de inicio, seleccione , y mantenga pulsada la tecla numérica asignada.

### Usar su voz para llamar a un contacto

Puede utilizar la voz para realizar llamadas o controlar el teléfono.

Los comandos de voz no dependen de quien habla. Los comandos los crea su teléfono en forma automática.


Al ingresar contactos o editar comandos de voz, no use nombres demasiado cortos o similares para diferentes contactos o comandos.

 **Nota:** El uso de etiquetas de voz puede resultar difícil en un entorno ruidoso o durante una situación de emergencia, por lo que no se debe depender sólo de la marcación por voz en todas las circunstancias.

Cuando usa la marcación por voz, el altavoz está en uso. Sostenga el teléfono a una corta distancia cuando diga el comando de voz.

- 1 En la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla Llamar. Si tiene conectado un auricular compatible con la tecla de auricular, mantenga pulsada la tecla de auricular.
- 2 Se emite un breve tono y aparece **Hable ahora**. Pronuncie claramente el nombre guardado para el contacto.
- 3 El teléfono reproduce un comando de voz sintetizado para el contacto reconocido en el idioma seleccionado del teléfono y exhibe el nombre y el número. Para cancelar la marcación por voz, seleccione **Salir**.

### **Escuchar un comando de voz para un contacto**

- 1 Seleccione un contacto y  > **Detalles etiqueta de voz**.
- 2 Seleccione el detalle de un contacto.

Si hay varios números guardados para un nombre, puede decir también el nombre y el tipo de número, como móvil o teléfono.

## **llamadas por Internet**

### **Acerca de las llamadas por Internet**

Puede hacer y recibir llamadas a través de Internet. Los servicios de llamadas por Internet se pueden establecer entre computadoras, teléfonos móviles y entre un dispositivo VoIP y un teléfono tradicional. El servicio de llamada de Internet es un servicio de red.

Algunos proveedores de servicios de llamadas por Internet permiten realizar llamadas sin cargo. Para obtener información acerca de la disponibilidad y costos de conectividad, comuníquese con el proveedor del servicio de llamadas por Internet.

Para hacer o recibir llamadas por Internet, debe estar dentro del área de servicio de una red Wi-Fi o tener una conexión de paquete de datos (GPRS) en una red 3G, además de haber iniciado sesión en un servicio de llamadas por Internet.


### **Instalar un servicio de llamadas por Internet**

Puede buscar servicios de llamadas por Internet en la Tienda Nokia. Para obtener más información, visite [www.nokia.com](http://www.nokia.com) (en inglés).

- 1 Descargue un widget de instalación para el servicio de llamadas de Internet.
- 2 Para comenzar la instalación, seleccione el widget de instalación.
- 3 Siga las instrucciones de la pantalla.

Cuando se ha instalado un servicio de llamadas por Internet, aparece una ficha del servicio en la lista de contactos.


### Iniciar sesión en un servicio de llamadas por Internet

Seleccione  > **Contactos**, abra la ficha de servicio de llamadas por Internet y seleccione **Acceder**.

### Agregar un contacto a la lista de amigos

En la ficha de servicio de llamadas por Internet, seleccione  > **Nuevo contacto**.

### Salir del servicio

Seleccione  > **Desconectando**.

### Hacer una llamada por Internet



Cuando ha iniciado sesión en un servicio de llamadas por Internet, puede hacer llamadas desde la lista de amigos o la lista de contactos.

Seleccione  > **Contactos**.

### Llamar a un contacto de la lista de amigos



- 1 Abra la ficha de servicio de llamadas por Internet e inicie sesión en un servicio de llamadas por Internet.
- 2 Seleccione un contacto de la lista de amigos y seleccione **Llamada de Internet**.

### Hacer una llamada de Internet a un número de teléfono

- 1 En la pantalla de inicio, seleccione , e ingrese el número de teléfono.
- 2 Seleccione  y la opción apropiada para hacer una llamada de Internet.





### Llamar al último número marcado

¿Intenta llamar a alguien, pero no le contestan? Es fácil llamar nuevamente. En el registro de llamadas, puede ver información acerca de las llamadas hechas y recibidas.

En la pantalla de inicio, seleccione  >  y el número o contacto.

### Grabar una conversación telefónica

Puede grabar sus conversaciones telefónicas.

- 1 Durante una llamada de voz activa, seleccione  > **Ir a Pantalla de inicio** y seleccione  > **Grabadora**.
- 2 Para iniciar una grabación, seleccione .
- 3 Para detener la grabación, seleccione . El clip de sonido se guarda automáticamente en la carpeta Archivos sonido en la aplicación Archivos.

Ambas partes escuchan un tono a intervalos regulares durante la grabación.

No puede usar la grabadora durante una llamada de datos o cuando hay una conexión GPRS abierta.

### Ver las llamadas perdidas

En la pantalla de inicio, puede ver cuando tiene llamadas perdidas. Aparece el número de todos los eventos perdidos, incluidas las llamadas perdidas y los mensajes recibidos.

Para ver el número del teléfono, deslice el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione la notificación de llamadas perdidas. El nombre de la persona que llamó aparece si está guardado en la lista de contactos.

### Devolver una llamada al contacto o número


Seleccione el contacto o número.

### Ver la lista de llamadas perdidas en otro momento


En la pantalla de inicio, pulse la tecla Llamar y abra la ficha de llamadas perdidas .

### Llamar al buzón de voz

Puede desviar las llamadas entrantes al buzón de voz. Quienes llaman también pueden dejar un mensaje si no ha contestado. El buzón de voz es un servicio de red.


En la pantalla de inicio, seleccione  y mantenga seleccionado **1**.

### Cambiar el número de teléfono del buzón de voz

- 1 Seleccione  > **Configurac. y Llamando** > **Buzón de llamadas**.
- 2 Mantenga seleccionado el buzón y, en el menú emergente, seleccione **Cambiar número**.
- 3 Ingrese el nombre (recibido del proveedor de servicios de red) y seleccione **Aceptar**.

### Desviar llamadas al buzón de voz o a otro número de teléfono

Si no puede contestar sus llamadas, las puede desviar al buzón de voz.

Seleccione  > **Configurac. y Llamando** > **Reenvío de llamadas** > **Llamadas de voz**.

El desvío de llamadas es un servicio de red. Para obtener más detalles, comuníquese con el proveedor de servicios de red.

### Cuando no las contesté, desvíe las llamadas de voz

Seleccione **Si no contesta** > **Activar** > **Al buzón de voz**.

### **Desviar las llamadas de voz cuando está en una llamada**

Seleccione **Si está ocupado > Activar > Al buzón de voz.**

Puede tener más de una opción de desvío activa al mismo tiempo.

### **Desviar todas las llamadas de voz a otro número de teléfono**

- 1 Seleccione **Todas las llamadas de voz > Activar > A otro número.**
- 2 Ingresar el número. Para usar un número guardado en la lista de contactos, seleccione **Buscar.**

La restricción de llamadas y el desvío de llamadas no pueden estar activos al mismo tiempo.

### **Evitar hacer o recibir llamadas**

A veces, puede que desee restringir las llamadas que se pueden hacer o recibir con su teléfono. Usted puede, por ejemplo, restringir todas las llamadas internacionales salientes o las llamadas entrantes cuando se encuentre en el extranjero. Restricción llamadas es un servicio de red.

Seleccione  > **Configurac. y Llamando > Restricción Llamadas.**

Para modificar las configuraciones, necesita la contraseña de bloqueo de su proveedor de servicios.

### **Evitar la realización de llamadas**

- 1 Si hay un servicio de llamadas de Internet instalado, seleccione **Restricción de llamadas celulares.**
- 2 Para evitar hacer una llamada o llamadas internacionales, seleccione **Llamadas salientes o Llamadas internacionales.** Para evitar hacer llamadas internacionales, pero permitir realizar llamadas a su país local, seleccione **Llamadas internacionales salvo a propio país.**
- 3 Seleccione **Activar.** La restricción de llamadas afecta a todas las llamadas, incluso llamadas de datos.

### **Evitar recibir llamadas**

- 1 Si hay un servicio de llamadas de Internet instalado, seleccione **Restricción de llamadas celulares.**
- 2 Para evitar recibir una llamada o llamadas internacionales cuando se encuentre en el extranjero, seleccione **Llamadas entrantes o Llamadas entrantes si está en roaming.**
- 3 Seleccione **Activar.**

## Evitar llamadas por Internet anónimas

Seleccione **Restricción de llamadas de Internet > Restricción llamad. anónimas > Activada.**

Las funciones de bloqueo y de desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

## Permitir llamadas sólo a ciertos números

Puede permitir llamadas sólo a los miembros de la familia o a otros números clave de teléfono y bloquear todos los otros números de teléfono.



Seleccione  > **Contactos** y  > **Números SIM > Contacto marcación fija.**


No todas las tarjetas SIM admiten el servicio de marcación fija. Su proveedor de servicios debe proporcionarle el código PIN2.

## Activar marcación fija

Seleccione  > **Activar marcación fija.** Ingrese el código PIN2.

## Seleccionar las personas a quienes estará permitido llamar

- 1 Seleccione  > **Nuevo contacto SIM.**
- 2 Ingrese el código PIN2.
- 3 Ingrese el nombre del contacto y el número de teléfono para el cual se permiten las llamadas, y seleccione .

Para agregar un contacto de la lista de contactos a la lista de marcación fija, seleccione  > **Agregar de Contactos** y un contacto.

Para enviar un mensaje de texto a un contacto de la SIM cuando está activado el servicio de marcación fija, debe agregar el número de centro de mensajes de texto a la lista de marcación fija.

## Contactos

### Acerca de Contactos

 Seleccione  > **Contactos.**



Puede guardar y organizar los números de teléfono, direcciones y otra información de contacto de sus amigos. Si desea contactarse fácilmente con sus contactos más importantes, configúrelos como favoritos.

### Guardar números de teléfono y direcciones de correo



Puede guardar números de teléfono, direcciones de correo y otra información de sus amigos en su lista de contactos.

Seleccione  > Contactos.



### Agregue un contacto a la lista de contactos

- 1 Seleccione .
- 2 Seleccione detalles de un contacto y llene el campo.
- 3 Cuando haya agregado los detalles, seleccione .

### Editar información de contacto

- 1 Seleccione un contacto y .
- 2 Seleccione el detalle de un contacto y modifique la información.
- 3 Cuando haya editado todos los detalles necesarios, seleccione .


### Agregar más detalles a una tarjeta de contactos

Seleccione un contacto,  > , y el detalle de contacto que desea agregar.


### Guardar un número a partir de una llamada o mensaje recibido

¿Ha recibido una llamada o un mensaje de una persona cuyo número de teléfono aún no se guarda en la lista de contactos? Fácilmente puede guardar el número en una entrada nueva o existente de la lista de contactos.

### Guardar un número a partir de una llamada recibida

- 1 En la pantalla de inicio, pulse la tecla Llamar.
- 2 Abra la ficha Llamadas recibidas .
- 3 Mantenga seleccionado un número de teléfono y, en el menú emergente, seleccione **Guardar en Contactos**.
- 4 Seleccione si desea crear una entrada nueva de la lista de contactos o actualizar una existente.

### Guardar un número a partir de un mensaje recibido

- 1 Seleccione  > Mensajería.
- 2 En la lista Conversaciones, mantenga seleccionado un mensaje y, en el menú emergente, seleccione **Guardar en Contactos**.
- 3 Seleccione si desea crear una entrada nueva de la lista de contactos o actualizar una existente.



### Contactar rápidamente a las personas más importantes

Puede configurar los contactos más importantes como favoritos. Sus favoritos son los primeros de la lista Contactos, de modo que puede contactarlos rápidamente.

Seleccione  > Contactos.

#### Definir un contacto como favorito

Mantenga seleccionado el contacto y, en el menú emergente, seleccione **Agregar a favoritos**.


#### Eliminar un contacto de los favoritos

Mantenga seleccionado el contacto y, en el menú emergente, seleccione **Eliminar de favoritos**. El contacto no se elimina de la lista de contactos estándar.

### Agregar contactos importantes a la pantalla de inicio

Agregue sus contactos más importantes a la pantalla de inicio, de modo que pueda llamarlos o enviarles mensajes rápidamente.

Seleccione  > Contactos.

Seleccione un contacto que esté guardado en la memoria del teléfono y  > **Agregar a Pantalla inicio**.

#### Llamar a un contacto

En la pantalla de inicio, seleccione el contacto y pulse la tecla Llamar. Si el contacto tiene más de un número, seleccione el número que desea.

#### Enviar un mensaje a un contacto

En la pantalla de inicio, seleccione el contacto y **Mensaje**.

#### Eliminar un contacto de la pantalla de inicio


En la pantalla de inicio, mantenga seleccionado el contacto y seleccione .

El contacto se elimina de la pantalla de inicio, pero permanece en la lista de contactos.

### Configurar un tono de timbre para un contacto

¿Desea poder escuchar que una persona en particular lo está llamando? Puede configurar un tono de timbre específico para esa persona.


Seleccione  > Contactos.

- 1 Seleccione un contacto y .
- 2 Seleccione **Tono de timbre** y un tono de timbre.

### Agregar una imagen para un contacto.

¿Quiere ver rápidamente quién lo está llamando? Agregue una foto para un contacto específico.

Seleccione  > Contactos.

- 1 Seleccione un contacto.
- 2 Seleccione  junto al nombre del contacto y seleccione **Agregar imagen**.
- 3 Seleccione una foto de Galería. También puede capturar una imagen nueva y seleccionarla.

### Cambie o elimine una foto

Seleccione una foto y de menú desplegable, seleccione **Cambiar imagen** o **Eliminar imagen**.

### Enviar su información de contacto usando Mi tarjeta



Mi tarjeta es su tarjeta de negocios electrónica. Con Mi tarjeta, puede enviar su información de contacto a otras personas.

Seleccione  > Contactos.

### Enviar la información de contacto como una tarjeta de negocios

- 1 Seleccione y mantenga pulsada **Mi tarjeta** y en el menú emergente, seleccione **Enviar como tarj. contacto**.
- 2 Seleccione el método de envío.






### Editar su información de contacto en Mi tarjeta

- 1 Seleccione **Mi tarjeta**.
- 2 Seleccione  y el detalle que desea editar.
- 3 Para agregar más detalles, seleccione .

### Crear un grupo de contactos

Cuando haya creado grupos de contactos, puede enviar un mensaje a varias personas al mismo tiempo. Por ejemplo, puede asignar los miembros de su familia a un grupo.


Seleccione  > Contactos.

- 1 Abra la ficha , y seleccione  > **Nuevo grupo**.
- 2 Ingrese un nombre para el grupo de contactos y seleccione **Aceptar**.
- 3 En la ficha , seleccione el grupo y  > **Agregar miembros**.
- 4 Marque los contactos que desea agregar al grupo y seleccione .

### Enviar un mensaje a un grupo de personas

¿Desea enviar rápidamente un mensaje a todos los miembros de su familia? Si los ha asignado a un grupo, puede enviar un mensaje a todos ellos al mismo tiempo.

Seleccione  > **Contactos**.

- 1 Abra la ficha .
- 2 Mantenga seleccionado un título de grupo y, en el menú emergente, seleccione **Crear mensaje**.

### Copiar contactos de la tarjeta SIM a su teléfono

Si ha almacenado contactos en la tarjeta SIM, puede copiarlos en su teléfono. Puede agregar detalles adicionales a los contactos que están almacenados en el teléfono, como números de teléfono alternativos, direcciones o una imagen.

Seleccione  > **Contactos**.

Seleccione  > **Números SIM** > **Copiar todo al teléfono**.

### Haga una copia de seguridad de sus contactos en Servicios Nokia

Si hace una copia de seguridad de sus contactos en servicios Nokia, puede copiar fácilmente los contactos a un teléfono nuevo. Si le roban el teléfono o se daña, puede continuar teniendo acceso a su lista de contactos en línea.

Seleccione  > **Contactos**.

Seleccione  > **Sincronización Ovi** > **Sincronizar**.

Si permite sincronización automática, se hace una copia de seguridad de todos los cambios realizados en la lista de contactos en servicios Nokia.

Para usar los servicios Nokia, necesita una cuenta Nokia. Se le pedirá que cree una cuenta, si accede a servicios Nokia mediante su teléfono.

Si usa Sincronización Nokia para sincronizar automáticamente sus contactos, no permita la sincronización de contactos con otro servicio, ya que puede haber conflictos. La Sincronización Nokia no estará disponible si ha activado la sincronización de contactos en Mail for Exchange.

## Mensajería

### Acerca de mensajería

 Seleccione  > **Mensajería**.

Puede enviar y recibir diversos tipos de mensajes:







- Mensajes de texto
- Mensajes de audio
- Mensajes multimedia que contienen imágenes y videos
- Mensajes de grupo

La función Mensajería requiere una red compatible.

### Enviar un mensaje

Con los mensajes de texto o multimedia, rápidamente puede contactar a sus amigos y familia. En un mensaje multimedia, puede adjuntar imágenes, videos y clips de sonido que desee compartir.


Seleccione  > Mensajería.

- 1 Seleccione .
- 2 Para agregar el número de teléfono del destinatario en forma manual, ingrese el número en el campo Para y seleccione .  
Para seleccionar los destinatarios de la lista de contactos, seleccione  > **Agregar destinatario**.
- 3 Seleccione el campo de ingreso de texto y seleccione .
- 4 Para agregar un archivo adjunto, seleccione .
- 5 Seleccione .

Enviar un mensaje con un archivo adjunto podría ser más caro que enviar un mensaje de texto normal. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Puede enviar mensajes de texto que excedan el límite de caracteres para un único mensaje. Los mensajes más largos se envían como una serie de dos o más mensajes. Es posible que su proveedor de servicios le cobre los cargos correspondientes.

Los caracteres con tilde u otros signos, y los caracteres especiales de algunos idiomas ocupan más espacio, lo que limita el número de caracteres que se pueden enviar en un solo mensaje.

Si el mensaje de texto es demasiado largo, puede convertirse a un mensaje multimedia para poder entregarlo al destinatario. Para desactivar esta función, al escribir el mensaje, seleccione  > **Opciones de envío** > **Tipo de mensaje** > **Texto**.

Si envía un mensaje de texto a uno o más destinatarios y la información de contacto de uno de los destinatarios es una dirección de correo en lugar de un número de teléfono, el mensaje de texto se convierte en un mensaje multimedia.

Si el elemento que insertó en un mensaje multimedia es demasiado grande para la red, es posible que el dispositivo reduzca automáticamente el tamaño.

Sólo los dispositivos compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. Los mensajes pueden lucir diferentes en otros dispositivos.


### Enviar un mensaje a un contacto









Seleccione  > **Contactos**.

- 1 Mantenga seleccionado un contacto y, en el menú emergente, seleccione **Enviar mensaje**.
- 2 Si el contacto tiene más de un número de teléfono, seleccione el número que desea.

### Enviar un mensaje de audio

Puede registrar un clip de sonido, como una canción de cumpleaños, y enviarla a su amigo como mensaje de audio.

Seleccione  > **Mensajería**.

- 1 Seleccione .
- 2 Para agregar un clip de sonido existente como archivo adjunto, seleccione  >  y el clip de sonido.  
Para agregar un nuevo clip de sonido, seleccione  >  y grabe el nuevo clip.
- 3 Para agregar el número de teléfono del destinatario en forma manual, ingrese el número en el campo Para y seleccione .
- Para seleccionar los destinatarios de la lista de contactos, seleccione  > **Agregar destinatario**.
- 4 Seleccione .

### Leer un mensaje recibido


Cuando reciba un mensaje, aparece una notificación en la pantalla de inicio. Puede abrir el mensaje directamente desde la pantalla de inicio.

Seleccione **Mostrar** para abrir el mensaje.



De manera predeterminada, el mensaje se abre en la vista de conversaciones. La vista de conversaciones contiene todos los mensajes enviados y recibidos de un contacto

en particular. Si ha recibido mensajes de varios contactos, los mensajes se abren en la lista Conversaciones.



### Leer el mensaje más tarde

- 1 Seleccione  > Mensajería.
- 2 Seleccione la conversación que contiene el mensaje.
- 3 Seleccione el mensaje.

### Responder a un mensaje recibido


- 1 Seleccione .
- 2 Escriba su respuesta y seleccione .

### Reenviar un mensaje

- 1 Con el mensaje abierto, seleccione  > Reenviar.
- 2 Para agregar un contacto como destinatario, seleccione **Para**. También puede ingresar un número de teléfono.
- 3 Edite el mensaje si es necesario y seleccione .


### Guardar un elemento multimedia recibido

En el mensaje multimedia, mantenga seleccionado el elemento y seleccione **Guardar**.

El elemento se puede ver en la aplicación correspondiente. Por ejemplo, para ver las fotos guardadas, seleccione  > Galería.




### Ver una conversación

Puede ver los mensajes que ha enviado y recibido de un contacto en particular en una vista única y continuar la conversación desde esa vista.

Seleccione  > Mensajería.

Seleccione un contacto de la lista Conversaciones. Se abre la conversación y aparecen todos los mensajes enviados y recibidos de ese contacto.

### Responder un mensaje en una conversación

- 1 Seleccione el campo de ingreso de texto y escriba el mensaje.
- 2 Para agregar un archivo adjunto, seleccione .
- 3 Para agregar más destinatarios, seleccione  > Agregar destinatario.
- 4 Para enviar el mensaje, seleccione .



El mensaje es enviado al último número utilizado para el contacto.


Cuando envía un nuevo mensaje, éste se agrega a la conversación actual. Si no existe ninguna conversación, comienza una nueva conversación.

Cuando abre un mensaje recibido desde la pantalla de inicio, en forma predeterminada, se abre el mensaje en la vista de conversaciones para un contacto en particular.

### Escuchar un mensaje de texto

Puede configurar su teléfono para que lea los mensajes de texto en voz alta.

- 1 Seleccione  > Mensajería.
- 2 Seleccione  > Ver carpetas > Buzón entrada.
- 3 Mantenga seleccionado un mensaje y, en el menú emergente, seleccione Escuchar.

Para modificar las configuraciones de habla del lector de mensaje, seleccione  > Configurac. > Teléfono > Voz.


### Cambiar el idioma

Seleccione Idioma y un idioma.

### Descargar un idioma adicional

Seleccione  > Descargar idiomas.

### Cambiar la voz

Seleccione Voz y una voz. Para escuchar una voz, abra la ficha de selección de voz  seleccione y presione la voz y seleccione Reproducir voz.

### Cambiar el idioma

Puede cambiar el idioma del teléfono y el idioma en el cual escribe los mensajes y correos. También puede activar el ingreso de texto predictivo.

Seleccione  > Configurac. y Teléfono > Idioma.

### Cambiar el idioma del teléfono

Seleccione Idioma del teléfono.

### Cambiar el idioma de escritura

Seleccione Idioma de escritura.

### Activar el ingreso de texto predictivo

Seleccione Texto predictivo.

## Correo

### Acerca de Correo

 Seleccione  > Correo.


Puede transferir automáticamente correos desde su dirección de correo actual al teléfono y leer, responder y organizar su correo en todo momento. Puede agregar varios buzones en el teléfono y acceder a ellos directamente desde la pantalla de inicio.

Es posible que se apliquen cargos por el envío y la recepción de correos en su teléfono. Para obtener información sobre los posibles costos, comuníquese con el proveedor de servicios.

Correo es un servicio de red y puede que no esté disponible en todas las regiones.

### Obtener una cuenta gratuita de correo proporcionado por Nokia

Con Correo Nokia, puede usar el teléfono o la computadora para acceder al correo. La protección contra correo masivo ayuda a mantener ordenado el buzón y la protección contra virus aumenta la seguridad.

- 1 Seleccione  > Correo.
- 2 Seleccione **Nuevo buzón** > Correo Ovi, luego regístrese para crear su propia dirección de Correo Nokia.

### Acerca de Exchange ActiveSync

 Seleccione  > Correo y **Nuevo buzón** > Exchange ActiveSync.

¿Desea tener el correo del trabajo, los contactos y la agenda a la mano, ya sea que esté frente a la computadora o en movimiento con el dispositivo móvil? Puede sincronizar el contenido importante entre el dispositivo y un servidor de Mail for Exchange.

Mail for Exchange sólo se puede configurar si la empresa cuenta con un servidor de Microsoft Exchange. Además, el administrador de TI de la empresa debe tener activado Microsoft Exchange ActiveSync para su cuenta.

Este dispositivo puede comunicarse con servidores habilitados para Microsoft Exchange ActiveSync. El acto de proporcionar este dispositivo no le otorga, y usted no recibe, ningún derecho sobre ninguna propiedad intelectual de Microsoft respecto de ningún software de servidores, o dispositivo servidor, al que se acceda mediante este dispositivo o en relación al uso de Microsoft Exchange ActiveSync sin este dispositivo.



Antes de comenzar a configurar Mail for Exchange, asegúrese de tener lo siguiente:

- Una dirección de correo corporativo
- El nombre del servidor Exchange (comuníquese con el departamento de TI de la empresa)
- El nombre de dominio de la red (comuníquese con el departamento de TI de la empresa)
- La contraseña de la red de la oficina

Dependiendo de la configuración del servidor de Exchange, es posible que deba ingresar información adicional. Si no conoce la información correcta, comuníquese con el departamento de TI de la empresa.

Con Mail for Exchange, es posible que el uso del código de bloqueo del dispositivo sea obligatorio.

La sincronización se realiza automáticamente a los intervalos definidos al configurar la cuenta de Mail for Exchange. Sólo se sincroniza el contenido definido al sincronizar la cuenta. Para sincronizar contenido adicional, modifique las configuraciones de Mail for Exchange.

### Agregar un buzón

Puede agregar varios buzones al teléfono.

Seleccione  > Correo.

Cuando abra la aplicación Correo por primera vez, se le pedirá que cree un buzón. Siga las instrucciones de la pantalla.

### Agregar un buzón en otro momento

Seleccione **Correo** > **Nuevo buzón**. Siga las instrucciones de la pantalla.

**Sugerencia:** Si agrega un widget de correo a la pantalla de inicio, puede acceder fácilmente a su correo, directamente desde la pantalla de inicio.

### Eliminar un buzón

Mantenga seleccionado el buzón y, en el menú emergente, seleccione **Eliminar buzón**.

### Leer un correo recibido

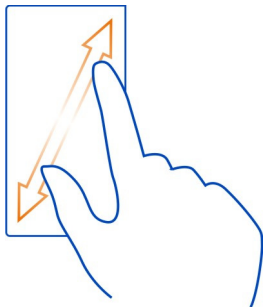
Puede usar el teléfono para leer o responder correo.

Seleccione  > Correo.

Seleccione el buzón de correo y el correo.

**Sugerencia:** Para leer rápidamente un correo, agregue un widget de correo en la pantalla de inicio.

**Sugerencia:** Para acercar o alejar, coloque dos dedos en la pantalla y, sin levantarlos, sepárelos o júntelos.



### **Abrir o guardar un archivo adjunto**

Seleccione el archivo adjunto y la opción adecuada. Si hay más de un archivo adjunto, puede guardarlos todos de una vez.

### **Responder el correo**

Seleccione  > Responder.

### **Reenviar el correo**

Seleccione  > Reenviar.


**Sugerencia:** Si hay una dirección Web en un correo y desea abrir la dirección en el explorador del teléfono, seleccione la dirección.





### **Leer el correo siguiente o anterior en el buzón.**

Use los íconos de flecha.

### **Enviar un correo**

Puede usar el teléfono para escribir y enviar correos y archivos adjuntos.


Seleccione  > Correo y un buzón de correo.




- 1 Seleccione .
- 2 Ingrese la dirección de correo. Para agregar un destinatario desde la lista de contactos, seleccione **Para** o **Cc**. Para agregar un campo Cco, seleccione  > **Otros campos destinatario**. > **Mostrar campo Cco**.
- 3 Para agregar un archivo adjunto, seleccione .
- 4 Para enviar el correo, seleccione .

### Responder una solicitud de reunión

Puede abrir y guardar o aceptar solicitudes de reunión. Cuando guarda o acepta una solicitud de reunión, aparece en la agenda.

Las solicitudes de reunión se administran en el buzón de Exchange ActiveSync.

Seleccione  > **Correo** y el buzón de Exchange ActiveSync.

Abra la solicitud de reunión y guárdela en la agenda o, si está disponible, seleccione  **Aceptar**,  **Rechazar** o  **Provisoria**.

### Verificar la disponibilidad


Seleccione  > **Ver agenda**.

Para editar, responder o reenviar una solicitud de reunión aceptada, ábrala en su agenda.

Las opciones disponibles pueden variar.

### Abrir el correo desde la pantalla de inicio

Puede tener varios widgets de correo en la pantalla de inicio, dependiendo de su teléfono.

Cada widget de correo contiene un buzón que muestra los últimos tres correos recibidos. Puede abrirlos directamente desde el widget. El  indica que se ha recibido un nuevo correo.



**Sugerencia:** Para ver más información, desplácese hacia abajo.

### Agregar un widget de correo a la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, mantenga el dedo en un área vacía, y desde menú emergente, seleccione **Agregar widget** y un widget de correo.

## Internet

### Acerca del explorador Web

 Seleccione  > Web.

Póngase al día con las noticias y visite sus sitios Web favoritos. Puede usar el explorador Web del teléfono para ver páginas Web en Internet.

Para explorar la Web, debe estar conectado a Internet.

### Explorar la Web

Seleccione  > Web.

**Sugerencia:** Si no tiene un plan de datos de tarifa plana de parte de su proveedor de servicios, para ahorrar costos en la cuenta del teléfono, puede utilizar una red Wi-Fi para conectarse a Internet.

### Ir a un sitio Web

Seleccione la barra de direcciones Web, ingrese una y seleccione el .



### Buscar en Internet

Seleccione la barra de direcciones Web, ingrese la palabra de búsqueda y seleccione el primer elemento en el menú desplegable debajo de la barra de direcciones Web.


### Acercar o alejar la imagen

Ponga dos dedos en la pantalla y deslícelos juntándolos o separándolos.

### Abrir una ventana de exploración nueva



Seleccione el  > .

### Alternar entre ventanas del explorador

- 1 Seleccione el .
- 2 Deslice el dedo hacia la izquierda o la derecha y seleccione la ventana que desea.

Una memoria caché es una parte de la memoria en la cual se almacenan datos en forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial o a un servicio seguro que exige contraseñas, borre la memoria caché después de cada uso.



### Vaciar caché

Seleccione el  >  > Privacidad > Borrar datos privacidad > Caché.

## Agregar un favorito

Si visita los mismos sitios Web todo el tiempo, agréguelos a la vista de Favoritos, de modo que pueda acceder fácilmente a ellos.

Seleccione  > Web.

Mientras explora, seleccione el  > .


## Ir a un sitio Web marcado como favorito mientras navega



Seleccione el  y un favorito.

## Suscribirse a un vínculo Web

No es necesario que visite los sitios Web favoritos regularmente para mantenerse al tanto de las novedades en éstos. Puede suscribirse a vínculos Web y obtener enlaces al último contenido en forma automática.

Seleccione  > Web.

Los vínculos Web en las páginas Web normalmente se indican con . Se usan para compartir, por ejemplo, los últimos titulares de las noticias o ingresos de blog.

Vaya a un blog o página Web que contenga un vínculo Web y seleccione  >  y el vínculo que desea.

## Actualizar un vínculo



En la vista Vínculos Web, seleccione y mantenga pulsado el vínculo y en el menú desplegable, seleccione Actualizar.

## Configurar un vínculo para que se actualice automáticamente

En la vista de Vínculos de Web, mantenga seleccionado el vínculo y, en el menú emergente, seleccione Editar > Actualizaciones automáticas.

## Redes sociales

### Acerca de Social

 Seleccione  > Social, acceda a los servicios de redes sociales que utiliza.

Para mejorar su experiencia de red social, use la Social aplicación. Cuando haya accedido a servicios de redes sociales, como Facebook o Twitter, mediante la aplicación Social, puede hacer lo siguiente:

- Vea las actualizaciones de estado de sus amigos desde varios servicios en una sola vista

- Publique su propia actualización de estado en varios servicios al mismo tiempo
- Comparta imágenes en forma instantánea con la cámara
- Compartir los videos grabados con el teléfono
- Enlace los perfiles de sus amigos conectados con su información de contacto en el teléfono
- Agregue su información de ubicación a su actualización de estado
- Agregue eventos de la agenda de servicio a la agenda del teléfono

Sólo están disponibles aquellas funciones compatibles con el servicio de redes sociales.

El uso de los servicios de red social requiere soporte de red. Esto puede ocasionar la transmisión de grandes volúmenes de datos y costos relacionados con el tráfico de datos. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información acerca de los costos de la transmisión de datos.

Los servicios de redes sociales son servicios de terceros no proporcionados por Nokia. Compruebe las configuraciones de privacidad del servicio de la red social que está usando, puesto que podría compartir información con un grupo grande de personas. Los términos de uso del servicio de redes sociales se aplican a la acción de compartir información en dicho servicio. Familiarícese con los términos de uso y las prácticas de privacidad de dicho servicio.

### Ver las actualizaciones de estado de sus amigos en una vista

Cuando accede a los servicios de redes sociales a través de la aplicación Social, puede ver las actualizaciones de estado de sus amigos de todos aquellos servicios en una sola vista. No debe alternar entre diferentes aplicaciones para ver lo que hacen sus amigos.

Seleccione  > Social.

- 1 Seleccione un servicio y acceda.
- 2 Seleccione **Agregue red social**.
- 3 Seleccione otro servicio y acceda.
- 4 Seleccione **Toda la actividad**.

Todos los vínculos de los servicios que ha agregado se incluyen automáticamente en la vista.

### Publicar el estado en los servicios de redes sociales

Con la aplicación Social, puede publicar su actualización de estado en servicios de redes sociales.

Seleccione  > Social.

Escriba la actualización de estado en el campo de texto.

### Enlazar los amigos conectados con su información de contacto

Puede enlazar los perfiles de sus amigos conectados a partir de los servicios de redes sociales con su información de contacto en el teléfono. Después de enlazarlos, puede ver su información de contacto directamente desde la aplicación Social y ver sus últimas actualizaciones de estado en la lista de contactos.

Seleccione  > Social.

- 1 Seleccione una imagen de perfil de un amigo conectado.
- 2 En el menú emergente, seleccione **Enlazar perfil a contacto**.
- 3 En la lista de contactos, seleccione el contacto al cual desea enlazar el perfil.

### Ver las actualizaciones de estado de sus amigos en la pantalla de inicio

Con el Social widget podrá ver las actualizaciones de estado de sus amigos directamente en la pantalla de inicio cuando inicie sesión en los servicios de redes sociales, como Facebook o Twitter, a través de Servicios Nokia.



### Abrir la aplicación Social desde la pantalla de inicio

Seleccione el widget Social. Si accedió, se abrirá la vista de actualizaciones de estado. Si no lo ha hecho, se abrirá la ventana para que lo haga.


### Cargar una imagen o video a un servicio

Use la aplicación Social, para cargar sus imágenes o videos a servicios de redes sociales, como Facebook.

Seleccione  > Social, e inicie sesión en un servicio de redes sociales.

- 1 Seleccione .
- 2 Seleccione si desea cargar una imagen o un video.
- 3 Para marcar los elementos que desea cargar, selecciónelos.  
El tamaño máximo de archivo es de 4 MB para imágenes y de 10 MB para videos.
- 4 Si sólo carga una imagen, puede agregar un subtítulo y una etiqueta con un comentario a una sección especial de la imagen.  
Para cargar un video, la función debe ser compatible con el servicio de redes sociales y es necesario que utilice una conexión Wi-Fi.
- 5 Seleccione .

### Tomar una imagen y cargarla

- 1 Seleccione .

- 2 Seleccione la opción para cargar una imagen desde la cámara.
- 3 Tomar una imagen.
- 4 Agregue un subtítulo y una etiqueta con un comentario a una sección especial de la imagen.

### Compartir su ubicación en su actualización de estado

Con la aplicación Social, puede permitir que sus amigos sepan dónde está, de modo que puedan encontrarlo.

Seleccione  > Social.

- 1 Seleccione el campo de ingreso de texto en la parte superior de la pantalla.
- 2 Agregue su ubicación. El teléfono utiliza GPS para determinar su ubicación actual y busca marcas cerca de usted.
- 3 Si se encuentran varias marcas, seleccione una de la lista.

Compartir una ubicación se encuentra disponible sólo si lo admite el servicio.

**!** **Importante:** Antes de compartir su ubicación, tenga en cuenta con quién está compartiendo la información. Compruebe las configuraciones de privacidad del servicio de la red social que está utilizando, ya que puede compartir su ubicación con muchas personas.

Los términos de uso aplicables del servicio de red social podrían aplicarse a compartir su ubicación con el servicio. Familiarícese con los términos de uso y las prácticas de privacidad del servicio, además utilice la consideración apropiada antes de revelar los datos de su ubicación a otros o de visualizar la ubicación de otros.

### Comunicarse con un amigo desde un servicio de red social

Cuando comentar el estado de su amigo no sea suficiente, puede también llamar o enviar un mensaje al amigo.

Seleccione  > Social.

- 1 Seleccione una imagen de perfil de un amigo.
- 2 En el menú emergente, seleccione **Ver info. de contacto**.
- 3 Seleccione un método de comunicación.


Esta función está disponible si enlazó a sus amigos conectados con su información de contacto en el teléfono.

Los métodos de comunicación disponibles pueden variar. Para llamar o enviar un mensaje de texto a un amigo, el servicio debe admitir la función.



## Agregar un evento a la agenda del teléfono

Cuando responda invitaciones a eventos en un servicio de red social, como Facebook, puede agregar eventos a la agenda del teléfono, de modo que pueda ver los próximos eventos, incluso si no está conectado.

Seleccione  > Social y un servicio e inicie sesión.

- 1 Seleccione una invitación a un evento.
- 2 Agregue el evento a la agenda del teléfono.

Esta función está disponible únicamente si lo admite el servicio.

## Cámara

### Acerca de la cámara

 Seleccione  > Cámara.


¿Por qué llevar una otra cámara si su teléfono tiene todo lo que necesita para capturar recuerdos? Con la cámara del teléfono, fácilmente puede tomar fotografías o grabar videos.

Luego puede usar el teléfono para ver o editar las imágenes y videos, luego compartirlos en la Internet o enviarlos a dispositivos compatibles.

### Tomar una imagen

Seleccione  > Cámara.

La cámara del teléfono cuenta con una función de enfoque total. Con esta función, puede tomar imágenes en las que tanto los objetos que se encuentran en primer plano como en segundo plano están enfocados.

Seleccione . No mueva el teléfono antes de que se guarde la imagen y que aparezca la última imagen.

### Acercar o alejar la imagen



Use la teclas de volumen.

El detector detecta rostros, dibuja rectángulos alrededor de estos y optimiza el enfoque, aunque estén en movimiento. La detección de rostros está activada en forma predeterminada.

**Desactivar la detección de rostro**

Seleccione  > Det. rostro.

**Tomar un autorretrato**

Seleccione  > .

Las imágenes y los videos se guardan de forma predeterminada en la memoria masiva.

**Guardar la información de ubicación de las imágenes y videos**

Si a veces le cuesta recordar exactamente dónde estaba cuando tomó una fotografía en particular o grabó un video mientras salió de excursión o viajó, puede configurar el teléfono para que registre automáticamente la ubicación.

Seleccione  > Cámara.

Es posible adjuntar información de ubicación a una foto o a un video si la ubicación se pueden determinar a través de métodos de red o GPS. Si comparte una foto o un video que contengan información de ubicación, esta puede quedar visible para quienes vean la foto o el video. Puede desactivar el geotiquetado en las configuraciones de la cámara.

**Activar la función de grabación de ubicación**


Seleccione  >  > Guardar informac. ubicación > Sí.


El dispositivo puede tardar varios minutos en obtener las coordenadas de su ubicación.

Es posible que la disponibilidad y calidad de las señales GPS sean afectadas por la ubicación, posiciones satelitales, edificios, obstáculos naturales, condiciones climáticas y ajustes a los satélites GPS realizados por el gobierno de los Estados Unidos. Es posible que las señales GPS no estén disponibles al interior de edificios o subterráneos.

No use GPS como una medición de ubicación precisa y nunca dependa solamente de la información de ubicación proporcionada por redes GPS y celulares.

Indicadores de información de ubicación:





 — Información de ubicación no disponible. La información de ubicación posiblemente no se guarde en las imágenes o en los videos.


 — La información de ubicación está disponible. La información de ubicación se guarda en las imágenes o en los videos.

## Grabar un video

Además de capturar imágenes con el teléfono, también puede capturar los momentos especiales como videos.

Seleccione  > Cámara.




- 1 Para cambiar del modo de imagen al modo de video, si es necesario, seleccione .
- 2 Para iniciar una grabación, seleccione .
- 3 Para hacer una pausa en la grabación, seleccione . Si pone en pausa la grabación y no pulsa ninguna tecla en cinco minutos, se detendrá la grabación.  
Para acercar o alejar la imagen, utilice las teclas de volumen.
- 4 Para detener la grabación, seleccione . El video se guarda automáticamente en Galería.

**Sugerencia:** Puede enviar el video en un mensaje multimedia. Para limitar el tamaño del video para su envío, antes de grabar, seleccione  > **Calidad de video** > **Calidad para compartir**.

## Consejos de imágenes y videos

Seleccione  > Cámara.

Al tomar una imagen:

- Utilice ambas manos para mantener la cámara fija.
- Cuando acerca la imagen, la calidad de ésta podría bajar.
- La cámara activa el modo de ahorro de batería después de un minuto de inactividad aproximadamente. Para volver a activar la cámara, toque la pantalla.
- Puede adjuntar una imagen a un contacto en la lista de contactos. Después de capturar una imagen, seleccione  > **Usar imagen** > **Asignar a contacto**. Mueva el marco para recortar una imagen, toque la pantalla para abrir la barra de herramientas, seleccione , y seleccione el contacto y .

Al grabar un video:

- Para mejores resultados, cierre cualquier aplicación que esté abierta antes de grabar.
- Si es posible grabe en la memoria masiva del teléfono.
- Para un mejor desempeño, si graba videos en la tarjeta de memoria, use una tarjeta microSD de alta calidad y rapidez compatible. La clase de tarjeta microSD recomendada es 4 (32Mbit/s (4 MB/s)) o superior.



Antes del primer uso, haga una copia de seguridad de cualquier dato importante que haya en la tarjeta y utilice el teléfono para formatear la tarjeta, incluso si la tarjeta ya fue formateada o utilizada en un teléfono Nokia. El formateo elimina todos los datos que hay en la tarjeta.

Si el rendimiento de la tarjeta de memoria se reduce a través del tiempo, haga una copia de seguridad de cualquier dato importante que haya en la tarjeta y utilice el teléfono para formatear la tarjeta.



### Enviar una imagen o un video

Puede enviar imágenes y videos en un mensaje multimedia o en un correo, o mediante Bluetooth.


#### Enviar un mensaje multimedia

- 1 Capture una imagen o grabe un video.
- 2 Seleccione  > **Enviar** > **Vía mensaje**.
- 3 Para seleccionar un destinatario de la lista de contactos, seleccione el título **Para**. Para ingresar manualmente el nombre o el número de teléfono del destinatario, seleccione el campo **Para** e ingrese el nombre o el número de teléfono.
- 4 Seleccione .

#### Enviar un correo

- 1 Capture una imagen o grabe un video.
- 2 Seleccione  > **Enviar** > **Vía correo**.
- 3 Para seleccionar un destinatario de la lista de contactos, seleccione el título **Para**. Para ingresar manualmente la dirección del destinatario, seleccione el campo **Para** e ingrese la dirección.
- 4 Seleccione .


#### Enviar mediante Bluetooth

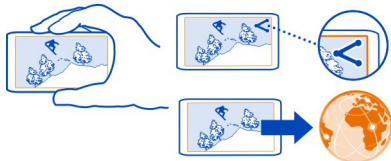
- 1 Capture una imagen o grabe un video.
- 2 Seleccione  > **Enviar** > **Vía Bluetooth**.
- 3 Seleccione el teléfono al que va a conectarse o busque más dispositivos.  
Si el otro teléfono requiere un código de acceso, ingréselo.

### Compartir una imagen o video directamente desde la cámara

Después de capturar una imagen o grabar un video, puede cargar la imagen o video a un servicio de redes sociales.

Seleccione  > **Cámara**.

Después de capturar una imagen o de grabar un video, seleccione  y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.



La primera vez que carga una imagen o un video a un servicio de redes sociales, debe iniciar sesión en el servicio. El servicio que agrega se define como el servicio de compartir predeterminado.

No todos los servicios de redes sociales admiten todos los formatos de archivo o video grabado en alta calidad.

## Sus imágenes y videos

### Galería

#### Acerca de Galería



Seleccione  > Galería.

Vea los videos que ha grabado o explore y vea las imágenes que ha capturado.

Para una copia impresa, imprima las mejores tomas.

Para administrar los archivos de medios de manera más eficiente, organícelos en álbumes.

### Ver imágenes y videos

Seleccione  > Galería.

### Explorar las imágenes

Desplácese hacia arriba o hacia abajo.

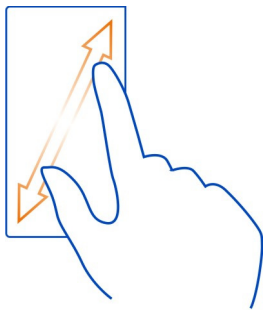
### Ver una imagen

Seleccione la imagen.

Para ver la imagen siguiente, deslice el dedo de derecha a izquierda. Para ver la imagen anterior, deslice el dedo de izquierda a derecha.

### Acercar

Ponga dos dedos en la pantalla y deslice los dedos separándolos. Para alejar, deslice los dedos juntándolos.




**Sugerencia:** Para acercar o volver a alejar rápidamente, toque la pantalla dos veces.


### Ver la barra de herramientas

Toque la pantalla.

### Ver imágenes como una presentación de diapositivas

Seleccione una imagen y el  > **Presentación diapositivas** > **Reproducir**. La presentación de diapositivas se inicia desde la imagen seleccionada.

### Ver las imágenes de un álbum como presentación de diapositivas.

Abra la **Álbumes**  ficha. Mantenga seleccionado un álbum y, en el menú emergente, seleccione **Presentación diapositivas**.

### Modifique las configuraciones de la presentación de diapositivas


Seleccione una imagen y el  > **Presentación diapositivas** > **Configuraciones**.

### Reproducir un video


Seleccione un video. Los videos están marcados con el .

También puede recibir imágenes y videos en un correo o mensaje multimedia. Para ver posteriormente estas imágenes y videos, guárdelos en Galería.

### Guarde una imagen o un video en Galería

- 1 En el mensaje multimedia, seleccione la imagen o el video.
- 2 Toque la pantalla, y seleccione  > **Guardar**.

También puede recibir imágenes y videos desde un dispositivo compatible mediante, por ejemplo, Bluetooth. Puede ver estas imágenes o videos directamente en Galería.



**Sugerencia:** Para cargar una imagen o un video a un servicio de redes sociales, seleccione el elemento, toque la pantalla y seleccione .

### Organizar sus fotos

¿Tiene muchas fotos en su teléfono y desearía poder encontrar más rápido una en particular? Puede organizar las fotos en álbumes.

Seleccione  > **Galería**.

### Crear un nuevo álbum

Abra la ficha Álbumes  luego seleccione . Escriba un nombre para el álbum.

### Mueva la foto a un álbum

- 1 Seleccione y mantenga pulsada la foto, luego seleccione **Agregar al álbum**.
- 2 Seleccione el álbum a el que moverá las fotos. Para crear un nuevo álbum para la foto, seleccione **Nuevo álbum**.

**Sugerencia:** Para mover varias fotos a un álbum, mantenga seleccionada una foto y seleccione **Marcar**. Marque las fotos, seleccione y manténgala pulsada y seleccione **Agregar al álbum**.


### Renombrar o eliminar un álbum

Seleccione y mantenga pulsado el álbum, luego seleccione **Renombrar** o **Eliminar**. Las fotos y videos del álbum no se eliminan del teléfono.

### Compartir una imagen o un video de Galería

¿Desea cargar sus imágenes o videos a un servicio de redes sociales para que las familiares y amigos? Cargue sus imágenes y videos directamente desde Galería.

Seleccione  > **Galería**.

- 1 Seleccione una imagen o un video para cargar.
- 2 Toque la imagen, seleccione  y siga las instrucciones que se muestran.

**Sugerencia:** Para compartir varios elementos, en la vista principal seleccione , marque los elementos que desea compartir, y seleccione el .

### Copiar imágenes o videos entre el teléfono y la computadora

¿Capturó imágenes o grabó videos con el teléfono y desea verlos en la computadora?  
¿O desea copiar las imágenes o los videos desde el teléfono a la computadora? Use un cable de datos USB compatible para copiar las imágenes y videos entre el teléfono y una computadora compatible.

- 1 Use un cable de datos USB compatible para conectar su teléfono con una computadora compatible.  
Si está copiando entre una tarjeta de memoria del teléfono y una computadora, asegúrese de que la tarjeta de memoria esté insertada.
- 2 Abra Nokia Suite en la computadora y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

### Realice copias de seguridad de sus imágenes


¿Quiere asegurarse de que no perderá ninguna foto importante? Haga copias de seguridad de sus imágenes con Nokia Suite.


- 1 Use un cable de datos USB compatible para conectar su teléfono a una computadora.  
Si está copiando entre una tarjeta de memoria del teléfono y una computadora, asegúrese de que la tarjeta de memoria esté insertada.
- 2 Abra Nokia Suite en la computadora y siga las instrucciones de sincronización que aparecen en pantalla. Galería.

### Editar las imágenes que ha tomado

 Puede agregar efectos, texto, una imagen prediseñada o marcos a sus imágenes.

Seleccione  > Editor fotos y una imagen.

- 1 Para aplicar un efecto, seleccione la opción deseada de la barra de herramientas extendida.
- 2 Para guardar la imagen editada, seleccione  > Guardar. La imagen editada no reemplaza la imagen original.

Para ver posteriormente sus imágenes editadas, seleccione  > Galería.

### Editor de video

#### Acerca del Editor de video

 Seleccione  > Editor video.



Puede combinar imágenes y videos con música, efectos y texto y transformarlos fácilmente en películas cortas o presentaciones de diapositivas.

Los siguientes codecs y formatos de archivo son compatibles: MPEG-4, H.263, H.263 BL, WMV, JPEG, PNG, BMP, GIF, MP3, AAC/AAC+/eAAC+, WAV, y AMR-NB/AMR-WB.








Guarde los archivos de sonido que desee utilizar en una película en la carpeta Archivos sonido de su teléfono.

No puede agregar a una película un archivo de sonido protegido por DRM.

### Crear una película

Puede crear películas cortas con sus imágenes y videos para compartirlas con sus amigos y familia.


Seleccione  > Editor video y .




- 1 Para agregar videos e imágenes a la película, seleccione . Para ver los archivos que seleccionó, pase el dedo hacia la izquierda o la derecha.
- 2 Para agregar transiciones entre videos e imágenes, seleccione .
- 3 Para agregar sonidos para que se reproduzcan en el fondo, seleccione .
- 4 Para agregar texto o subtítulos a la película, seleccione .
- 5 Para editar la película, seleccione . En el modo de edición, puede cortar la duración del video o definir cuánto tiempo se muestra una imagen.
- 6 Para guardar la película, seleccione  > Guardar video.  
Puede volver a editar la película en otro momento. Para guardar su proyecto, seleccione  > Guardar proyecto.




Para ver posteriormente la película, seleccione  > Galería.


### Crear una presentación de diapositivas

¿Desea transformar las fotos de sus vacaciones en una elegante presentación de diapositivas? Con las plantillas para distintos estados de ánimo y eventos, puede crear presentaciones de diapositivas para aniversarios, fiestas o vacaciones.

Seleccione  > Editor video y .



- 1 Seleccione la plantilla que desea usar para la presentación de diapositivas. Cuando seleccione una plantilla, se muestra una vista previa.
- 2 Para agregar fotos a la presentación de diapositivas, seleccione .
- 3 Para agregar sonidos para que se reproduzcan en el fondo, seleccione .
- 4 Para agregar un título, seleccione .

- 5 Para ver su presentación de diapositivas, seleccione  > **Vista previa**.
- 6 Para guardar su presentación de diapositivas, seleccione  > **Guardar video** cuando está viendo su presentación.
- 7 Puede volver a editar la presentación de diapositivas en otro momento. Para guardar su proyecto, seleccione  > **Guardar proyecto**.

Para ver posteriormente la presentación de diapositivas, seleccione  > **Galería**.

### Imprimir una imagen que ha tomado

Puede imprimir sus imágenes directamente desde el teléfono usando una impresora compatible.

- 1 Use un cable de datos USB compatible para conectar el teléfono a una impresora en modo Transfer. medios.
- 2 En Galería, seleccione la imagen que desea imprimir.
- 3 Toque la pantalla, y seleccione  > **Imprimir**.
- 4 Para usar la conexión USB para imprimir, seleccione **Imprimir** > **Vía USB**.
- 5 Para imprimir la imagen, seleccione  > **Imprimir**.

**Sugerencia:** Cuando conecte el cable USB, puede cambiar el modo USB. Deslice el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione .

## Videos y TV

### Videos

#### Acerca de Videos

 Seleccione  > **Videos**.



Puede explorar, descargar y mirar videos en su teléfono cuando esté de un lado para el otro.


**Sugerencia:** Obtener nuevos videos de la tienda Nokia. Para obtener más información, visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos relacionados con el tráfico de datos.

### Reproducir un video

Seleccione  > **Videos**.



Para explorar la colección de video, abra la ficha . Para explorar los videos que ha grabado, seleccione  > **Galería**.

Para descargar videos desde la Tienda Nokia, abra la ficha .



### Ver un video

Seleccione un video para reproducir. Para acceder a los controles del reproductor de video, toque la pantalla.

### Poner en pausa o reanudar la reproducción

Seleccione  o .

### Adelantar o retroceder

Mantenga seleccionado  o .

Si el video no tiene la misma relación de aspecto que tiene la pantalla del teléfono, puede acercar o ampliar la imagen, de modo que abarque la pantalla.

### Acercar o ampliar la imagen

Seleccione  > Cambiar relación aspecto.

## Copiar videos entre el teléfono y una computadora

¿Ha grabado videos con el teléfono que desee ver en la computadora? ¿O desea copiar videos desde el teléfono a la computadora? Use un cable de datos USB compatible para copiar videos entre el teléfono y la computadora.

- 1 Use un cable de datos USB compatible para conectar su teléfono a una computadora.  
Si está copiando entre una tarjeta de memoria del teléfono y una computadora, asegúrese de que la tarjeta de memoria esté insertada.
- 2 Abra Nokia Suite en la computadora y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## Música y audio


### Reproductor de música


#### Acerca del reproductor de música


 Seleccione  > Repr. música.

Puede utilizar el reproductor de música del teléfono para escuchar música o podcasts mientras está en movimiento.



### Reproducir música

Seleccione  > Repr. música.

- 1 Seleccione  y la vista que desea. Puede explorar canciones por canción, género o álbum.
- 2 Seleccione una canción o álbum.

**Sugerencia:** Para escuchar las canciones en orden aleatorio, seleccione .

### Insertar una pausa y reanudar la reproducción

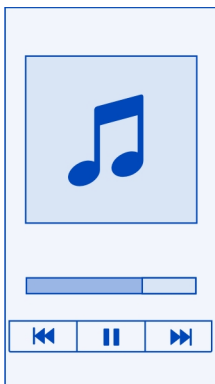
Para hacer una pausa en la reproducción, seleccione ; para reanudarla, seleccione .

### Adelantar o retroceder una canción

Mantenga seleccionado  o .

### Reproducir una canción en modo Repetir


Seleccione .



**Sugerencia:** Cuando escuche música, puede volver a la pantalla de inicio, dejando el reproductor de música en segundo plano.

### Crear una lista de reproducción

¿Desea escuchar música diferente para los distintos ambientes? Con las listas de reproducción, puede crear selecciones de canciones para reproducir en un orden específico.

Seleccione  > Repr. música.

- 1 Seleccione y mantenga pulsada una canción, álbum o género, luego seleccione **Agreg. a lista reproducción**.
- 2 Escriba un nombre para la lista de reproducción.

### Reproducir una lista de reproducción

Seleccione  > **Lista de reproducción** y una lista de reproducción.

### Eliminar una canción de la lista de reproducción

En la vista de lista de reproducción, seleccione y mantenga pulsada la canción, luego seleccione **Eliminar**.

Esto no elimina la canción del teléfono; sólo la elimina de la lista de reproducción.

**Sugerencia:** Reproductor música automáticamente crea una lista de reproducción de las canciones más reproducidas, las recientemente reproducidas y las canciones recientemente agregadas.

### Sincronizar música entre su teléfono y una computadora

¿Tiene música en la computadora que desee escuchar en su teléfono? Nokia Suite es la forma más rápida para copiar música al teléfono, y puede utilizarlo para administrar y sincronizar su colección de música.




- 1 Conectar su teléfono a una computadora compatible con un cable USB compatible.
- 2 En el teléfono, deslice el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione **USB > Nokia Ovi Suite**.
- 3 En la computadora, abra Nokia Suite. Asegúrese de tener la versión más reciente de Nokia Suite. Para obtener más información, consulte la ayuda de Nokia Suite.

Descargue la versión más reciente de Nokia Suite desde [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

Algunos archivos de música pueden estar protegidos por administración de derechos digitales (DRM) y no se pueden reproducir en más de un teléfono.

### Acerca de Música Nokia



Seleccione  > Música en Ovi.

Con Música Nokia, puede comprar y descargar canciones en el teléfono y en la computadora. Explore Música Nokia y descubra nueva música y sus antiguos favoritos.

Hay disponibles distintos servicios y opciones, dependiendo de su país de residencia.

Para descargar música, debe crear una cuenta Nokia gratuita.

Puede crear una cuenta Nokia, unirse a Música Nokia y acceder a su cuenta con cualquiera de los siguientes medios:

- El teléfono
- Un explorador Web compatible
- Nokia Suite

Si ya tiene una cuenta Nokia, puede usarla para Música Nokia.


Si tiene crédito, descargas o se suscribió a la descarga ilimitada con la cuenta Nokia, no cierre la cuenta. Si lo hace, perderá todo esto.

### Contenido protegido


El contenido protegido con administración de derechos digitales (DRM), como imágenes, videos o música, viene con una licencia asociada que define sus derechos para usar el contenido. Las canciones protegidas por DRM no se pueden usar, por ejemplo, como tonos de timbre o tonos de alarma.

Puede ver los detalles y estados de las licencias y reactivar y eliminar las mismas.

### Administrar licencias de derechos digitales

Seleccione  > Configurac. > Teléfono > Administrador teléfono > Configurac. seguridad > Conten. protegido.


### Grabar sonidos

Seleccione  > Grabadora.


**Grabar un clip de sonido**

Selecione .

**Detener la grabación**

Selecione . El clip de sonido se guarda automáticamente en la carpeta Archivos sonido en la aplicación Archivos.

**Enviar un clip de sonido grabado como mensaje de audio**

Selecione  > Enviar.

**Radio FM****Acerca de la radio FM**

 Seleccione  > Radio FM.

Puede escuchar las estaciones de radio FM utilizando su teléfono. Simplemente conecte el auricular y seleccione una estación.

Para escuchar radio, necesita conectar un auricular compatible al dispositivo. El auricular funciona como antena.



No es posible escuchar la radio a través de un auricular Bluetooth.

Puede escuchar la radio incluso cuando el teléfono está en modo desconectado y no tiene cobertura de red celular. La calidad de la transmisión de radio depende de la cobertura de la señal de radio FM en su ubicación.

Puede hacer o contestar una llamada mientras escucha la radio. La radio se silencia automáticamente durante una llamada activa.



**Encontrar y guardar estaciones de radio**

Busque sus estaciones de radio favoritas y guárdelas, de modo que pueda escucharlas fácilmente más tarde.



Seleccione  > Radio FM.

La primera vez que use la radio FM, la aplicación automáticamente buscará las estaciones de radio disponibles. Si no se encuentra ninguna, puede definir una frecuencia manualmente. También puede utilizar la función de búsqueda automática en otro momento.

### Definir manualmente una frecuencia

- 1 Seleccione  >  > Sintoniz. estac. manualmen..
- 2 Para ingresar la frecuencia, seleccione las flechas hacia arriba o hacia abajo. El rango de frecuencia compatible es de 87.5 a 108.0 MHz.

### Buscar todas las estaciones disponibles



Seleccione  > .

### Escuchar la radio

Disfrute sus estaciones de radio FM favoritas mientras se desliza.

Seleccione  > Radio FM.

### Escuchar la estación siguiente o anterior

Seleccione  o .

### Ver todas las estaciones disponibles

Seleccione .

### Buscar otra estación disponible

Mantenga seleccionado  o .

**Sugerencia:** Para acceder fácilmente a la radio, agregue el widget de radio en la pantalla de inicio.

### Volver a organizar la lista de estaciones guardadas

Puede volver a organizar la lista de estaciones guardadas, de modo que sus favoritas se encuentren en la parte superior.

Seleccione  > Radio FM.

Las estaciones que ha guardado aparecen en la vista Lista de estaciones.

### Mover una estación en la lista

- 1 En la barra de herramientas, seleccione .



- 2 Mantenga seleccionado el título de la estación y, en el menú emergente, seleccione **Mover**.
- 3 Seleccione el nuevo lugar en la lista.

## Mapas

### Navegar hacia un destino



Seleccione  > Mapas.

Mapas muestra lo que está cerca, lo ayuda con la planificación de la ruta y lo guía hacia donde desea ir. Puede:

- Busque ciudades, calles y servicios.
- Encuentre su camino a través de las instrucciones giro a giro.
- Sincronice sus ubicaciones y rutas favoritas entre el teléfono y el servicio Web de Nokia Maps.
- Revise pronósticos del tiempo y otra información local, si está disponible.

**Sugerencia:** Además puede planificar una ruta en la computadora con el servicio Web Nokia Maps y copiarla en su teléfono. Para obtener más información, visite [www.nokia.com/maps](http://www.nokia.com/maps).

Algunos servicios podrían no estar disponibles en todos los países y sólo podrían ofrecerse en idiomas seleccionados. Los servicios pueden depender de la red. Comuníquese con su proveedor de servicios de red para obtener información.

El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos relacionados con el tráfico de datos.


Es posible que el contenido de los mapas digitales sea impreciso e incompleto. Nunca dependa únicamente del contenido ni el servicio para las comunicaciones importantes, como en emergencias médicas.




Algunos contenidos son generados por terceros y no por Nokia. El contenido puede ser impreciso y estar sujeto a disponibilidad.

### Mi posición

#### Ver su ubicación y el mapa

Vea su ubicación actual en el mapa y explore los mapas de las diferentes ciudades y países.

Seleccione  > Mapas y Mapa.


 indica la posición actual, si está disponible. Cuando busca su posición, el ícono  parpadea. Si su posición no está disponible, el ícono  indica la última posición conocida.


Si no está disponible el posicionamiento exacto, una aureola roja alrededor del ícono de posicionamiento indica el área general en donde puede que se encuentre. En áreas densamente pobladas, la exactitud del cálculo aumenta y la aureola roja es más pequeña que en áreas con escasa población.

### Explorar el mapa

Arrastre el mapa con el dedo. En forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el norte.

### Ver la última ubicación conocida o la ubicación actual

Seleccione el ícono .

Si busca o explora una ubicación, y ve detalles acerca de la ubicación utilizando un servicio, como Tiempo, aparece la información de la ubicación que está viendo en ese momento. Para volver a ver su ubicación actual o ver la información de su ubicación actual, seleccione .


### Acercar o alejar la imagen

Seleccione + o -.

**Sugerencia:** Para acercar una imagen, también puede colocar dos dedos sobre el mapa: deslícelos para acercar la imagen o sepárelos para alejarla. No todos los teléfonos admiten esta función.

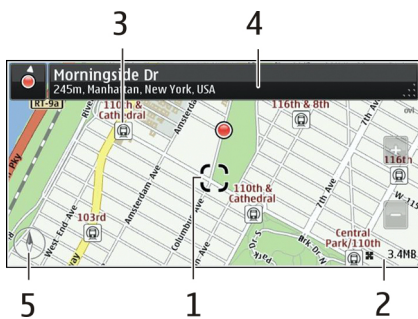
Si se desplaza hasta un área que no está cubierta por los mapas de calle almacenados en el teléfono y tiene una conexión de datos activa, se descargan nuevos mapas de calles en forma automática.

### Evitar la descarga automática de mapas de calles

En el menú principal, seleccione  > Internet > Conexión > Desconectado.

La cobertura del mapa varía según el país y la región.


## Vista de mapa



- 1 Ubicación seleccionada
- 2 Área de indicador
- 3 Punto de interés (por ejemplo, una estación ferroviaria o un museo)
- 4 Área de información
- 5 Brújula

## Cambiar la apariencia del mapa

Vea el mapa en diferentes modos, para identificar fácilmente dónde está.

Seleccione  > Mapas y Mapa.

Seleccione  y del siguiente:

**Ver mapa** — En la vista de mapa estándar, son fáciles de leer detalles tales como nombres de ubicación o número de autopistas.

**Vista desde satélite** — Para obtener una vista detallada, use imágenes satelitales.

**Vista del terreno** — Vea de inmediato, por ejemplo, el tipo de suelo cuando viaja fuera de la carretera.

**Vista en 3D** — Para obtener una vista más realista, cambie la perspectiva del mapa.

**Lugares de interés** — Muestre los edificios y las atracciones prominentes en el mapa.

**Modo nocturno** — Atenúe los colores del mapa. Al viajar de noche, el mapa es más fácil de leer en este modo.

**Líneas de transporte** — Vea los servicios de transporte público seleccionados, como las rutas del metro y tranvías.

Las opciones y funciones disponibles pueden variar de una región a otra. Las opciones que no están disponibles están oscurcidas.

### Descargar y actualizar mapas

Guarde los mapas de calles nuevos en su teléfono antes de viajar, de modo que pueda buscar los mapas sin una conexión a Internet cuando está viajando.

Para descargar y actualizar mapas en el teléfono, necesita una conexión Wi-Fi activa.

Seleccione  > Mapas.

#### Descargar mapas

1 Seleccione **Actualizar** > **Agregar nuevos mapas**.

2 Seleccione un continente y un país, y seleccione **Descargar**.


Para completar la descarga más tarde, seleccione **Pausar** o **Cancelar descarga**.

#### Actualizar mapas


Seleccione **Actualizar** > **Buscar actualizaciones**.

### Usar la brújula

Cuando se activa la brújula, tanto la flecha de la brújula como el mapa giran automáticamente en dirección hacia la parte superior que el teléfono esté apuntando.

Seleccione  > Mapas y Mapa.

#### Activar la brújula

Seleccione el icono de .

#### Desactivar la brújula

Seleccione nuevamente el icono de . El mapa se orienta hacia el norte.

La brújula está activa cuando está de color verde. Si la brújula necesita una calibración, está de color rojo.

#### Calibrar la brújula

Agite el teléfono hasta que suene o vibre.



La brújula tiene una precisión limitada. Los campos electromagnéticos, objetos metálicos u otras circunstancias externas también pueden afectar la precisión de la brújula. Por ello, es necesario que siempre esté calibrada correctamente.

#### Acerca de los métodos de posicionamiento

Mapas muestra su ubicación en el mapa mediante el posicionamiento basado en GPS, A-GPS, Wi-Fi o la red (ID celular).

A-GPS y otras mejoras al GPS pueden involucrar pequeñas cantidades de datos a través de la red celular.

GPS	El Sistema de posicionamiento global (GPS) es un sistema de navegación que usa satélites para averiguar dónde está.
A-GPS	El servicio de red de GPS asistido (A-GPS) recupera la información de ubicación usando la red celular y ayuda al GPS a calcular la ubicación actual.  Su teléfono está configurado para usar el servicio A-GPS de Nokia, a menos que su proveedor de res tenga sus propias configuraciones de A-GPS. Para obtener la información de asistencia en su teléfono, necesita poder conectarse a la internet. Su teléfono recibe datos desde el servicio sólo cuando es necesario.
Wi-Fi	El posicionamiento Wi-Fi mejora la precisión del posicionamiento cuando las señales GPS no están disponibles, especialmente cuando se encuentra en interiores o entre edificios altos.
ID del celular	Con el posicionamiento basado en red (ID celular), Mapas determina la posición a través del sistema celular al cual está actualmente conectado el teléfono.

Es posible que la disponibilidad y calidad de las señales GPS sean afectadas por la ubicación, posiciones satelitales, edificios, obstáculos naturales, condiciones climáticas y ajustes a los satélites GPS realizados por el gobierno de los Estados Unidos. Es posible que las señales GPS no estén disponibles al interior de edificios o subterráneos.

No use GPS como una medición de ubicación precisa y nunca dependa solamente de la información de ubicación proporcionada por redes GPS y celulares.

Es posible que el medidor de viaje no sea preciso, según la disponibilidad y la calidad de la conexión GPS.

Dependiendo de los métodos de posicionamiento disponibles, la exactitud del posicionamiento puede variar desde unos pocos metros hasta varios kilómetros.

## **Buscar**

### **Buscar una ubicación**

Mapas le ayuda a buscar ubicaciones y comercios específicos.

Seleccione  > **Mapas y Mapa** > **Búsq..**

- 1 Ingrese palabras de búsqueda, como una dirección o nombre del lugar.
- 2 Seleccione un elemento de la lista de coincidencias propuestas.  
La ubicación se muestra en el mapa.

### **Volver a la lista de coincidencias propuestas**

Seleccione **Buscar**.

**Sugerencia:** En la vista de búsqueda, también puede seleccionar de la lista de palabras de búsquedas anteriores.

### **Buscar diferentes tipos de lugares cercanos**

Seleccione **Categorías** y una categoría, como compras, alojamiento o transporte.

Si no encuentra resultados de búsqueda, asegúrese de que las palabras de búsqueda estén bien escritas. Los problemas con su conexión de Internet también pueden afectar los resultados al buscar en línea.

Si tiene mapas del área buscada almacenados en su teléfono, para evitar los costos de datos, también puede obtener resultados de búsqueda sin una conexión a Internet activa, pero los resultados de la búsqueda pueden verse limitados.

### Ver detalles de la ubicación

Encuentre más información acerca de una ubicación o lugar específicos, tales como hoteles o restaurantes, si está disponible.

Seleccione  > Mapas y Mapa > Búsq..

Las opciones disponibles pueden variar por región. Para ver todos los detalles disponibles de un lugar, necesita una conexión activa a Internet.

### Ver los detalles de una ubicación

Busque un lugar. Seleccione el lugar y su área de información.

### Calificar un lugar

Busque un lugar. Seleccione el lugar, su área de información, **Porcentaje** y la calificación en estrellas. Por ejemplo, para otorgar a un lugar tres de cinco estrellas, seleccione la tercera estrella.

Cuando encuentre un lugar que no existe, contiene información que no corresponde o detalles incorrectos, como información de contacto o ubicación incorrectas, se recomienda informarlo a Nokia.

### Informar datos incorrectos de un lugar

Seleccione el lugar, su área de información, **Informar** y la opción que corresponda.

## Favoritos

### Guardar o ver un lugar o una ruta

Guarde una dirección, lugar de interés o ruta, de manera que pueda usarla rápidamente más tarde.

Seleccione  > Mapas.

### Guardar un lugar

- 1 Seleccione **Mapa**.
- 2 Toque la ubicación. Para buscar una dirección o lugar, seleccione **Búsqueda**.
- 3 Toque el área de información de la ubicación.
- 4 Seleccione **Guardar**.

### Guardar una ruta

- 1 Seleccione **Mapa**.
- 2 Toque la ubicación. Para buscar una dirección o lugar, seleccione **Búsqueda**.
- 3 Toque el área de información de la ubicación.
- 4 Para agregar otro punto de ruta, seleccione **Navegar** > **Planificar ruta**.

5 Seleccione **Agregar nvo. punto a ruta** y la opción adecuada.

6 Seleccione **Mostr. ruta > Opciones > Guardar ruta**.

### **Ver un lugar guardado**

En la vista principal, seleccione **Favoritos > Lugares**, el lugar y **Mostrar en mapa**.

### **Ver una ruta guardada**

En la vista principal, seleccione **Favoritos > Rutas** y la ruta.

## **Ver y organizar lugares o rutas**

Use sus Favoritos para acceder rápidamente a los lugares y rutas que ha guardado.

Agrupe los lugares y rutas en una colección, por ejemplo, al planificar un viaje.

Seleccione  > **Mapas y Favoritos**.

### **Ver un lugar guardado en el mapa**

1 Seleccione **Lugares**.

2 Vaya al lugar.

3 Seleccione **Mostrar en mapa**.

Para regresar a la lista de lugares guardados, seleccione **Lista**.

### **Crear una colección**

Seleccione **Crear una colección nueva** e ingrese el nombre de una colección.

### **Agregue un lugar guardado a una colección**

1 Seleccione **Lugares** y el lugar.

2 Seleccione **Organizar colecciones**.

3 Seleccione **Nueva colección** o una colección existente.

### **Renombrar o eliminar un lugar guardado en una colección**

1 Seleccione **Lugares**.

2 Seleccione el lugar y, en el menú emergente, seleccione la opción correspondiente.

### **Renombrar o eliminar una ruta en una colección**


1 Seleccione **Rutas**.

2 Seleccione y mantenga pulsada la ruta y, en el menú emergente, seleccione la opción correspondiente.



### Enviar un lugar a un amigo

Cuando desee mostrar a sus amigos en un mapa dónde queda un lugar, puede enviarles el lugar.

Seleccione  > Mapas y Mapa.

Para ver el lugar en el mapa, sus amigos no necesitan tener un teléfono móvil Nokia, pero sí se necesita una conexión a Internet activa.

- 1 Seleccione un lugar y su área de información.
- 2 Seleccione **Compartir** > **Compartir por SMS** o **Compartir por corr. electr..**

Se envía a su amigo un correo o un mensaje de texto que contiene un enlace a la ubicación en el mapa. Para abrir el enlace se requiere una conexión a la red.

### Sincronizar sus favoritos

Planifique un viaje en su computadora en el sitio Web de Mapas Nokia, sincronice los lugares y rutas guardados con su teléfono y acceda al plano cuando esté en el camino.

Para sincronizar lugares o rutas entre su teléfono y el servicio de Internet de Mapas Nokia, necesita iniciar sesión en su cuenta Nokia.

Seleccione  > Mapas.

### Sincronizar lugares y rutas guardados

Seleccione **Favoritos** > **Sincronizar con Ovi**. Si no tiene una cuenta Nokia, se le solicita que cree una.

Puede configurar el teléfono para que sincronice automáticamente los Favoritos cuando abra o cierre la aplicación Mapas.

### Sincronizar automáticamente los favoritos

Seleccione  > **Sincronización** > **Sincronización**.

La sincronización requiere una conexión a Internet activa y podría implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Comuníquese con su proveedor para obtener información acerca de los costos de transmisión de datos.


Para usar el servicio de Internet de Mapas Nokia, visite [maps.nokia.com](http://maps.nokia.com).

## Registro

Con la función Registro, puede mantener un registro privado de los lugares que visita. Mantenga al tanto a sus amigos de redes sociales y contactos de lo que está haciendo y comparta su ubicación en sus servicios favoritos de redes sociales.


Seleccione  > Mapas y Check in.

Para registrarse necesita una cuenta Nokia. Para compartir su ubicación además necesita una cuenta en un servicio de redes sociales. Los servicios de redes sociales admitidos varían por país o región.

- 1 Acceda a su cuenta Nokia o, si todavía no tiene una, cree la cuenta.
- 2 Es posible compartir su ubicación en los servicios de redes sociales que utiliza. Cuando usa la función Registro por primera vez, puede configurar las credenciales de la cuenta para los servicios que utiliza. Para configurar las cuentas en otro momento, seleccione .
- 3 Seleccione su ubicación actual.
- 4 Escriba la actualización de estado.  
Sólo puede publicar en los servicios seleccionados que configuró. Para excluir un servicio, seleccione el logotipo del servicio. Para excluir todos los servicios y mantener la ubicación y la actualización de estado en privado, desmarque la casilla de verificación y **publíquelo**.
- 5 Seleccione Check in.


Además tal vez pueda adjuntar una imagen a su publicación, dependiendo del servicio de redes sociales.

### Ver el historial de la función Registro

Seleccione .

Registrar y compartir la ubicación requiere una conexión a Internet. Esto puede ocasionar la transmisión de grandes volúmenes de datos y costos relacionados con el tráfico de datos.

Los servicios de la red social son servicios de terceros y no son proporcionados por Nokia. Compruebe las configuraciones de privacidad del servicio de la red social que está utilizando cuando comparta información con muchas personas. Los condiciones de uso del servicio de la red social se aplican al intercambio de información del servicio. Familiarícese con las condiciones de uso y las prácticas de privacidad del servicio.

 **Importante:** Antes de compartir su ubicación, tenga en cuenta con quién está compartiendo la información. Compruebe las configuraciones de privacidad del

servicio de la red social que está utilizando, ya que puede compartir su ubicación con muchas personas.

### **Conducir y caminar**

#### **Obtener guía de voz**

Guía de voz, si está disponible en su idioma, lo ayuda a encontrar su camino a un destino, dejándolo en libertad para que disfrute el viaje.

Seleccione  > **Mapas y Conducir** o **A pie**.

Cuando use por primera vez la navegación, ya sea al conducir o como peatón, se le solicitará que seleccione el idioma de la guía de voz, y que descargue los archivos correspondientes.

Si selecciona un idioma que incluye nombres de calles, los nombres de las calles también se dicen en voz alta.

#### **Cambiar el idioma de la guía de voz**

En la vista principal, seleccione  > **Navegación** > **Guía para conducir** o **Guía para caminar** y la opción que corresponda.

#### **Desactivar la guía de voz**

En la vista principal, seleccione  > **Navegación** > **Guía para conducir** o **Guía para caminar** y seleccione **Ninguna**.

#### **Repetir la guía de voz para navegación en automóvil**

En la vista de navegación, seleccione **Opciones** > **Repetir**.

#### **Cambiar el volumen de las instrucciones de voz para la navegación en auto**

En la vista de navegación, seleccione **Opciones** > **Volumen**.

### **Conducir al destino**

Cuando necesite direcciones detalladas mientras conduce, los Mapas le ayudan a llegar a su destino.

Seleccione  > **Mapas y Conducir**.

#### **Conducir a un destino**

Seleccione **Configurar destino** y la opción adecuada.



#### **Conducir a su casa**

Seleccione **Conducir a casa**.

Puede comenzar a conducir sin un destino definido. El mapa sigue su ubicación y la información del tráfico aparece automáticamente, si está disponible. Para definir el destino en otro momento, seleccione **Destino**.


De manera predeterminada, el mapa gira hacia la dirección en que está conduciendo.

### Orientar el mapa hacia el norte

Seleccione  Para girar el mapa hacia la dirección en que está conduciendo, seleccione .

Cuando selecciona **Conducir a casa** o **Caminar a casa** por primera vez, se le solicitará que defina la ubicación de su casa.

### Cambiar la ubicación de su casa

- 1 En la vista principal, seleccione .
- 2 Seleccione **Navegación > Posición inicial > Redefinir**.
- 3 Seleccione la opción correspondiente.

### Cambiar vistas durante la navegación

Deslice el dedo hacia la izquierda para seleccionar **Vista 2D**, **Vista 3D**, **Vista de flecha**, o **Descripción general ruta**.

Obedezca las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.

### Vista de navegación



- 2 Su ubicación y dirección
- 3 Barra de información (velocidad, distancia, tiempo)

### Obtener información de tráfico y seguridad

Mejore su experiencia de conducción con información en tiempo real acerca de eventos de tráfico, asistencia en ruta y advertencia de límite de velocidad, si están disponibles en su país o región.

Seleccione  > **Mapas y Conducir**.

### Ver eventos de tráfico en el mapa

Durante la navegación para conducir, seleccione **Opciones** > **Info tráfico**. Los eventos aparecen en el mapa como triángulos y líneas.

### Actualizar información de tráfico

Seleccione **Opciones** > **Info tráfico** > **Actualizar info tráfico**.

Al planificar una ruta, puede configurar el teléfono para que evite eventos del tráfico, como congestiones en el tráfico o trabajos en la vía.


### Evitar eventos de tráfico

En la vista principal, seleccione  > **Navegación** > **Modificar ruta por tráfico**.

La ubicación de las cámaras de velocidad puede mostrarse en su ruta durante la navegación, si la función está activada. Algunas jurisdicciones prohíben o regulan el uso de datos de ubicación de cámaras de velocidad. Nokia no es responsable de la precisión o las consecuencias del uso de los datos de ubicación de cámaras de velocidad.

### Caminar al destino

Cuando necesite direcciones para seguir una ruta a pie, Mapas lo guía en las plazas, a través de los parques, zonas peatonales e incluso en los centros comerciales.

Seleccione  > **Mapas y A pie**.

### Caminar a un destino

Seleccione **Configurar destino** y la opción adecuada.

### Caminar a su casa

Seleccione **Caminar a casa**.

Puede comenzar a caminar sin un destino definido.


En forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el norte.

### Gire el mapa hacia la dirección en que está caminando

Seleccione  Para girar el mapa hacia el norte, seleccione .


Cuando selecciona **Conducir a casa** o **Caminar a casa** por primera vez, se le solicitará que defina la ubicación de su casa.

### Cambiar la ubicación de su casa

- 1 En la vista principal, seleccione .
- 2 Seleccione **Navegación** > **Posición inicial** > **Redefinir**.
- 3 Seleccione la opción correspondiente.

### Planificar una ruta

Planifique su viaje y cree su ruta además de verla en el mapa antes de salir.

Seleccione  > **Mapas y Mapa**.

### Crear una ruta

- 1 Toque la ubicación de su punto de inicio. Para buscar una dirección o lugar, seleccione **Búsqueda**.
- 2 Toque el área de información de la ubicación.
- 3 Seleccione **Navegar** > **Planificar ruta**.
- 4 Para agregar otro punto en la ruta, seleccione **Agregar nvo. punto a ruta** y la opción que corresponda.

**Sugerencia:** Si desea planificar una ruta desde la comodidad de su computadora y copiarla en el teléfono, vaya al servicio Web Mapas de Nokia en [www.nokia.com/maps](http://www.nokia.com/maps).

### Cambiar el orden de los puntos en la ruta

- 1 Seleccione un punto en la ruta.
- 2 Seleccione **Mover**.
- 3 Toque el lugar donde desea mover el punto en la ruta.

### Edite la ubicación de un punto en la ruta

Toque el punto en la ruta y seleccione **Editar** y la opción correspondiente.

### Ver la ruta en el mapa

Seleccione **Mostr. ruta**.

## Navegar hacia un destino

Seleccione **Mostr. ruta** > **Opciones** > **Comenzar a conducir** o **Comenzar a caminar**.

Las configuraciones de la ruta afectan la guía de navegación y la manera en que la ruta aparece en el mapa.

## Cambiar las configuraciones de una ruta

- 1 En la vista de planificador de ruta, abra la ficha **Config.**. Para obtener la vista de planificador de ruta desde la vista de navegación, seleccione **Opciones** > **Puntos ruta** o **Lista de puntos en ruta**.
- 2 Ajuste el modo de transporte en **Conducir** o **A pie**. Si selecciona **A pie**, las calles de un solo sentido se consideran calles normales y se pueden usar los pasos de tránsito y las rutas, por ejemplo, a través de parques y centros comerciales.
- 3 Seleccione la opción que desea.

## Seleccione el modo peatonal

Abra la ficha **Config.**, configure el modo de transporte en **A pie** y seleccione **Ruta preferida** > **Calles** o **Línea recta**. **Línea recta** es útil en terreno fuera del camino tal como indica la dirección peatonal.

## Usar la ruta más rápida o la más corta

Abra la ficha **Config.**, configure el modo de transporte en **Conducir** y seleccione **Selección de ruta** > **Ruta más rápida** o **Ruta más corta**.

## Usar la ruta más óptima


Abra la ficha **Config.**, configure el modo de transporte en **Conducir** y seleccione **Selección de ruta** > **Optimizada**. La ruta para conducir optimizada combina las ventajas de las rutas más corta y más rápida.


También puede optar por permitir o evitar utilizar, por ejemplo, autopistas, carreteras de peaje o transbordadores.

## Comentar acerca de Mapas

Participe en la mejora de la aplicación Mapas y envíe sus comentarios.

Seleccione  > **Mapas**.

- 1 Seleccione  > **Comentarios**.
- 2 Seleccione si recomendaría Mapas a otras personas. También puede dar sus razones.  
Sus comentarios son anónimos.

3 Seleccione el icono de .

Para entregar sus comentarios, necesita tener una conexión a Internet activa.


Después de que envíe sus comentarios acerca de la versión actual de Mapas, la opción ya no estará disponible.

### Administración del tiempo

#### Reloj

##### Acerca del reloj



Seleccione  > Reloj.

**Sugerencia:** Para abrir el reloj, también puede seleccionar el reloj en la pantalla de inicio.

Configure y administre alarmas y revise la hora local en distintos países y ciudades.

#### Configurar la hora y la fecha


En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

Seleccione  > Configuraciones > Hora o Fecha.

#### Configurar una alarma

Puede usar el teléfono como una alarma.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

- 1 Seleccione .
- 2 Configure la hora de la alarma e ingrese una descripción.
- 3 Para configurar la alarma para que suene, por ejemplo, a la misma hora todos los días, seleccione **Repetir**.

#### Eliminar una alarma

Mantenga seleccionada la alarma y, en el menú emergente, seleccione **Eliminar alarma**.


#### Postergar una alarma

Cuando suena una alarma, puede postergarla. Esto inserta una pausa en la alarma durante un período de tiempo definido.

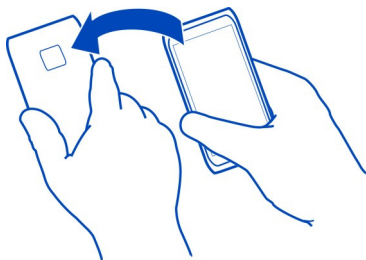
Cuando suene la alarma, seleccione **Pausa**.



### Configurar la duración del tiempo de pausa

- 1 En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.
- 2 Seleccione  > **Configuraciones** > **Tiempo pausa alarma**, y configure el período de tiempo.

**Sugerencia:** También puede pausar las alarmas colocando hacia abajo el teléfono.



### Actualizar la fecha y hora automáticamente

Puede configurar el teléfono para actualizar automáticamente la hora, la fecha y la zona horaria. La actualización automática es un servicio de la red.


En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

Seleccione  > **Configuraciones** > **Actualización automát. hora** > **Activar**.


### Cambiar la zona horaria al viajar

Puede configurar el reloj en la hora local cuando viaje al extranjero o ver la hora en diferentes ubicaciones.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

Abra la ficha de reloj mundial. .

### Agregar una ubicación

Seleccione  y una ubicación. Puede agregar hasta 15 ubicaciones. Para países con múltiples zonas horarias, puede agregar varias ubicaciones.

### Definir la ubicación actual

Mantenga seleccionada una ubicación y, en el menú emergente, seleccione **Como ubicación actual**.

La hora de su teléfono cambia de acuerdo con la ubicación seleccionada. Asegúrese de que la hora se la correcta.


**Sugerencia:** ¿Desea eliminar una ubicación rápidamente? Mantenga seleccionada la ubicación y, en el menú emergente, seleccione **Eliminar**.

La lista de países y territorios incluidos en la aplicación "Reloj Mundial" está confeccionada exclusivamente sobre la base de los husos horarios y no se refiere a títulos de soberanía.


### Revisar la hora en diferentes ciudades

Para ver la hora en diferentes ubicaciones, agréguelas a la ficha de reloj mundial. También puede agregar imágenes a las ubicaciones, por ejemplo, una foto de su amigo que vive en la ciudad en cuestión o una vista de su atractivo turístico favorito.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

Abra la ficha de reloj mundial .

### Agregar una ubicación

Seleccione  y una ubicación. Puede agregar hasta 15 ubicaciones. Para países con múltiples zonas horarias, puede agregar varias ubicaciones.

### Agregar una imagen en una ubicación

Mantenga seleccionada la ubicación y, en el menú emergente, seleccione **Cambiar imagen** y una imagen.

## Agenda

### Acerca de la agenda

 Seleccione  > Agenda.

Con la agenda del teléfono, puede mantener sus programas organizados.

**Sugerencia:** ¿Desea acceder rápidamente a su agenda? Agregue un widget de agenda a la pantalla de inicio.

### Ver la programación de la semana

Puede navegar por los eventos de la agenda en diferentes vistas. Para marcar fácilmente todos los eventos de una semana en particular, use la vista de semana.

Seleccione  > Agenda.


Seleccione el número de la semana que desea.

**Sugerencia:** Para aumentar o disminuir el área visible, ponga dos dedos en la pantalla y, sin levantarlos, sepárelos o júntelos.

### Explorar la agenda en diferentes vistas

¿Desea ver todas los eventos de su agenda para un día en particular? Puede navegar por los eventos de la agenda en diferentes vistas.



Seleccione  > Agenda.

Seleccione  ya la vista que desea.

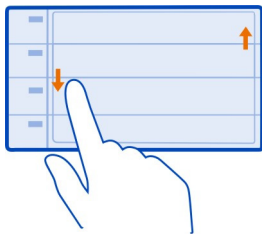
**Sugerencia:** Para ir al día, semana o mes anterior o siguiente, en la vista correcta, deslice el dedo hacia la izquierda o la derecha.

### Agregar un evento de agenda

Seleccione  > Agenda.

- 1 Seleccione (**Tocar para crear evento**), o si hay eventos existentes, toque el área que está debajo del evento. De manera predeterminada, el tipo de evento de la agenda es reunión.
- 2 Complete los campos.
- 3 Para repetir el evento de agenda a intervalos regulares, seleccione  y el intervalo de tiempo. Seleccione **Repetir hasta** e ingrese la fecha de término.
- 4 Seleccione .

**Sugerencia:** Además, puede agregar un evento de agenda en la vista diaria. Selecciones y mantenga pulsada la hora de inicio y arrastre las flechas para definir la duración.






### Utilizar agendas separadas para el trabajo y el tiempo libre


Puede tener más de una agenda. Cree una para el trabajo y otra para su tiempo libre.

Seleccione  > Agenda.



### Crear una nueva agenda

- 1 Seleccione  > **Agendas** > .
- 2 Ingrese un nombre y defina un código de color para la agenda.
- 3 Definir la visibilidad para la agenda. Cuando una agenda está oculta, los eventos y los recordatorios no aparecen en las distintas vistas de la agenda ni en la pantalla de inicio.
- 4 Seleccione .

### Modificar las configuraciones para una agenda

- 1 En la vista Agendas, seleccione la agenda deseada.
- 2 Cambie el nombre, color y visibilidad.
- 3 Seleccione .

### Agregar una entrada a una agenda en particular




- 1 Al agregar un evento de agenda, seleccione  y la agenda.
- 2 Complete los campos y seleccione .

Los códigos de colores indican a qué agenda pertenece un evento.

### Agregar una tarea a la lista de tareas

¿Tiene tareas importantes que coordinar en el trabajo, libros que debe devolver a la biblioteca o quizás un evento al que desea asistir? Puede agregar tareas (notas de tareas) a la agenda. Si tiene un plazo en particular, defina un recordatorio.



Seleccione  > **Agenda**.

- 1 Seleccione (**Tocar para crear evento**), o si hay eventos existentes, toque el área que está debajo del evento.
- 2 Seleccione el campo de tipo de evento , y seleccione **Tareas** como tipo de evento.
- 3 Complete los campos.
- 4 Para agregar un recordatorio para la tarea, seleccione .
- 5 Seleccione .

### Recordar un cumpleaños

Puede agregar un recordatorio a los cumpleaños y otras fechas especiales. Los recordatorios se repiten anualmente.

Seleccione  > **Agenda**.



- 1 Seleccione (**Tocar para crear evento**), o si hay eventos existentes, toque el área que está debajo del evento.
- 2 Seleccione el campo de tipo de evento , y seleccione **Aniversario** como tipo de evento.
- 3 Complete los campos y seleccione .

### Enviar una solicitud de reunión

Puede crear solicitudes de reunión y enviarlas a los participantes.

Seleccione  > **Agenda**.



Antes de crear y enviar una nueva solicitud de reunión, es necesario configurar un buzón de correo.

- 1 Abra un evento y seleccione  > **Enviar** > **Vía correo**.
- 2 Agregue a los participantes de la reunión como destinatarios del correo de la solicitud.
- 3 Para enviar la solicitud, seleccione .

### Agregar la ubicación a un evento de agenda

¿Tiene una cita en un lugar que no ha visitado nunca? Puede agregar la información de la ubicación al evento de agenda.

Seleccione  > **Agenda**.

- 1 Seleccione (**Tocar para crear evento**), o si hay eventos existentes, toque el área que está debajo del evento.
- 2 Seleccione  **Ingresar ubicación** y seleccione la ubicación en la aplicación Mapas. También puede ingresar manualmente la ubicación en el campo de texto.
- 3 Seleccione el icono de .

## Oficina

### Quickoffice

#### Acerca de Quickoffice

 Seleccione  > **Quickoffice**.

Quickoffice consta de lo siguiente:


- Quickword para ver documentos Microsoft Word
- Quicksheet para ver hojas de cálculo Microsoft Excel
- Quickpoint para ver presentaciones de Microsoft PowerPoint

Para comprar la versión con editor de Quickoffice, seleccione **Actualizaciones/mejoras**.

Las aplicaciones de oficina admiten funciones comunes de Microsoft Word, PowerPoint y Excel (Microsoft Office 2000, XP y 2003) . No todos los formatos de archivo son compatibles.

### Leer documentos de Microsoft Word, Excel y PowerPoint


Puede ver documentos de Microsoft Office, como un documentos de Word, hojas de trabajo de Excel o presentaciones en PowerPoint.

Seleccione  > Quickoffice.

### Abrir un archivo

Seleccione **Explor. archivos** y la memoria donde el archivo está guardado, explore la carpeta correcta y seleccione el archivo.

### Ordenar archivos

Seleccione  > Ordenar por.

### Utilizar la calculadora


 Seleccione  > Calculadora.

- 1 Ingrese el primer número del cálculo.
- 2 Seleccione una función como sumar o restar.
- 3 Ingrese el segundo número del cálculo.
- 4 Seleccione =.

### Guardar o recuperar el resultado de un cálculo

Seleccione  > Memoria > Guardar o Recuperar.

### Hacer una lista de compras


 Las listas de compras en papel se pierden fácilmente. En lugar de escribirlas en papel, puede hacer sus listas de compras con Notas. ¡De esta forma, siempre tendrá la lista con usted! También puede enviar la lista, por ejemplo, a un miembro de la familia.

Seleccione  > Notas.

- 1 Seleccione **Crear nota**.

2 Ingrese el texto en el campo de nota.


### Enviar la lista

Abra la nota y seleccione  > **Enviar** y el método de envío.

### Traducir palabras



Puede traducir palabras de un idioma a otro.

Seleccione  > **Diccionario**.

1 Ingrese el texto en el campo de búsqueda. Aparecen sugerencias de palabras a traducir.

2 Seleccione la palabra de la lista.

### Cambiar el idioma de origen o de destino

Seleccione  > **Idiomas** > **Origen o Destino**.

### Descargar más idiomas de Internet

Seleccione  > **Idiomas** > **Descargar idiomas**.

Inglés viene preinstalado y puede agregar dos idiomas adicionales. Es posible que no se admitan todos los idiomas.

### Abrir o crear archivos comprimidos



Puede abrir y extraer archivos de archivos comprimidos. También puede crear nuevos archivos comprimidos, para almacenar y comprimir archivos.

Seleccione  > **Zip**.

## Administración del teléfono

### Mantenga actualizado el software y las aplicaciones del teléfono

#### Acerca de las actualizaciones del software del teléfono y de las aplicaciones

Manténte al día, actualiza el software de su teléfono y aplicaciones para conseguir funciones nuevas y mejoradas para su teléfono. La actualización de software también puede mejorar el rendimiento del teléfono.



Se recomienda que cree una copia de seguridad de sus datos personales antes de actualizar el software del teléfono.

### **Aviso:**


Cuando instale una actualización de software, no podrá usar el dispositivo, ni para realizar llamadas de emergencia, hasta que concluya la instalación y se reinicie el dispositivo.


El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos relacionados con el tráfico de datos.

Antes de comenzar la actualización, conecte un cargador o asegúrese de que la batería del dispositivo tenga energía suficiente.

Es posible que después de la actualización las instrucciones del manual del usuario ya no estén vigentes. Encontrará la guía de usuario actualizada en [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### **Actualizar el software del teléfono y las aplicaciones con el teléfono**

 Puede comprobar si hay actualizaciones disponibles para el software del teléfono o para aplicaciones individuales y luego descargarlas e instalarlas en él (servicio de red). También puede configurar el teléfono para que compruebe automáticamente las actualizaciones y le notifique cuando se encuentren disponibles actualizaciones importantes o recomendadas.

Seleccione  > Actualiz. SW.

Tal vez deba reiniciar su teléfono para terminar la actualización.

### **Ver detalles de la actualización**


Mantenga seleccionada una actualización.



## Instalar todas las actualizaciones

Seleccione .

## Seleccionar las actualizaciones que desea instalar

Seleccione  > **Marcar actualizaciones** y las actualizaciones que desea instalar. De manera predeterminada, todas las actualizaciones están seleccionadas.

## Configure su teléfono para que compruebe automáticamente las actualizaciones

Seleccione  > **Configuraciones** > **Verificación auto. actualizac..**

## Actualizar el software del teléfono mediante su PC

Puede usar la aplicación para PC Nokia Suite para actualizar el software del teléfono. Necesita una PC compatible, una conexión de alta velocidad a Internet y un cable de datos USB compatible para conectar el teléfono a la PC.

Para obtener más información y para descargar la aplicación Nokia Suite, vaya a [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

## Administrar archivos

### Acerca del administrador de archivos

 Seleccione  > **Archivos**.

Puede explorar, administrar y abrir archivos en su teléfono. También puede ver y administrar archivos en una tarjeta de memoria insertada compatible.

### Ver los archivos almacenados en el teléfono

Seleccione  > **Archivos** y la memoria deseada.

Aparecen los archivos y las carpetas que están ubicados en el nivel superior de esa memoria.

### Ver los contenidos de una carpeta


Seleccione la carpeta.

## Organizar archivos

Puede crear nuevas carpetas para organizar los archivos. Esto puede hacer más fácil hacer una copia de seguridad o cargar el contenido. Dentro de las carpetas, puede copiar, mover o eliminar archivos y subcarpetas.

Seleccione  > **Archivos**.

### Crear una nueva carpeta

En la carpeta donde desea crear una subcarpeta, seleccione  > Nueva carpeta.



### Copiar un archivo a una carpeta

Mantenga seleccionado el archivo, y desde el menú emergente, seleccione la opción adecuada.

### Eliminar un archivo de una carpeta

Mantenga seleccionado el archivo, y desde el menú emergente, seleccione la opción adecuada.

### Copiar, mover o eliminar varios archivos al mismo tiempo

- 1 Seleccione  > Marcar varios elementos.
- 2 Seleccione los archivos.
- 3 Seleccione  y la opción correcta.

### Copias de seguridad de archivos

¿Desea asegurarse de no perder ningún archivo importante? Puede crear copias de seguridad en la memoria del teléfono.

Seleccione  > Archivos y Copia segur. y restaurar.

Se recomienda que regularmente haga copias de seguridad de la memoria del teléfono.

**Sugerencia:** Use Nokia Suite para hacer una copia de seguridad del contenido en una computadora compatible. Si le roban el teléfono o éste se daña, aún dispone de todos sus archivos importantes.



### Formatear la memoria masiva

¿Desea eliminar todo el contenido de la memoria masiva de su teléfono? Puede formatear la memoria masiva.

Haga una copia de seguridad de todo el contenido que desea conservar antes de formatear la memoria masiva. Todos el contenido se eliminará de forma permanente.


- 1 Seleccione  > Archivos.
- 2 Seleccione y mantenga pulsada la memoria masiva, luego seleccione **Formatear**.

No formatee la memoria masiva con software para PC, porque puede causar una disminución en su rendimiento.

Puede usar Nokia Suite para respaldar el contenido en una computadora compatible. Es posible que las tecnologías de administración de derechos digitales (DRM) impidan la restauración de algunas copias de seguridad de contenido. Para obtener información sobre DRM usado para el contenido, comuníquese con el proveedor de servicio.


### Formatear una tarjeta de memoria

¿Desea eliminar todo el contenido de la tarjeta de memoria? Cuando formatea la tarjeta de memoria, todos los datos en ésta se eliminan.

- 1 Seleccione  > Archivos.
- 2 Mantenga seleccionada la tarjeta de memoria y, en el menú emergente, seleccione **Formatear**.

### Proteger con contraseña su tarjeta de memoria

¿Desea proteger la tarjeta de memoria contra uso no autorizado? Puede definir una contraseña para proteger los datos.

- 1 Seleccione  > Archivos.
- 2 Mantenga seleccionada la tarjeta de memoria y, en el menú emergente, seleccione **Configurar contraseña**.
- 3 Ingrese una contraseña.  
 Guarde la contraseña en secreto en un lugar seguro, lejos de la tarjeta de memoria.

### Liberar memoria del teléfono

¿Necesita aumentar la memoria disponible del teléfono para poder instalar más aplicaciones o agregar más contenido?

Puede eliminar los siguientes componentes si ya no los necesita:

- Texto, multimedia y mensajes de correo
- Entradas y detalles de los contactos
- Aplicaciones
- Archivos de instalación (.sis o .sisx) para aplicaciones instaladas
- Música, imágenes o videos

Copie el contenido que desea mantener en la memoria masiva, en una tarjeta de memoria compatible (si está disponible) o en una computadora compatible.

### Administrar aplicaciones

#### Acerca de las aplicaciones

 Seleccione  > Configurac. y Instalaciones.

Puede ver detalles de las aplicaciones instaladas, eliminar aplicaciones y definir las configuraciones de instalación.

Puede instalar los siguientes tipos de aplicaciones:

- Aplicaciones Java™ ME que tengan la extensión de archivo .jad o .jar
- Aplicaciones, compatibles con el sistema operativo Symbian, que tienen la extensión de archivo .sis o .sisx
- Widgets que tienen la extensión de archivo .wgz

Sólo instale aplicaciones que sean compatibles con el teléfono.

#### Eliminar una aplicación del teléfono

Puede eliminar aplicaciones instaladas que ya no desee conservar o que no utilice, a fin de aumentar la cantidad de memoria disponible.

Seleccione  > Configurac. y Instalaciones.

- 1 Seleccione **Ya está instalada**.
- 2 Seleccione y mantenga pulsada la aplicación a eliminar y luego seleccione **Desinstalar**.

Si elimina una aplicación, sólo puede reinstalarla si tiene el archivo de instalación original o una copia de seguridad completa de la aplicación eliminada. No podrá abrir archivos creados con una aplicación eliminada.

Si una aplicación instalada depende de una aplicación eliminada, la aplicación instalada podría dejar de funcionar. Para obtener detalles, vea la documentación del usuario de la aplicación instalada.

Los archivos de instalación pueden usar grandes cantidades de memoria e impedir el almacenamiento de otros archivos. Use Nokia PC Suite para hacer copias de seguridad de los archivos de instalación en una computadora compatible; luego use el administrador de archivos para eliminar los archivos de instalación de la memoria de su teléfono.

## Sincronizar contenido

### Acerca de Sincronización

📁 Seleccione  > Configurac. > Conectividad > Transferencia datos > Sincronización.

¿Le gustaría tener al alcance de la mano copias de seguridad de su agenda, notas y otro contenido, ya sea sentado al lado de su computadora o cuando está en movimiento con el teléfono? Puede sincronizar sus contactos, notas y otro contenido entre el teléfono y un servidor remoto. Después de sincronizar, tendrá una copia de seguridad de sus datos importantes en el servidor.



### Sincronizar contenido entre su teléfono y un servidor remoto

Sincronice el contenido importante entre el teléfono y un servidor remoto para hacer una copia a la cual puede acceder desde cualquier parte.

Seleccione  > Configurac. y Conectividad > Transferencia datos > Sincronización.

Puede recibir las configuraciones de sincronización como un mensaje de configuración del proveedor de servicios de red. Las configuraciones de sincronización se guardan como perfiles de sincronización. Cuando abre la aplicación, se muestra el perfil de sincronización predeterminado o el que utilizó por última vez.

### Incluir o excluir tipos de contenido

Seleccionar un tipo de contenido.

### Sincronizar el contenido

Seleccione  > Sincronizar.

**Sugerencia:** Para sincronizar el contenido entre su teléfono y servicios Nokia, use la aplicación Sincronización Ovi.

### Acerca de sincronización Ovi


 Seleccione  > Sincron. Ovi.

Puede sincronizar contactos, eventos de la agenda y notas entre el teléfono y Servicios Nokia. De esta forma siempre tendrá una copia de seguridad del contenido importante. Para utilizar Sincronización Ovi, necesita una cuenta Nokia. Si no tiene una cuenta Nokia, acceda a un servicio Nokia, y se le pedirá que cree una cuenta.




Si usa Sincronización Ovi para sincronizar automáticamente sus contactos con Servicios Nokia, no permita la sincronización con otro servicio, como Mail for Exchange, ya que habrá conflictos.

### Copiar contactos o imágenes entre teléfonos

Puede sincronizar y copiar contactos, imágenes y otros contenidos entre dos teléfonos Nokia compatibles, sin cargo, utilizando Bluetooth.

Seleccione  > Configurac. > Conectividad > Transferencia datos > Transfer. teléfono.

1 Seleccione alguna de las siguientes opciones:

-  — Copie contenido desde otro teléfono.
-  — Copie contenido a otro teléfono.
-  — Sincronice contenido entre dos teléfonos.

2 Seleccione el teléfono al que se desea conectar y vincule los teléfonos. Es necesario que Bluetooth esté activado en ambos teléfonos.


3 Si el otro teléfono requiere un código de acceso, ingréselo. El código de acceso, el cual puede definirlo usted mismo, se debe ingresar en ambos teléfonos. El código de acceso en algunos teléfonos es fijo. Para obtener más detalles, consulte la guía del usuario del otro teléfono.

El código de acceso es válido para la conexión actual.


4 Seleccione el contenido y **Aceptar**.

**Proteger su teléfono****Configurar el teléfono para que se bloquee automáticamente**

¿Desea proteger su teléfono contra uso no autorizado? Cree un código de seguridad y configure el teléfono para que se bloquee automáticamente cuando no lo esté utilizando.

- 1 Seleccione  > **Configurac.** > **Teléfono** > **Administrador teléfono y Configurac. seguridad** > **Teléfono y tarjeta SIM**.
- 2 Seleccione **Código de seguridad** luego ingrese un código de seguridad. Debe ingresar un código de al menos 4 caracteres. Se pueden utilizar números, símbolos y letras mayúsculas y minúsculas.  
 Guarde el código de seguridad en un lugar seguro, lejos del teléfono. Si olvida el código de seguridad y el teléfono está bloqueado, el teléfono requerirá servicio. Se podrán aplicar cargos adicionales y existe la posibilidad de que se eliminen todos los datos personales del teléfono. Para obtener más información, comuníquese con el centro de atención Nokia Care o el distribuidor del teléfono.
- 3 Seleccione **Periodo bloq. auto. teléfono** > **Definido por usuario** y defina el lapso de tiempo después del cual el teléfono se bloquea automáticamente.

**Bloquear el teléfono manualmente**

En la pantalla de inicio, pulse la tecla Encender/Apagar , seleccione **Bloquear teléfono** e ingrese el código de seguridad.


**Desbloquear del teléfono**

Presione la tecla de bloqueo, ingrese el código de seguridad y seleccione **Aceptar**. Si la tecla de bloqueo está fuera de alcance, pulse la tecla Menú y seleccione **Desbloq..**

**Bloquear el teléfono en forma remota**

¿Olvidó su teléfono en el trabajo y desea bloquearlo para evitar su uso no autorizado? Puede bloquear el teléfono en forma remota con un mensaje de texto predefinido. También puede bloquear remotamente la tarjeta de memoria.

**Activar bloqueo remoto**

- 1 Seleccione  > **Configurac.** > **Teléfono** > **Administrador teléfono y Configurac. seguridad** > **Teléfono y tarjeta SIM** > **Bloqueo remoto teléfono** > **Activado**.
- 2 Ingrese el contenido del mensaje de texto. Puede tener entre 5 y 20 caracteres y se pueden utilizar tanto mayúsculas como minúsculas.
- 3 Ingrese nuevamente el mismo texto para verificarlo.
- 4 Ingrese el código de bloqueo.


### Enviar el mensaje de bloqueo

Para bloquear el teléfono en forma remota, escriba el texto predefinido y envíelo al teléfono como mensaje de texto.

Para desbloquear el teléfono, necesita el código de bloqueo.

### Encriptar los datos

¿Desea proteger los datos contra el uso no autorizado? Puede encriptar los datos en el teléfono mediante una clave de encriptación.

Seleccione  > Configurac. > Teléfono > Administrador teléfono > Configurac. seguridad > Encriptación.

Es posible que pasen varios minutos antes de poder encriptar o desencriptar los datos. Durante el proceso de encriptación, no haga lo siguiente:

- Usar el teléfono a menos que lo necesite
- Apagar el teléfono
- Sacar la batería

Si no ha configurado el teléfono para que se bloquee automáticamente cuando no lo use, se le pedirá que lo haga cuando encripte los datos por primera vez.

### Encriptar la memoria del teléfono

Seleccione Encriptac. desactivada.


### Desencriptar la memoria del teléfono

Seleccione Encriptación activada.

### Preparar el teléfono para el reciclaje

Si compra un teléfono nuevo o bien desea desecharlo, Nokia recomienda que lo recicle. Primero, elimine toda la información personal y el contenido del teléfono.

### Eliminar todo el contenido

- 1 Haga una copia de seguridad del contenido que desea conservar en una tarjeta de memoria compatible o en una computadora compatible.
- 2 Cierre todas las conexiones y llamadas activas.
- 3 Seleccione  > Configurac. y Teléfono > Administrador teléfono > Configuraciones fábrica > Eliminar datos y restaurar.
- 4 Si se le solicita, ingrese el código de seguridad.



- 5 El teléfono se apaga y luego se enciende nuevamente. Con cuidado compruebe que todo el contenido personal, como contactos, imágenes, música, videos, notas, mensajes, correos, presentaciones, juegos y otras aplicaciones instaladas se hayan eliminado.

El contenido e información almacenados en la tarjeta de memoria o en la tarjeta SIM no se eliminan.

Recuerde retirar la tarjeta de memoria y la tarjeta SIM del teléfono.

## Conectividad

### Conexiones de Internet

#### Definir cómo su teléfono se conecta a Internet

Su teléfono comprueba y se conecta automáticamente a una red conocida disponible cuando se necesita una conexión de red. La selección se basa en las configuraciones de conexión, a menos que se apliquen configuraciones específicas de la aplicación.

Seleccione  > **Configurac. y Conectividad** > **Configuraciones**.

#### Utilizar una conexión de datos móvil

Seleccione **Datos celular** > **Activado**.

#### Utilizar una conexión de datos móviles en el extranjero

Seleccione **Perm. uso dat. para celular** > **En todo el mundo**.

Utilizar una conexión de datos móviles para conectarse a Internet en el extranjero puede aumentar sustancialmente los costos de transferencia de datos.

También puede configurar el teléfono para que utilice una conexión de datos móviles sólo cuando esté en la red doméstica o en su país.

#### Utilice sólo una conexión Wi-Fi

Seleccione **Datos celular** > **Desactivado**.

Un punto de acceso puede ser una conexión de datos móviles o una conexión Wi-Fi.

Puede recopilar los puntos de acceso en una lista de destinos y reorganizar el orden de prioridad dentro de la lista.

**Ejemplo:** Si un punto de acceso Wi-Fi está clasificado en una lista de destinos sobre un punto de acceso de datos móviles, el teléfono siempre intentará conectarse primero al punto de acceso Wi-Fi y sólo se conectará al punto de acceso de datos móviles si la red Wi-Fi no está disponible.

### Agregar un nuevo punto de acceso a una lista de destinos

Seleccione **Destinos de red** > **Punto de acceso**.


### Cambiar la prioridad de un punto de acceso en la lista de destinos de Internet

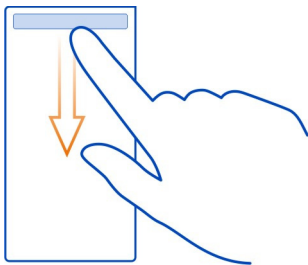
- 1 Seleccione **Destinos de red** > **Internet**.
- 2 Seleccione y mantenga pulsado un punto de acceso y, en el menú emergente, seleccione **Cambiar prioridad**.
- 3 Toque la posición en la lista hacia donde desea mover el punto de acceso.



## Wi-Fi

### Acerca de las conexiones Wi-Fi


 Seleccione  > **Configurac. y Conectividad** > **Wi-Fi**.


**Sugerencia:** También puede administrar las conexiones en el menú de estado. Deslice el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione **Wi-Fi**. Si Wi-Fi no aparece, seleccione .



**Sugerencia:** Puede agregar un widget de Wi-Fi  en la pantalla de inicio. Para activar o desactivar rápidamente la función Wi-Fi, seleccione el widget. Para abrir la aplicación Wi-Fi, mantenga seleccionado  en el widget. La función Wi-Fi debe estar activada.

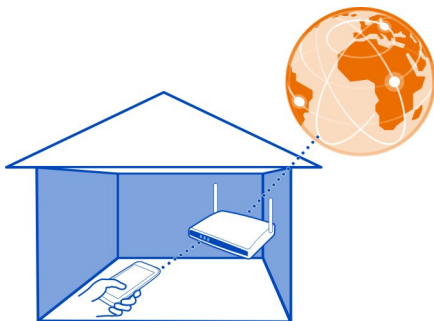
La aplicación Wi-Fi muestra una lista de redes disponibles y le ayuda a conectarse a una red Wi-Fi.

 **Importante:** Use la encriptación para aumentar la seguridad de su conexión Wi-Fi. El uso de encriptación reduce el riesgo de que otros accedan a sus datos.

 **Nota:** El uso de Wi-Fi puede estar restringido en algunos países. En Francia, por ejemplo, solamente se le permite utilizar Wi-Fi en interiores. Para obtener más información, comuníquese con las autoridades locales.

### Conectarse a una red Wi-Fi en casa

Para ayudar a ahorrar costos, conéctese a la red Wi-Fi doméstica cuando esté en casa y desee explorar la Web en el teléfono.



- 1 Para abrir el menú de estado, deslice el dedo hacia abajo desde el área de notificación. Si Wi-Fi no aparece, seleccione
- 2 Seleccione **Wi-Fi** y la red Wi-Fi doméstica. Si su Wi-Fi doméstica está asegurada, ingrese el código de acceso. Si la Wi-Fi doméstica está oculta, seleccione **Otra (red oculta)**, e ingrese el nombre de la red (identificador del conjunto de servicios, SSID).

### Cerrar la conexión Wi-Fi

Deslice el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione .

### Conectarse a una red Wi-Fi en cualquier lugar

Conectarse a una red Wi-Fi es una forma práctica de acceder a Internet cuando no se encuentra en su casa. Conéctese a redes Wi-Fi en lugares públicos, como una biblioteca o cibercafé.

- 1 Para abrir el menú de estado, deslice el dedo hacia abajo desde el área de notificación. Si Wi-Fi no aparece, seleccione .
- 2 Seleccione **Wi-Fi** y la conexión Wi-Fi que desea.

### Cerrar la conexión Wi-Fi

Deslice el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione .

### Conexiones VPN

Seleccione  > **Configurac. y Conectividad** > **Configuraciones** > **VPN**.

Necesita una conexión de red privada virtual (VPN) para, por ejemplo, explorar la intranet de su compañía o acceder a los correos del trabajo de manera remota.

Las políticas VPN definen la forma en la que se encriptan los datos y cómo su empresa autentica el teléfono. Para configurar el cliente VPN, certificados y políticas, comuníquese con el departamento de TI de su empresa. Después de instalar una política, se agrega automáticamente un método de conexión VPN en el destino de Intranet.

Para obtener más información, busque una VPN móvil en [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

**!** **Importante:** La existencia de certificados reduce considerablemente los riesgos relacionados con las conexiones remotas y la instalación de software. Para obtener los beneficios derivados de la seguridad mejorada, los certificados deben usarse correctamente y ser correctos, auténticos y seguros. Los certificados tienen una duración limitada. Si expiraron o no son válidos, compruebe que la fecha y hora en el dispositivo sean correctas.



Antes de modificar cualquier configuración del certificado, asegúrese de poder confiar totalmente en el propietario del certificado y de que éste realmente pertenezca al propietario indicado.

### Cerrar una conexión de red

Si varias aplicaciones utilizan una conexión de Internet, puede usar la aplicación Admin. conexión para cerrar algunas o todas las conexiones de red.

Seleccione  > **Configurac. y Conectividad** > **Administrador conexión**.

En la vista de conexiones de datos activas, puede ver las conexiones de red actuales.

 indica una conexión de datos móviles e  indica una conexión Wi-Fi.

Mantenga seleccionada la conexión y, en el menú emergente, seleccione **Desconectar**.



### Ver detalles para una conexión

Mantenga seleccionada la conexión y, en el menú emergente, seleccione **Detalles**. Aparecen detalles, como la cantidad de datos transferidos y la duración de la conexión.

**Sugerencia:** En la mayoría de las vistas, para ver las conexiones que están activas, deslice el dedo hacia abajo desde el área de notificación.

## Bluetooth

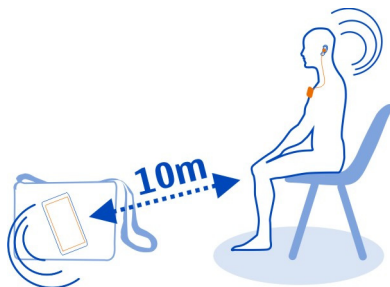
### Acerca de la conectividad Bluetooth

 Seleccione  > **Configurac.** > **Conectividad** > **Bluetooth**.


Puede conectarse de forma inalámbrica a otros dispositivos compatibles como teléfonos, computadoras, auriculares y equipos para autos.

Puede usar la conexión para enviar elementos de su teléfono, copiar archivos desde una PC compatible e imprimir archivos con una impresora compatible.

Debido a que los dispositivos que usan la tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no necesitan estar en línea directa. No obstante, deben estar a una distancia que no supere los 10 metros, aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias por obstrucciones, como paredes u otros dispositivos electrónicos.




Cuando se bloquea el teléfono, sólo se permiten conexiones a dispositivos autorizados.



**Sugerencia:** También puede administrar las conexiones Bluetooth en el menú de estado. Para abrir el menú de estado, deslice el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione **Bluetooth**. Si Bluetooth no aparece, seleccione .

### Conectar a un auricular inalámbrico

Con un auricular inalámbrico puede contestar una llamada incluso si el teléfono no está directamente a mano, además, puede tener sus manos libres, por ejemplo, para continuar trabajando en la computadora durante una llamada. Los auriculares inalámbricos están disponibles por separado.

Seleccione  > **Configurac.** > **Conectividad** > **Bluetooth**.

1 Para activar Bluetooth, seleccione **Bluetooth** > **Activado**.

- 2 Encienda el auricular.
- 3 Abra la ficha Dispos. vinculados .
- 4 Seleccione el auricular.  
Si el auricular no aparece en la lista, para buscarlo, seleccione  > **Vincular nuevo dispositivo**.
- 5 Es posible que deba ingresar un código de acceso. Para obtener detalles, vea el manual del usuario del auricular.

### Enviar una imagen u otro contenido a otro dispositivo con Bluetooth

Puede usar Bluetooth para enviar imágenes, videos, tarjetas de negocio, entradas de agenda y otro contenido a los dispositivos compatibles de sus amigos y a su computadora.


Puede tener varias conexiones Bluetooth activas a la vez. Por ejemplo, si está conectado a un auricular compatible, también puede enviar archivos a otro dispositivo compatible al mismo tiempo.

- 1 Seleccione y mantenga pulsado el elemento, por ejemplo, una imagen. En el menú emergente, seleccione **Enviar** > **Vía Bluetooth**.
- 2 Seleccione el dispositivo al cual se va a conectar. Si el dispositivo deseado no aparece, para buscarlo, seleccione **Más dispositivos**. Durante la búsqueda, aparecen los dispositivos Bluetooth que se encuentran dentro del alcance.
- 3 Si el otro dispositivo requiere un código de acceso, ingréselo. El código de acceso, el cual puede definirlo usted mismo, se debe ingresar en ambos dispositivos. El código de acceso en algunos dispositivos es fijo. Para obtener más detalles, consulte la guía del usuario del otro dispositivo.

El código de acceso es válido sólo para la conexión actual.

### Conectar a un equipo para auto usando el modo SIM remoto

Con el modo SIM remoto, un equipo para auto compatible puede utilizar la tarjeta SIM de su teléfono.

Seleccione  > **Configurac.** > **Conectividad** > **Bluetooth**.

Antes de activar el modo SIM remoto, se deben vincular el teléfono y el accesorio. Inicie la vinculación desde el accesorio del equipo para auto.

- 1 Para activar la función Bluetooth, seleccione **Bluetooth** > **Activado**.
- 2 Para activar el modo SIM remoto, seleccione **Modo remoto de SIM** > **Activado**.
- 3 Active Bluetooth en el accesorio para el automóvil.

Cuando se activa el modo SIM remoto, **Modo remoto de SIM** aparece en la pantalla de inicio. Se cierra la conexión a la red inalámbrica y no puede usar los servicios de la tarjeta SIM ni las funciones que requieren cobertura de red celular.

Para realizar o recibir llamadas en modo SIM remoto, debe tener un accesorio compatible, como un equipo para auto, conectado al dispositivo.


El dispositivo sólo permitirá realizar llamadas de emergencia en este modo.


### **Desactivar el modo SIM remoto**

Pulse la tecla de encendido y seleccione **Salir modo remoto SIM**.



### **Bloquear un dispositivo**

Puede evitar que los dispositivos creen una conexión Bluetooth a su teléfono.

Seleccione  > **Configurac.** > **Conectividad** > **Bluetooth**.

Abra la ficha Dispos. vinculados , mantenga seleccionado el elemento que desea bloquear y, en el menú emergente, seleccione **Bloquear**.


### **Eliminar un dispositivo de la lista de dispositivos bloqueados**

Abra la ficha Dispos. bloqueados  , mantenga seleccionado el dispositivo que desea eliminar de lista y, en el menú emergente, seleccione **Eliminar**.

Si rechaza una solicitud de vinculación de otro dispositivo, se le pregunta si desea agregar el dispositivo a la lista de dispositivos bloqueados.

### **Proteger su teléfono**

Cuando la función Bluetooth está activada en el teléfono, puede controlar quién puede encontrar y conectarse a su teléfono.

Seleccione  > **Configurac.** > **Conectividad** > **Bluetooth**.

### **Evite que otros detecten su teléfono**

Seleccione **Visibilidad de mi teléfono** > **Oculto**.

Cuando el teléfono está oculto, otros no pueden detectarlo. Sin embargo, los dispositivos vinculados igualmente pueden conectarse a su teléfono.

### **Desactivar Bluetooth**



Seleccione **Bluetooth** > **Desactivado**.

No realice vinculaciones con dispositivos desconocidos ni acepte las solicitudes de conexión que estos envíen. Esto ayuda a proteger el teléfono de contenido dañino.

### Cable de datos USB

#### Copiar una imagen u otro contenido entre el teléfono y una computadora


Puede usar un cable de datos USB para hacer copias de seguridad y copiar imágenes, videos y otro contenido entre su dispositivo y su computadora.

- 1 Para asegurarse de que Transfer. medios esté configurado en el modo USB, seleccione  > **Configurac. y Conectividad** > **USB** > **Transfer. medios**.
- 2 Use un cable de datos USB  compatible para conectar su teléfono con su computadora.  
El teléfono aparece como un dispositivo portátil en la computadora. Si el modo Transfer. medios no funciona en la computadora, en su lugar, use el modo Almacen. masivo.
- 3 Use el administrador de archivos de la computadora para copiar el contenido.


### Cambiar el modo USB

Para obtener mejores resultados al copiar contenido o sincronizar el teléfono con la computadora, active el modo USB correspondiente cuando utilice el cable de datos USB para conectarse con los diferentes dispositivos.

- 1 Utilice un cable USB compatible para conectar su teléfono a la computadora.
- 2 En el teléfono, deslice el dedo hacia abajo desde el área de notificación.
- 3 Seleccione **USB** y alguna de las siguientes opciones:


 **Nokia Ovi Suite** — Conectar el teléfono a una computadora compatible que tenga Nokia Suite instalado. En este modo, puede sincronizar su teléfono con Nokia Suite y utilizar otras funciones de Nokia Suite.

Este modo se activa automáticamente cuando abre la aplicación Nokia Suite.


 **Almacen. masivo** — Conectar el teléfono a una computadora compatible que no tenga Nokia Suite instalado. El teléfono se reconoce como una memoria flash USB. También puede conectar el teléfono a otro dispositivo, como una radio del hogar o del automóvil, a la cual puede conectar un dispositivo USB.

Mientras esté conectado a una computadora en este modo, posiblemente no pueda usar algunas de las aplicaciones del teléfono.

El otro dispositivo no puede acceder a la tarjeta de memoria y la memoria masiva del teléfono.


 **Transfer. medios** — Conectar el teléfono a una computadora compatible que no tenga Nokia Suite instalado. La música protegida por la administración de derechos digitales (DRM) se debe transferir en este modo. Algunos sistemas de entretenimiento e impresoras residenciales también se pueden utilizar en este modo.



 **Usar como módem** — Conecte el teléfono a una computadora compatible y úselo como un módem inalámbrico. La computadora se conecta automáticamente a Internet.

## Encontrar más ayuda

### Soporte

Cuando desea aprender más acerca de su teléfono o no está seguro de como debería funcionar, consulte el manual del usuario en su teléfono. Seleccione  > Man. usar..

Si tiene un problema, haga lo siguiente:

- Reinicie su teléfono. Apague el teléfono y quite la batería. Después de un minuto aproximadamente, reemplace la batería y encienda el teléfono.
- Actualizar el software del teléfono
- Restaurar las configuraciones originales del teléfono

Si su problema aún no se resuelve, contáctese con Nokia para opciones de reparación. Antes de enviar su teléfono a reparación, siempre haga una copia de seguridad de sus datos, ya que todos sus datos personales en su teléfono pueden ser borrados.

Para obtener información adicional de asistencia del producto, consulte la garantía y el folleto de referencia que se incluyen con el dispositivo Nokia.

## Códigos de acceso

<p>Código PIN o PIN2 (4 a 8 dígitos)</p>	<p>Éstos protegen la tarjeta SIM contra el uso no autorizado o se requieren para acceder a algunas funciones.</p> <p>Puede configurar su teléfono para que le pregunte el código PIN cuando lo enciende.</p> <p>Si no se entregan con la tarjeta SIM u olvida estos códigos, comuníquese con el proveedor de servicios.</p> <p>Si ingresa el código incorrectamente tres veces seguidas, tendrá que desbloquear el código con el código PUK o PUK2.</p>
<p>Código PUK o PUK2 (8 dígitos)</p>	<p>Se requieren para desbloquear un código PIN o PIN2.</p> <p>Si no se entregan con la tarjeta SIM, comuníquese con el proveedor de servicios.</p>

número IMEI (15 dígitos)	Esto se usa para identificar los teléfonos válidos en la red. También puede usarse el número para desbloquear, por ejemplo, teléfonos robados. También puede ser necesario que ingrese el número en los servicios Nokia Care.  Para ver el número IMEI, marque <b>*#06#</b> .
Código de bloqueo (código de seguridad)  (4 dígitos o caracteres como mínimo)	Esto le ayuda a proteger su teléfono contra el uso no autorizado.  Puede configurar su teléfono para que le pregunte el código de bloqueo que usted defina.  Conserve el código en secreto y en un lugar seguro lejos de teléfono.  Si olvida el código y su teléfono está bloqueado, su teléfono requerirá servicio. Pueden aplicarse gastos adicionales y todos los datos personales del teléfono pueden borrarse.  Para obtener más información, comuníquese con Nokia Care o con el distribuidor del teléfono.

## Proteger el medioambiente

### Ahorrar energía

No necesitará cargar la batería tan a menudo si hace lo siguiente:

- Cierre las aplicaciones y conexiones de datos, como la conexión Wi-Fi o Bluetooth, cuando no estén en uso.
- Desactive los sonidos innecesarios, como la pantalla táctil y los tonos de las teclas

### Reciclar



Cuando este teléfono llegue al término de su vida útil, todos sus materiales se pueden recuperar como materiales y energía. Para garantizar el correcto desecho y reutilización, Nokia coopera con sus asociados a través de un programa denominado We:recycle (Nosotros: reciclamos). Para obtener información acerca de cómo reciclar sus productos Nokia antiguos y dónde buscar los sitios de recolección, vaya a [www.nokia-latinoamerica.com/reciclaje](http://www.nokia-latinoamerica.com/reciclaje), o llame al Centro de contacto de Nokia Care.

Recicle paquetes y manuales de usuario con su programa de reciclaje local.

Para obtener más información sobre los atributos medioambientales del teléfono, vaya a [www.nokia.com/ecoprofile](http://www.nokia.com/ecoprofile) (en inglés).

Cuando colabora y entrega todos estos materiales en uno de los sitios de recolección disponibles, contribuye a ayudar al medio ambiente y a garantizar la salud de generaciones futuras.

Todos los productos eléctricos y electrónicos, las baterías y los acumuladores pueden contener metales pesados y otras sustancias tóxicas y se deben llevar a sus respectivos sitios de recolección al término de su vida útil. Bajo ninguna circunstancia debe romper ni abrir una batería ni otros materiales relacionados. No deseche estos productos junto con los demás desechos domésticos, ya que esto puede tener un gran impacto en el medioambiente o la salud humana. Todos los productos de Nokia cumplen con los estándares internacionales de producción industrial correspondientes y con todos los requisitos definidos por las agencias gubernamentales competentes. Para obtener más información sobre los atributos medioambientales del teléfono, vaya a [www.nokia.com/ecoprofile](http://www.nokia.com/ecoprofile) (en inglés).

## Información del producto y de seguridad

### Servicios y costos de red

El dispositivo está aprobado para su uso en las redes GSM 850, 900, 1800, 1900 MHz, y redes WCDMA 850, 900, 1700, 1900, 2100 MHz. Para usar el dispositivo, debe estar suscrito a un proveedor de servicios.

El uso de servicios de red y descarga de contenido en el dispositivo requiere una conexión a la red y puede generar costos relacionados con el tráfico de datos. Algunas funciones del producto requieren soporte de la red y es posible que deba suscribirse a ellas.

### Cuidado del dispositivo

Manipule el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, retire la batería y espere a que el dispositivo se seque.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en temperaturas altas. Las temperaturas altas pueden reducir la duración del dispositivo, dañar la batería y deformar o derretir las partes plásticas.
- No guarde el dispositivo en temperaturas frías. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en el manual del usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo e infringir los reglamentos sobre el uso de dispositivos de radio.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y mecanismos.
- Utilice solamente paños suaves, limpios y secos para limpiar la superficie del dispositivo.

## 124 Información del producto y de seguridad

---

- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir la operación apropiada.
- Apague el dispositivo y retire la batería periódicamente para optimizar su desempeño.
- Mantenga el dispositivo lejos de imanes y campos magnéticos.
- Para mantener datos importantes de manera segura, almacénelos al menos en dos lugares diferentes, por ejemplo, en el dispositivo, tarjeta de memoria o computadora, o anote la información importante.

Durante el funcionamiento prolongado, es posible que el dispositivo se entibie. En la mayoría de los casos, esta condición es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévelo a su centro de servicios autorizado más cercano.

### **Acercas de la administración de derechos digitales**

Cuando use este dispositivo, obedezca todas las leyes y respete las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de los demás, incluidos los derechos de propiedad intelectual. Es posible que la protección de los derechos de propiedad intelectual impida la copia, la modificación o la transferencia de fotos, música y otros contenidos.

Los propietarios de contenido pueden emplear distintos tipos de tecnologías de administración de derechos digitales (DRM) para proteger su propiedad intelectual, incluidos los derechos de copyright. Este dispositivo usa variados tipos de software DRM para acceder a contenidos protegidos con DRM. Con este dispositivo puede acceder a contenido protegido con WM DRM 10 y OMA DRM 2.0. Si cierto software DRM no brinda protección adecuada de contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar la revocación de la capacidad de dicho software DRM de acceder a nuevos contenidos protegidos con DRM. Esa revocación también puede impedir la renovación de dicho contenido protegido con DRM que ya está en su dispositivo. La revocación de ese software DRM no afecta el uso del contenido protegido con otros tipos de DRM ni el uso de contenidos no protegidos con DRM.

El contenido protegido con administración de derechos digitales (DRM) viene con una licencia asociada que define sus derechos para usar el contenido.

Si su dispositivo tiene contenido protegido por OMA DRM, para hacer una copia de seguridad de las licencias y del contenido, use la función de copia de seguridad de Nokia Suite.

Otros métodos de transferencia podrían no transferir las licencias, que se deben restaurar con el contenido para que pueda continuar usando el contenido protegido con OMA DRM, después de formatear la memoria del dispositivo. También es posible que deba restaurar las licencias si se dañan los archivos de su dispositivo.

Si su dispositivo tiene contenido protegido con WMDRM, al formatear la memoria del dispositivo se perderán tanto las licencias como el contenido. También se podrían perder las licencias y el contenido si se dañan los archivos de su dispositivo. La pérdida de las licencias o del contenido podría impedir que usted siga utilizando el mismo contenido de su dispositivo. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Algunas licencias pueden estar conectadas a una tarjeta SIM específica y sólo se podrá acceder al contenido protegido si se insertó la tarjeta SIM en el dispositivo.

### **Baterías y cargadores**

#### **Información sobre baterías y cargadores**

Su dispositivo está diseñado para su uso con una batería recargable BL-4U. Es posible que Nokia tenga disponibles modelos de batería adicionales para este dispositivo. Siempre use baterías Nokia originales.

Este dispositivo está diseñado para su uso con los siguientes cargadores: AC-8 o AC-15. El número exacto del modelo del cargador Nokia puede variar dependiendo del tipo de conector, que se identifica con E, X, AR, U, A, C, B o N.

La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y de modo de espera sean notablemente más cortos que lo normal, reemplace la batería.

#### **Seguridad de batería**

Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería. Cuando desconecte un cargador o un accesorio, sosténgalo y tírelo del enchufe, no del cable.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador después de haberla cargado completamente, puesto que la sobrecarga de ésta puede acortar su vida útil. Si no se la utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Mantenga la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente.

Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico toca las tiras metálicas en la batería, por ejemplo, si lleva una batería de repuesto en su bolsillo. El cortocircuito puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a ella.


No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. Elimine las baterías conforme a las normativas locales. Reciclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desechos domésticos.

No desmantele, corte, abra, aplaste, doble, perforo ni destruya las celdas o las baterías. Si se produce una filtración en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con la piel o los ojos. Si esto sucede, enjuague las áreas afectadas inmediatamente con agua o solicite asistencia médica.


No modifique ni reacondicione la batería; no intente insertar objetos extraños en ella ni la sumerja o exponga al agua o a otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador solamente para el propósito para el cual fueron diseñados. El uso de baterías no aprobadas, de cargadores incompatibles o el uso inapropiado de éstos mismos, podría generar riesgo de incendio, explosión u otro peligro, y anular toda aprobación o garantía. Si cree que la batería o cargador están dañados, llévelos a un centro de servicios para su inspección antes de continuar usándola. No utilice nunca un cargador o una batería que estén dañados. Use los cargadores sólo en interiores.

### Información de seguridad adicional Realizar una llamada de emergencia

- 1 Asegúrese de que el dispositivo esté encendido.
- 2 Compruebe que la intensidad de la señal sea adecuada. Es posible que deba hacer lo siguiente:
  - Inserte una tarjeta SIM.
  - Desactive las restricciones de llamadas que haya activado en su dispositivo, tales como bloqueo de llamadas, marcación fija o grupo cerrado de usuarios.
  - Asegúrese de que el perfil desconectado o de vuelo no esté activado.
  - Si la pantalla y las teclas están bloqueadas, desbloquéelas.
- 3 Pulse varias veces la tecla Finalizar, hasta que aparezca la pantalla de inicio.
- 4 Para abrir el marcador, seleccione el .
- 5 Ingrese el número de emergencia oficial de la localidad en la que se encuentre. Los números de llamada de emergencia pueden variar de una localidad a otra.
- 6 Pulse la tecla Llamar.
- 7 Entregue toda la información necesaria de la forma más exacta posible. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

Cuando enciende el dispositivo por primera vez se le solicita que cree su cuenta Nokia. Para hacer una llamada de emergencia durante la configuración de la cuenta, pulse la tecla Llamar.

 **Importante:** Si su dispositivo admite llamadas de voz por Internet, active las llamadas por Internet y el teléfono celular. El dispositivo puede intentar realizar llamadas de emergencia tanto a través de la red celular como de su proveedor de servicios de llamadas por Internet. No se pueden garantizar las conexiones en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas.

## 126 Información del producto y de seguridad

### Niños pequeños

El dispositivo y los accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

### Dispositivos médicos

Los aparatos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si está correctamente protegido contra las señales externas de radiofrecuencia.


### Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 cm (6 pulgadas) entre un dispositivo móvil y el dispositivo médico implantado, por ejemplo, marcapaso o desfibrilador cardioversor implantado, a fin de evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Quienes tengan dichos dispositivos deben:

- Mantener siempre el dispositivo móvil a una distancia superior a 15,3 cm (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No llevar el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la ropa.
- Utilizar el dispositivo móvil en el oído del lado contrario al que se encuentra el dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo móvil si existe alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.
- Seguir las instrucciones del fabricante para el dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso de su dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

### Audición

 **Aviso:**  
Cuando utilice el auricular, su capacidad para oír los sonidos exteriores puede verse afectada. No use el auricular en condiciones que pongan su seguridad en peligro.

Algunos dispositivos móviles pueden interferir con determinados auxiliares auditivos.

### Soluciones de accesibilidad

Nokia está comprometida a desarrollar teléfonos móviles fáciles de usar para todas las personas, incluidas las que tengan alguna discapacidad. Para obtener más información, consulte el sitio Web de Nokia en [www.nokiaaccessibility.com](http://www.nokiaaccessibility.com) (en inglés).

### Níquel

La superficie de este dispositivo no contiene níquel.

### Proteja el dispositivo contra contenido dañino

El dispositivo puede estar expuesto a virus y a otros contenidos peligrosos. Tome las siguientes precauciones:

- Tenga precaución al abrir los mensajes. Pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la computadora.
- Tenga precaución al aceptar solicitudes de conexión, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth de fuentes no confiables.
- Sólo instale y use servicios y software de fuentes confiables y que ofrezcan seguridad y protección adecuada.
- Instale software antivirus y de seguridad en su dispositivo y en cualquier computadora conectada. Sólo use una aplicación antivirus a la vez. El uso de más de estas aplicaciones puede afectar el rendimiento y funcionamiento del dispositivo y/o computadora.
- Si accede a los favoritos preinstalados y enlaces a sitios de Internet de terceros, tome las precauciones adecuadas. Nokia no patrocina ni asume responsabilidad alguna por estos sitios.

### Entorno operativo

Este dispositivo cumple con lo establecido en las normas de exposición RF cuando se lo usa en su posición en el oído o colocado a una distancia mínima de 1,5 centímetros (5/8 pulgada) del cuerpo. Los estuches, clips para cinturón o soportes para portar el dispositivo no deben contener metal y deben mantener el dispositivo a la distancia del cuerpo indicada anteriormente.

Para enviar archivos de datos o mensajes, se requiere una conexión de calidad a la red. Los archivos de datos o mensajes pueden quedar suspendidos hasta que se encuentre una conexión con las características correctas. Siga las instrucciones sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

### Vehículos

Las señales de radio pueden afectar los sistemas electrónicos instalados o protegidos en forma inadecuada en los automóviles, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección directa, sistemas electrónicos de frenos antibloqueo, sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de bolsas de aire. Para obtener más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de los equipos correspondientes.

Sólo personal especializado debe instalar el dispositivo en un vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede resultar peligrosa y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. Recuerde que las bolsas de aire se inflan con una gran fuerza. No coloque el dispositivo o accesorios en el área en que se inflan las bolsas de aire.

### Zonas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones, como las áreas cercanas a las bombas de combustible en las estaciones de servicio. Las chispas en dichas áreas pueden producir explosiones o incendios que causan lesiones físicas o la muerte. Respete las restricciones indicadas en estaciones de servicio y áreas de almacenamiento y distribución de combustible, plantas químicas o en lugares donde se realicen explosiones. Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar marcadas, pero no siempre de manera clara. Entre ellas se incluyen áreas donde se le indica que apague el motor de su vehículo, bajo la cubierta de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas, como grasas, polvo o partículas metálicas. Debe consultar a los fabricantes de vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano) para determinar si se puede usar este dispositivo en forma segura en su cercanía.

### Información de certificación (SAR)

**Este dispositivo móvil cumple las normas referentes a la exposición a ondas de radio.**

Su dispositivo móvil es radiotransmisor y receptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las normas internacionales. La organización científica independiente ICNIRP ha desarrollado estas normas e incluido márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición emplean una unidad de medida conocida como Tasa Específica de Absorción (SAR, Specific Absorption Rate). El límite de la SAR que las normas ICNIRP establecen es un promedio de 2 Vatios/kilogramo (W/kg) en 10 gramos de tejido corporal. Se realizan las pruebas de SAR mediante el uso en posiciones de manejo estándar, con el dispositivo transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia comprobadas. El nivel de SAR real de un dispositivo en funcionamiento puede estar debajo del valor máximo, ya que el dispositivo está diseñado para usar sólo la potencia requerida para alcanzar la red. La cantidad cambia según varios factores, por ejemplo, su proximidad a una estación base de red.

El valor SAR más alto que las normas ICNIRP establecen para la posición de este dispositivo cerca del oído es de 1,18 W/kg.

El uso de los accesorios del dispositivo puede generar distintos valores SAR. Es posible que los valores SAR varíen, dependiendo de los requisitos nacionales de emisión de informes y de pruebas, además de la banda de la red. Se puede proporcionar información adicional sobre SAR junto con la información del producto en [www.nokia.com](http://www.nokia.com) (en inglés).

Su dispositivo móvil también está diseñado para cumplir con los requisitos relacionados con la exposición a ondas de radio que establecen la FCC (EE.UU.) e Industry Canada. Estos requisitos determinan un límite SAR de un promedio de 1,6 W/kg en un gramo de tejido corporal. El valor SAR más elevado informado según este estándar durante la certificación del producto para uso cerca del oído es de 1,47 W/kg y cuando se lleva cerca del cuerpo es de 1,38 W/kg .

### Información eléctrica del dispositivo

Esta información se aplica sólo en México.

Producto	Teléfono móvil
Proveedor	Nokia
Modelo	Nokia 500
Cargador	AC-8 o AC-15  Las siguientes características eléctricas se aplican sólo para los cargadores Nokia U.
Entrada	100-240 VAC, 50-60 Hz
Salida	5,0 V / 800 mA
Proveedor de batería recargable	Nokia
Modelo de tarjeta SIM	3,7 Vcc

## Copyright y otros avisos

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

# CE 0434 Ⓢ

Mediante la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto RM-750 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede consultar una copia de la Declaración de Conformidad en <http://www.nokia.com/global/declaration> (en inglés).

© 2012 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People y el logo Nokia Original Accessories son marcas comerciales o marcas registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una marca de sonido de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia. Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.





Oracle y Java son marcas comerciales registradas de Oracle y/o sus afiliadas.

La palabra Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por Nokia es bajo licencia.

Este producto está autorizado en virtud de la Licencia en Cartera de Patentes MPEG-4 Visual (i) para uso personal y no comercial en relación con la información codificada por un consumidor que se dedica a una actividad personal y no comercial, de acuerdo con el Estándar Visual MPEG-4 y (ii) para uso en relación con el video MPEG-4 provisto por un proveedor de videos autorizado. No se otorga ninguna licencia para otro tipo de uso ni se la considerará implícita. Se puede obtener información adicional de MPEG LA, LLC, incluyendo la información acerca de usos promocionales, internos y comerciales. Consulte <http://www.mpegla.com> (en inglés).

Según el máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ninguna circunstancia, Nokia o sus licenciantes serán responsables de las pérdidas de datos o de ganancias ni de los daños especiales, incidentales, resultantes o indirectos, independientemente de cómo hayan sido causados.

El contenido de este documento se provee "tal como está". A menos que lo requiera la legislación vigente, no se otorgará ninguna garantía, sea expresa o implícita, en relación con la precisión, la confiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con mero carácter enunciativo, las garantías implícitas de comercialización y de idoneidad para un fin determinado. Nokia se reserva el derecho de modificar este documento o discontinuar su uso en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de algunas funciones puede variar de una región a otra. Comuníquese con su operador para obtener más información.

La disponibilidad de productos, funciones, aplicaciones y servicios puede variar de una región a otra. Comuníquese con su proveedor de servicios o distribuidor Nokia para obtener más información. Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume responsabilidad por la funcionalidad, contenido o asistencia al usuario final referente a aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo. Al usar una aplicación, usted reconoce que le es provista tal como está. Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume responsabilidad por la funcionalidad, contenido o asistencia al usuario final referente a aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo.

### AVISO DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede causar interferencia radioeléctrica o televisiva (por ejemplo, cuando se utiliza un teléfono en las cercanías de equipos receptores). La FCC o Industry Canada puede exigirle que deje de usar su teléfono si no se puede eliminar tal interferencia. Si necesita ayuda, comuníquese con el centro de servicio local. El dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC y Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial (2) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia. Incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la legitimación del usuario de utilizar este equipo.

/Edición 2.0 ES-LAM

## Índice

## A

accesos directos	23, 36, 49
Acerca de Exchange ActiveSync	56
activar/desactivar	14
actualizaciones	
— aplicaciones	103, 104
— software del teléfono	103, 104, 105
actualizaciones de estado	63, 64
actualizaciones de software	103, 104, 105
administración de archivo	105
administración de archivos	105, 106, 107
agenda	65, 98, 99, 100, 101
alarma	96
altavoz	17, 39
Alternar teléfono	15, 110
Aniversarios	100
antenas	17
aplicaciones	23, 37, 104, 108
aplicaciones de trabajo	101, 102
Aplicaciones Java	108
archivos comprimidos	103
auricular	18
ayuda	19

## B

batería	124
— ahorro de energía	30
— carga	12, 13
— insertar	9
blogs	61
bloqueo	
— dispositivos	119
— pantalla	16
— remotamente	111
— teclas	16
— teléfono	111
bloqueo de teclas	16

bloqueo del dispositivo	111
bloqueo del teclado	16
bloqueo del teléfono	111
bloqueo remoto	111
Bluetooth	117, 118, 119
búsqueda	29
— estaciones de radio	79, 80
buzón de correo	
— voz	45
buzón, mensajes	53

## C

calculadora	102
cámara	65
— compartir imágenes	68
— compartir videos	68
— envío de imágenes	68
— grabación de videos	67
— Información de ubicación	66
— toma de imágenes	65, 67
carga de la batería	12, 13
carga de USB	13
carga USB	12
cargar la batería	124
código de bloqueo	111, 121
código de seguridad	111, 121
códigos de acceso	121
Códigos PIN	121
códigos PUK	121
comandos de voz	42
compartir, en línea	63, 64, 68, 71
conectividad	116
conexión a Internet	113
conexión de cable	72, 120
conexión por cable	120
conexión USB	72, 120
conexión Web	113
conexiones de datos	116
— Bluetooth	117
configuraciones	
— idioma	55

— puntos de acceso	113	<b>D</b>	
— restauración	31	descargas	37
configuraciones de fábrica, restauración	31	— temas	33
configuraciones de idioma	55	desencriptación	112
configuraciones de sensor	39	desvío de llamadas	45
consejos para contribuir a la protección del medioambiente	122	diccionario	103
contactos	47, 51	directorio	
— agregar	48	Consulte <i>contactos</i>	
— copia	15, 110	DRM (administración de derechos digitales)	78
— editar	48	<b>E</b>	
— en redes sociales	63, 64	e-mail	
— envío	50, 118	Consulte <i>correo</i>	
— favoritos	49	editor de fotos	72
— grupos	50, 51	encender y apagar	14
— guardar	48	encendido y apagado	14
— imágenes	50	encryption	112
— sincronización	51, 109	explorador	
— tonos de timbre	49	Consulte <i>explorador Web</i>	
— widgets	36, 49	explorador Web	60
control de volumen	17	— exploración de páginas	60
copia de contenido	14, 15, 75, 77, 110, 120	— favorito	61
copiar contenido	72	— memoria caché	60
copias de seguridad de contenido	106	<b>F</b>	
copias de seguridad de datos	72	favoritos	49, 61
correo de mano	18	fecha y hora	96, 97
correo	56	foto	
— archivos adjuntos	58	— organización	71
— buzón de correo	57	fotos	
— configurar	57	— copiar	15
— creación	58	Consulte <i>imágenes</i>	
— envío	58	<b>G</b>	
— lectura y respuesta a	57	GPS (Sistema de posicionamiento global)	85
— widgets	59	grabación	
Correo Nokia	56	— llamadas	44
cumpleaños	100	— sonidos	78
		— videos	67

<b>H</b>			
hora y fecha	96, 97	— realizar	38, 40
<b>I</b>		— rechazar	39
iconos	27, 28	— restricción	46, 47
imagen de fondo	35	— último marcado	44
imágenes	72	llamadas de emergencia	125
— compartir	63, 68, 71	llamadas de voz	
— copia	110, 120	Consulte <i>llamadas</i>	
— copiar	72	Llamadas por Internet	44
— edición	72	llamadas por Internet	43, 44
— envío	68, 118	luz de notificación	29
— imprimir	74	<b>M</b>	
— información de ubicación	66	mail	59
— toma	65, 67	manual del usuario	19
— visualización	69	Mapas	81
Consulte <i>imágenes</i>		— brújula	84
imprimir	74	— búsqueda de ubicaciones	86
indicadores	27, 28	— cambio de vistas	83
información de asistencia de Nokia	121	— comentar	95
información de posicionamiento	64, 85	— compartir ubicaciones	89, 90
Información de ubicación	85, 101	— descargar mapas	84
información de ubicación	64, 66	— detalles de ubicación	87
Ingreso de texto	26, 27	— elementos de la pantalla	83, 92
ingreso de texto	24, 25, 26	— exploración	81
instalar aplicaciones	108	— Favoritos	88
Internet		— guardado de lugares	87
Consulte <i>explorador Web</i>		— guardado de rutas	87
<b>L</b>		— guía de voz	91
lector de mensajes	55	— inf. tráfico	93
licencias	78	— navegación	91, 93
listas de reproducción	76	— organización de lugares	88
llamada en espera	40	— organización de rutas	88
llamadas	45	— planificación de rutas	94
— contestar	38	— posicionamiento	85
— desvío	45	— Registro	90
— emergencia	125	— rutas para caminar	93
— Llamadas por Internet	44	— rutas para conducir	91
— llamadas por Internet	43, 44	— sincronizar	89
— multiconferencia	41	— ver lugares guardados	87
		— ver rutas guardadas	87
		marcación rápida	42

memoria	105, 112
— borrado	107
memoria caché	60
memoria masiva	107
mensajes	51, 53
— audio	53
— conversaciones	54
— enviando	52
— envío	53
mensajes de audio	51, 53
mensajes de texto	51, 52
mensajes multimedia	51, 52
menús	37
Mi tarjeta	50
MMS (servicio de mensajes multimedia)	52
multitarea	23
música	75, 77
— listas de reproducción	76

**N**

Nokia Music	78
Nokia Suite	19, 78
notas	102
número IMEI	121

**P**

pantalla de inicio	23, 34, 35, 36, 49, 59
pantalla táctil	9, 20, 24, 25
películas	73
perfil desconectado	29
perfil silencio	33
perfiles	32, 33
— creación	33
— desconectado	29
— personalización	32, 33
personalizar su teléfono	32, 33, 35, 36,
	37
presentación de diapositivas	73
protección de copyright	78

**Q**

Quickoffice	101, 102
-------------	----------

**R**

radio	79, 80
Radio FM	79, 80
radio FM	80
RDS (sistema de datos de radio)	80
reciclaje	122
redes sociales	61, 62, 63, 64, 65
reloj	96, 97, 98
reloj mundial	97, 98
restauración de configuraciones	31
restricción de llamadas	46
reunión	99, 101

**S**

Servicios Nokia	51
sincronización	51, 109, 110
Sincronización Ovi	110
SMS (servicio de mensajes cortos)	52
software	108
Solicitud de reunión	59
soporte	19, 121

**T**

tareas	100
tarjeta de memoria	10, 107
tarjeta SIM	51
— insertar	9
— retiro	9
tarjetas de negocios	50, 118
teclado	24, 25
teclado virtual	24, 25
teclas y partes	7, 8
teléfono	
— configurar	14
temas	33
Tienda Nokia	18
— comprar	37
— descarga	37

tonos	
— personalización	32
tonos de timbre	32, 39, 49
transferencia de contenido	15, 72, 75,
77,	110,
	120

### V

videoclips	
— compartir	63, 71
— copiar	72
— enviando	68
— grabación	67
videos	74
— compartir	68
— copia	15, 75, 110, 120
— edición	72, 73
— envío	118
— grabación	67
— información de ubicación	66
— reproducción	74
— ver	69
vínculos de noticias	61
vínculos Web	61
vínculos, noticias	61
VPN (red privada virtual)	116

### W

Wi-Fi	114, 115
widgets	36, 49, 59